

# LOTUSTAR

CHƯƠNG TRÌNH GIẢI TRÍ TRÊN CHUYẾN BAY  
INFLIGHT ENTERTAINMENT GUIDE  
機内エンターテインメントガイド

01-02 | 2019

## CON NHÀ SIÊU GIÀU CHÂU Á

*Crazy Rich Asians*  
クレイジー・リッチ!



PHIM  
ĐIỆN ẢNH



CHƯƠNG TRÌNH  
TRUYỀN HÌNH



ÂM NHẠC



TRÒ CHƠI



Tổng thời lượng chương trình giải trí trên **600 giờ**  
More than **600 hours** of entertainment

# LOTUSTAR

## Chào mừng Quý khách trên chuyến bay của Vietnam Airlines!

Với hình ảnh bông sen vàng thân quen, LotuStar là thành quả của quá trình không ngừng nâng cao của Vietnam Airlines với mong muốn mang đến cho quý khách những phút giây giải trí thư giãn trên chuyến bay. Chữ “Star” – “Ngôi sao” được Vietnam Airlines lựa chọn đưa vào tên gọi của cuốn chương trình giải trí như một ẩn dụ cho hình ảnh các ngôi sao điện ảnh, ngôi sao ca nhạc sẽ xuất hiện trong các chương trình giải trí. “Ngôi sao”, hơn thế nữa, còn đại diện cho mục tiêu mà Vietnam Airlines đang hướng tới: chất lượng phục vụ quý khách ngày càng hoàn hảo hơn. Mỗi trang thông tin trong cuốn cẩm nang hứa hẹn mang đến cho Quý khách một thế giới nghe-nhìn sôi động với các bộ phim điện ảnh kinh điển, những bộ phim bom tấn, các tác phẩm âm nhạc bất hủ, đang được yêu thích, các chương trình sách nói và chương trình trò chơi lời cuốn, hấp dẫn. Tất cả các nội dung trên đều được sắp xếp, trình bày theo từng chuyên mục để thuận tiện cho lựa chọn của Quý khách.

*Và bây giờ, xin mời Quý khách cùng du hành vào thế giới giải trí trên chuyến bay của Vietnam Airlines....*

## Welcome aboard!

LotuStar, your inflight entertainment guide, will give you details of an exciting and diversified entertainment programme, representing Vietnam Airlines' endeavour to make your flight a relaxing experience. Lotus is an endearing emblem associated with Vietnam Airlines; and “star”, while implying that many big movie stars and audio stars will appear in their performances, implicitly mentions Vietnam Airlines' plan to achieve a 4-star status for all its services. That's what is meant by LotuStar. The pages of the booklet will guide you to the enjoyment of audio-visual entertainment that includes classic movies, blockbusters, timeless and favourite musical compositions, audio books and interesting games etc... All these items are so categorically arranged that they are easy to locate.

*Welcome to our inflight entertainment world!*

## ご搭乗ありがとうございます。

ロータスターは、エキサイティングな総合エンターテインメントプログラムを詳しくご紹介する、機内エンターテインメントガイドです。フライト中、お客様にリラックスしていただくためのベトナム航空の取り組みの一つでもあります。「ロータス(ハスの花)」は、親しみやすい、ベトナム航空の象徴です。そして「スター」には、ムービースターやスターミュージシャンのパフォーマンスが楽しめるという意味と、すべてのサービスにおいて4つ星(スター)レベルを達成することを目指しているベトナム航空の姿勢が重ねられています。これが「ロータスター」と名づけられた理由です。ブックレットの各ページでは、名作映画や超話題作、誰からも愛される不朽の名曲、オーディオブック、楽しいゲームなどなど、素晴らしいオーディオビジュアルエンターテインメントが紹介されています。ジャンルごとに分類されているため、お好きなものがすぐに見つかります。

ベトナム航空の機内エンターテインメントをどうぞお楽しみください！





# Mục lục Contents コンテンツ

03

**Hướng dẫn**  
Information  
インフォメーション

04

**Chương trình nổi bật**  
Vietnam Airlines Recommends  
ベトナム航空お勧め

05

**Danh sách phim điện ảnh**  
Movie Listings  
映画

07

**Danh sách phim truyền hình**  
TV Listings  
テレビ番組

08

**Chương trình phim Quốc tế**  
International Video  
海外の映像

10

**Giới thiệu nghệ sĩ Hollywood**  
Hollywood Actor Profile  
ハリウッドスタープロフィール

20

**Chương trình phim Việt Nam**  
Vietnamese Video  
ベトナムの映像

26

**Chương trình Trò chơi**  
Games  
ゲーム

27

**Sách nói**  
Audio Book  
オーディオブック

28

**Chương trình nhạc Quốc tế**  
International Music  
インターナショナル音楽

32

**Giới thiệu nghệ sĩ âm nhạc quốc tế**  
Audio Artist Profile  
アーティストプロフィール

33

**Giới thiệu nghệ sĩ Việt Nam**  
Vietnamese Artist Profile  
ベトナム人アーティストプロフィール

34

**Chương trình nhạc Việt Nam**  
Vietnamese Music  
ベトナムの音楽



Một số chương trình chỉ có trên B787, A350 và một số A330  
Available on B787, A350 and some A330 only  
B787及びA350と、一部のA330のみでご利用いただけます



# Hướng dẫn Information インフォメーション

## PG-13 - Parents strongly cautioned

Có một số cảnh không thích hợp với trẻ em dưới 13 tuổi.  
Some material may be inappropriate for children under 13.  
13歳以下のお子様には適さない内容が含まれる可能性があります。

## PG - Parental guidance suggested

Có một số cảnh không thích hợp với trẻ em.  
Some material may be unsuitable for children.  
お子様には適さない内容が含まれる可能性があります。保護者の方の監督をお勧めいたします。

## R - Restricted

Không thích hợp với trẻ em dưới 17 tuổi.  
Unsuitable for children under 17.  
17歳以下のお子様には適しません。

## G - General audiences

Phù hợp với mọi lứa tuổi.  
All ages admitted.  
全ての年齢に適した内容です。

# Ngôn ngữ Language 言語



**V** Tiếng Việt  
Vietnamese  
ベトナム語



**K** Tiếng Hàn Korean  
Korean  
韓国語



**E** Tiếng Anh  
English  
英語



**C** Tiếng Trung  
Chinese  
中国語



**F** Tiếng Pháp  
French  
フランス語



**R** Tiếng Nga  
Russian  
ロシア語



**G** Tiếng Đức  
German  
ドイツ語



**VS** Phụ đề tiếng Việt  
V-sub  
ベトナム語字幕



**J** Tiếng Nhật  
Japanese  
日本語



**ES** Phụ đề tiếng Anh  
E-sub  
英語字幕



**Đạo diễn**  
Director  
監督



**Diễn viên**  
Starring  
出演



**Tóm tắt nội dung**  
Synopsis  
あらすじ



**Chương trình nổi bật**  
Vietnam Airlines Recommends  
ベトナム航空お勧め



**Chương trình mới**  
New programmes  
新しいプログラム



**Chương trình nổi bật**  
Vietnam Airlines Recommends  
ベトナム航空お勧め



**8** | **Chân nhỏ, bạn ở đâu?**  
*Smallfoot*  
スモールフット



20  
Song Lang



10  
Constance Wu



**17**

**Cô gái mới đến**  
*New Girl*  
New Girl〜ダサかわ女子と三銃士



32  
Eric Clapton



33  
Lê Hiếu

| Chương Trình Phim Quốc Tế           |             |             |
|-------------------------------------|-------------|-------------|
| International Video   海外の映像         | <div></div> | <div></div> |
| Con nhà siêu giàu Châu Á            |             |             |
| Crazy Rich Asians                   |             |             |
| クレイジー・リッチ!                          |             |             |
| Chân nhỏ, bạn ở đâu?                |             |             |
| Smallfoot                           |             |             |
| スモールフット                             |             |             |
| Alpha: người thủ lĩnh               |             |             |
| Alpha                               |             |             |
| アルファ                                |             |             |
| Venom                               |             |             |
| Venom                               |             |             |
| ヴェノム                                |             |             |
| Phút kinh hoàng tại El Royale       |             |             |
| Bad Times at the El Royale          |             |             |
| Mốc 22                              |             |             |
| Mile 22                             |             |             |
| マイル22                               |             |             |
| Ngôi nhà có chiếc đồng hồ ma thuật  |             |             |
| The House with a Clock in Its Walls |             |             |
| ルイスと不思議の時計                          |             |             |
| Quái thú vô hình                    |             |             |
| The Predator                        |             |             |
| ザ・プレデター                             |             |             |
| Đêm trường học                      |             |             |
| Night School                        |             |             |
| ナイト・スクール                            |             |             |
| Người lạ mặt                        |             |             |
| The Little Stranger                 |             |             |
| ザ・リトル・ストレンジャー                       |             |             |
| Người vợ                            |             |             |
| The Wife                            |             |             |
| 天才作家の妻 40年目の真実                      |             |             |
| Truy tìm tung tích ảo               |             |             |
| Searching                           |             |             |
| search/サーチ                          |             |             |
| Cơ hội thứ hai                      |             |             |
| Juliet, Naked                       |             |             |
| Đạo luật trẻ em                     |             |             |
| The Children Act                    |             |             |
| ザ・チルドレン・アクト                         |             |             |
| Đám cưới định mệnh                  |             |             |
| Destination Wedding                 |             |             |
| デスティネーション・ウェディング                    |             |             |
| Băng cướp thế kỷ: Đẳng cấp quý cô   |             |             |
| Ocean's 8                           |             |             |
| オーシャンズ8                             |             |             |
| Mamma Mia: Yêu lần nữa              |             |             |
| Mamma Mia! Here We Go Again         |             |             |
| マンマ・ミーア! ヒア・ウィー・ゴー                  |             |             |
| Giành anh từ biển                   |             |             |
| Adrift                              |             |             |
| アドリフト                               |             |             |

| Phim Điện Ảnh   Movie   映画             |  |  |
|----------------------------------------|--|--|
| Thế giới khủng long: Vương quốc sụp đổ |  |  |
| Jurassic World: Fallen Kingdom         |  |  |
| ジュラシック・ワールド/炎の王国                       |  |  |
| Vòng quanh thế giới                    |  |  |
| The Mercy                              |  |  |
| 喜望峰の風に乘せて                              |  |  |
| Cả mặt siêu bạo chúa                   |  |  |
| The Meg                                |  |  |
| MEG ザ・モンスター                            |  |  |
| Trí lực siêu phàm                      |  |  |
| The Darkest Minds                      |  |  |
| ザ・ダーkest・マインズ                          |  |  |
| Nữ nhà văn                             |  |  |
| Mary Shelley                           |  |  |
| メアリーの総て                                |  |  |
| Sicario: Chiến binh Mexico             |  |  |
| Sicario: Day of the Soldado            |  |  |
| ボーダーライン: ソルジャーズ・デイ                     |  |  |
| Chuyến Du Hành Lạ Kỳ                   |  |  |
| The Extraordinary Journey Of The Fakir |  |  |
| ファキールの途方もない冒険旅行                        |  |  |
| Trò Chơi Ma Quỷ                        |  |  |
| Tag                                    |  |  |
| タグ                                     |  |  |
| Tuyển thủ điệp viên                    |  |  |
| The Catcher Was A Spy                  |  |  |
| ザ・キャッチャー・ワズ・ア・スパイ                      |  |  |
| Khách sạn tội phạm                     |  |  |
| Hotel Artemis                          |  |  |
| ホテル・アルテミス                              |  |  |
| Siêu thú cuồng nộ                      |  |  |
| Rampage                                |  |  |
| ランページ 巨獣大乱闘                            |  |  |
| Avengers: Cuộc chiến vô cực            |  |  |
| Avengers: Infinity War                 |  |  |
| アベンジャーズ/インフィニティ・ウォー                    |  |  |
| Solo: Star Wars ngoại truyện           |  |  |
| Solo: A Star Wars Story                |  |  |
| ハン・ソロ/スター・ウォーズ・ストーリー                   |  |  |
| Quái nhân Deadpool 2                   |  |  |
| Deadpool 2                             |  |  |
| デッドプール2                                |  |  |
| Vệ binh lăng mộ cổ                     |  |  |
| Guardians of the Tomb                  |  |  |
| ガーディアンズ: 呪われた地下宮殿                      |  |  |
| Gia đình siêu nhân 2                   |  |  |
| Incredibles 2                          |  |  |
| インクレディブル・ファミリー                         |  |  |
| Biệt đội siêu anh hùng Teen Titans     |  |  |
| Teen Titans Go! To the Movies          |  |  |
| ティーン・タイタンズ・ゴー! トゥ・ザ・ムービーズ              |  |  |

| Chương Trình Phim Quốc Tế           |             |             |
|-------------------------------------|-------------|-------------|
| International Video   海外の映像         | <div></div> | <div></div> |
| Xa mặt cách lòng                    |             |             |
| Going the Distance                  |             |             |
| 遠距離恋愛 彼女の決断                         |             |             |
| Người đôi 3: kỵ sĩ bóng đêm trở dậy |             |             |
| The Dark Knight Rises               |             |             |
| ダークナイト ライジング                        |             |             |
| Niềm sống                           |             |             |
| The Bucket List                     |             |             |
| 最高の人生の見つけ方                          |             |             |
| Giờ cao điểm                        |             |             |
| Rush Hour                           |             |             |
| ラッシュアワー                             |             |             |
| Ca sĩ đám cưới                      |             |             |
| The Wedding Singer                  |             |             |
| ウェディング・シンガー                         |             |             |

| Phim Kinh Điển   Classic   クラシック |  |  |
|----------------------------------|--|--|
| Những cây cầu ở quận Madison     |  |  |
| The Bridges of Madison County    |  |  |
| マディソン郡の橋                         |  |  |
| Siêu nhân                        |  |  |
| Superman                         |  |  |
| スーパーマン                           |  |  |
| Phù thủy xứ Oz                   |  |  |
| The Wizard of Oz                 |  |  |
| オズの魔法使い                          |  |  |
| Đại gia Gatsby                   |  |  |
| The Great Gatsby                 |  |  |
| 華麗なるギャツビー                        |  |  |
| Tổ chức bóng đêm U.N.C.L.E.      |  |  |
| The Man From U.N.C.L.E.          |  |  |
| コードネーム U.N.C.L.E.                |  |  |

| Chương Trình Phim Quốc Tế             |             |             |
|---------------------------------------|-------------|-------------|
| International Video   海外の映像           | <div></div> | <div></div> |
| Rắc rối                               |             |             |
| The Trouble With You                  |             |             |
| The Trouble With You (原題)             |             |             |
| Jim Button và người lái xe lửa Luke   |             |             |
| Jim Button and Luke the Engine Driver |             |             |
| ジム・ボタンの機関車大旅行                         |             |             |
| Quái xế 5                             |             |             |
| Taxi 5                                |             |             |
| Taxi ダイヤモンド・ミッション                     |             |             |

| Phim Châu Âu   European Movies   ヨーロッパ映画 |  |  |
|------------------------------------------|--|--|
| Lạc lối ở Tokyo                          |  |  |
| Peropero: Breakdown in Tokyo             |  |  |
| ペロペロ: 東京でブレークダウンを語る                      |  |  |
| Đến bên em                               |  |  |
| Rolling to You (Tout Le Monde Debout)    |  |  |
| ローリング・トゥー・ユー (原題)                        |  |  |
| Đường đời                                |  |  |
| Away You Go (Rückenwind von vorn)        |  |  |
| アウェイ・ユー・ゴー (原題)                          |  |  |



| Chương Trình Phim Quốc Tế<br>International Video   海外の映像                                             |   |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--|
| Thử thách thần chết: 49 ngày cuối cùng<br>Along with the Gods: The Last 49 Days<br>與神同行:最後の49日間      | ● |  |
| Sân lũng quái thú<br>Monstrum<br>モンスターム                                                              | ● |  |
| Gintama 2: Luật sinh ra là để phá<br>Gintama 2: Rules Are Made To Be Broken<br>銀魂2 掟は破るためにこそある       | ● |  |
| Siêu tốc độ<br>Over Drive                                                                            | ● |  |
| Địch Nhân Kiệt: Tứ đại Thiên vương<br>Detective Dee: The Four Heavenly Kings<br>狄仁傑之四大天王             | ● |  |
| Thảm tử gà mơ 2: Bộ ba khò đỡ<br>The Accidental Detective 2: In Action<br>アクシデント・ディテktivタイプ2:インアクション | ● |  |
| Phi vụ để đời<br>Snatch Up<br>スナッチ                                                                   | ● |  |
| Tội ác ẩn giấu<br>The Crimes That Bind<br>祈りの幕が下りる時                                                  | ● |  |
| Sau cơn mưa<br>After the Rain<br>惑うアフター・ザ・レイン (After the Rain)                                       | ● |  |
| Yêu em bao lâu<br>How Long Will I Love U<br>この愛はいつまで続くの？                                             | ● |  |

| Chương Trình Phim Việt Nam<br>Vietnamese Video   ベトナムの映像               |   |   |
|------------------------------------------------------------------------|---|---|
| Song Lang<br>Song Lang<br>ソンランの響き                                      | ● | ● |
| Cha công con<br>Father and Son                                         | ● | ● |
| Về quê ăn Tết<br>Going Home for Tet                                    | ● |   |
| Em gái mưa<br>Once Upon A Rain<br>ある雨の日に                               | ● |   |
| 100 ngày bên em<br>100 Days of Sunshine<br>100日分の太陽                    | ● |   |
| Biên cương<br>The Border Land<br>ヨルムンガンド (国境地帯)                        | ● |   |
| Cô Ba Sài Gòn<br>The Tailor<br>仕立て屋サイゴンを生きる                            | ● | ● |
| Tháng Năm Rực Rỡ<br>Go Go Sisters<br>ゴー・ゴー・シスターズ (原題)                  | ● | ● |
| Siêu Sao Siêu Ngố<br>Super Star Super Idiot<br>スーパースター・スーパーイディオット (原題) | ● |   |

| Chương Trình Phim Việt Nam<br>Vietnamese Video   ベトナムの映像                   |   |  |
|----------------------------------------------------------------------------|---|--|
| Những đứa con của làng<br>The Children of the Village                      | ● |  |
| Long Thành cầm giả ca<br>The Fate of a Songstress in Thang Long<br>タンロン之歌姫 | ● |  |
| Ai xuôi vạn lý<br>Who Cross Thousands of Roads                             | ● |  |
| Mê Thảo - Thời vang bóng<br>Mê Thảo: There Was a Time When                 | ● |  |
| Thời xa vắng<br>A Time Far Past                                            | ● |  |

| Phim Châu Á   Asian Movies   アジアの                                                         |   |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---|--|
| Và em sẽ đến<br>Be With You<br>いま、会いにゆきます (韓国版)                                           | ● |  |
| Thử thách thần chết: Giữa 2 thế giới<br>Along With The Gods: The Two Worlds<br>神と共に - 罪と罰 | ● |  |
| Lời nói dối ngọt ngào<br>The Lies She Loved<br>嘘を愛する女                                     | ● |  |
| 50 nụ hôn đầu<br>50 First Kisses<br>50回目のファースト・キス                                         | ● |  |
| Tận cùng thế giới<br>Till The End Of The World<br>南極の恋                                    | ● |  |
| Nạn nhân hồi sinh<br>RV: Resurrected Victims<br>犠牲復活者                                     | ● |  |
| Xin chào, cậu em khác người!<br>Keys To The Heart<br>それだけが私の世界                            | ● |  |
| Giọng ca vô danh<br>Anonymous Noise<br>覆面系ノイズ                                             | ● |  |
| Tên trộm mạo danh<br>The Stand-In Thief<br>泥棒役者                                           | ● |  |
| Kẻ gây rối<br>Trouble Makers<br>トラブル・メーカーズ (原題)                                           | ● |  |

| Phim Điện Ảnh   Movie   映画                              |   |   |
|---------------------------------------------------------|---|---|
| Em chưa 18<br>Jailbait<br>ロスマンゼルス女子刑務所                  | ● | ● |
| Ông ngoại tuổi 30<br>Scandal Makers<br>過速スキャンダル         | ● | ● |
| Đừng đốt<br>Don't burn<br>きのう、平和の夢を見た                   | ● |   |
| Nắng 2<br>Sunshine 2<br>サンシャイン 2 (原題)                   | ● |   |
| Lô tô<br>Lo To<br>ロートゥー (原題)                            | ● |   |
| Chí Phèo ngoại truyện<br>Scarred Face<br>スカード・フェイス (原題) | ● |   |
| Mẹ chồng<br>Me chong<br>マザー・イン・ロー (原題)                  | ● |   |
| Yêu đi đừng sợ<br>Kiss and Spell<br>キス・アンド・スペル (原題)     | ● |   |
| Sinh mệnh<br>The Life<br>ザ・ライフ (原題)                     | ● |   |

| Phim Kinh Điển   Classic   クラシック                   |   |  |
|----------------------------------------------------|---|--|
| Đời cát<br>Sandy Lives                             | ● |  |
| Con chim vành khuyên<br>Azosterops                 | ● |  |
| Em bé Hà Nội<br>The Little Girl of Hanoi<br>ハノイの少女 | ● |  |
| Mẹ vắng nhà<br>When Mother's Not at Home           | ● |  |
| Huyền thoại về người mẹ<br>My Mother's Legend      | ● |  |

| <div><div></div><div>Chương Trình Phim Quốc Tế</div><div>International Video   海外の映像</div></div> | <div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div></div> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <div>Cười chút chơi</div> <div>Just for Laughs Gags</div> <div>ドッキリギャグタイム</div>                  | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Bay lên</div> <div>Fly Over</div>                                                           | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Những kiệt tác nhỏ nhất thế giới</div> <div>World's Tiniest Masterpieces</div>              | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Gia đình tôi và Galapagos</div> <div>My Family and the Galapagos</div>                      | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Cô gái mới đến</div> <div>New Girl</div> <div>New Girl〜ダサかわ女子と三銃士</div>                     | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Gia đình hiện đại</div> <div>Modern Family</div> <div>モダン・ファミリー</div>                       | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Trung lập</div> <div>The Middle</div> <div>ザ・ミドル〜中流家族のフツオの幸せ</div>                          | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Xét xử &amp; Lỗi lầm</div> <div>Trial &amp; Error</div> <div>トライアル&amp;エラー</div>            | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Tượng đài Thể thao</div> <div>Sporting Greats</div>                                         | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Chương trình thể thao ngoài trời</div> <div>The Outdoor Sports Show</div>                   | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Giải ngoại hạng Anh</div> <div>The Premier League Show</div> <div>プレミアリーグ・ショー</div>         | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Golf Getaway</div> <div>Golf Getaway</div>                                                  | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Đây là chúng tôi</div> <div>This Is Us</div> <div>THIS IS US 36歳、これから</div>                 | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Thành phố tội lỗi</div> <div>Gotham</div> <div>GOTHAM／ゴッサム</div>                            | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Hồ sơ mật</div> <div>The X-Files (Event Series)</div> <div>X-ファイル (イベント・シリーズ)</div>         | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Nữ hoàng ngọt ngào</div> <div>Queen Sugar</div>                                             | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Tom và Jerry</div> <div>The Tom and Jerry Show</div> <div>トムとジェリー ショー</div>                 | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Chủ thú ma cà rồng</div> <div>Bunnicula</div> <div>バニキュラ</div>                              | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Giấc mơ ngọc lục bảo</div> <div>Dreams Aquamarine</div> <div>ドリーム・アクアマリン</div>              | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Trái đất tuyệt vời</div> <div>Amazing Planet Earth</div> <div>アメージング・プラネット・アース</div>        | <div></div>                       | <div></div>                       |

| <div><div></div><div>Chương Trình Phim Việt Nam</div><div>Vietnamese Video   ベトナムの映像</div></div>                                                                    | <div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div></div> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <div>Tết cổ từ khi nào</div> <div>When Was the First Tet Festival Celebrated</div>                                                                                  | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Câu chuyện tứ linh ngày Tết</div> <div>Talking About 4 Sacred Animal on Tet Holiday</div>                                                                      | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Mâm cỗ ngày Tết Nguyên Đán</div> <div>Traditional Food Tray for Tet Holiday</div>                                                                              | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Mùa xuân trên non cao</div> <div>Colours of Spring in a Mountainous Region</div>                                                                               | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Bạch Mộc Lương Tử - Hành trình khám phá và trình phục thiên nhiên</div> <div>Journey to conquer Bạch Mộc Lương Tử Mountain</div> <div>バック・モック・ルオン山への旅</div>    | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Tới thăm Trà Vinh, về miền đất Phật</div> <div>A visit to Buddha land of Trà Vinh</div> <div>トラ・ビン の仏教聖地訪問</div>                                               | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Trống hội quê tôi</div> <div>Echoes of festival drumbeats</div> <div>祭りのドラムビートのエコー</div>                                                                       | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Nghệ thuật từ những con trai cái ốc</div> <div>Indescent mother of pearl in mussels and snails</div> <div>ホタテ貝、胡蝶貝を使った玉虫色の真珠</div>                             | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Ninh Bình - Mảnh đất di sản</div> <div>Ninh Binh - Land of Heritages</div> <div>ニンビン -遺産の地</div>                                                               | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Cung đàn mùa thu</div> <div>Following the call of love</div> <div>愛の呼びかけに従って</div>                                                                             | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Có một làng chơi Diều nghìn năm tuổi giữa lòng Hà Nội</div> <div>Visiting a millennial kite village</div> <div>千年風村を訪れる</div>                                  | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Độc đảo Lễ cưới của người Bô Y</div> <div>Unique Wedding of Bo Y Ethnic Group</div> <div>ブイ族のユニークな結婚式</div>                                                    | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Huế Thương</div> <div>Hue in my heart</div> <div>心の中のフエ</div>                                                                                                  | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Nghệ thuật múa rối trong con mắt du khách quốc tế</div> <div>Vietnamese water puppetry - enchanting art to foreigners</div> <div>ベトナムの水上市人形 - 外国人に魅力的な芸術</div> | <div></div>                       | <div></div>                       |

| <div><div></div><div>Phim Truyền Hình   TV   テレビ</div></div>                                               | <div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div></div> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <div>Kỷ nguyên Robot</div> <div>The Age of Robots</div> <div>ロボット時代</div>                                  | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Nhà ngọc trai hoàng gia</div> <div>The Royal Jewellers</div> <div>ロイヤル・ジュエラーズ</div>                   | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Dân nhập cư</div> <div>Fresh Off The Boat</div> <div>ボートから降りた直後</div>                                 | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Mẹ</div> <div>Mom</div> <div>ママ</div>                                                                 | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Tận lực</div> <div>Speechless</div> <div>スピーチレス</div>                                                 | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Thế giới Golf</div> <div>Golfing World</div> <div>ゴルフワールド</div>                                       | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Đội hình trong mơ</div> <div>Dream Teams</div> <div>ドリームチーム</div>                                     | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Bên lề sân đấu</div> <div>Courtside</div> <div>コートサイド</div>                                           | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Kỵ sĩ không đầu</div> <div>Sleepy Hollow</div> <div>スリーピー・ホロウ</div>                                   | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Thị trấn Riverdale</div> <div>Riverdale</div> <div>リバー・デール</div>                                      | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Những thiên thần nói dối</div> <div>Pretty Little Liars</div> <div>プリティ・リトル・ライアーズ</div>               | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>X-Men: Tiến hóa</div> <div>X-Men: Evolution</div> <div>X-メン エボリューション</div>                            | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Cảnh quay chậm</div> <div>Slowings</div> <div>スローイングス</div>                                           | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Du ngoạn London</div> <div>Chillout Films</div> <div>安らぎを促す映画</div>                                   | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Thế giới tương lai</div> <div>The Great Guide To The Future</div> <div>未来への偉大な道しるべ</div>              | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Mùi hương huyền thoại</div> <div>Chanel No. 5: The Legendary Perfume</div> <div>シャネルNo.5: 伝説の香水</div> | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Bóng đá đỉnh cao</div> <div>Football's Greatest Stage</div> <div>サッカー最高のステージ</div>                    | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Giờ cao điểm</div> <div>Rush Hour</div> <div>ラッシュ・アワー</div>                                           | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Nói về các vì sao</div> <div>StarTalk</div>                                                           | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Tin tức thời trang</div> <div>Videofashion News</div>                                                 | <div></div>                       | <div></div>                       |

| <div><div></div><div>Phim Truyền Hình   TV   テレビ</div></div>                                                                                                                             | <div><div></div><div></div></div> | <div><div></div><div></div></div> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <div>Các sản phẩm của nghệ thuật thủ công mỹ nghệ Việt Nam đương đại</div> <div>Unique Vietnamese handicraft products</div> <div>特有なベトナムの手芸品</div>                                       | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Hình tượng Rừng trong tâm linh các dân tộc thiểu số Việt Nam</div> <div>Image of Forest in Vietnamese ethnic minorities</div> <div>ベトナムの少数民族の森林のイメージ</div>                          | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Khám phá những ngõ ẩm thực của Hà Nội</div> <div>Foods in Hanoi's Alleys</div> <div>ハノイの裏通りの食べ物</div>                                                                               | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Phú Yên trong tôi</div> <div>Exploring Phu Yen</div> <div>フイエエン探索</div>                                                                                                             | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Đêm ngày bầm biển mưu sinh</div> <div>Cling to the sea</div> <div>海を固守する</div>                                                                                                      | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Lên du thuyền về miền tây yêu dấu</div> <div>Visiting the southwest on board a cruise ship</div> <div>クルーズ船に乗って南西地方を訪れる</div>                                                       | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Giai điệu tự hào</div> <div>Proud Melodies</div> <div>誇らしげなメロディ</div>                                                                                                               | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Biển Đông du ký</div> <div>The East Sea Journey</div> <div>東海の旅</div>                                                                                                               | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Dáng hình dân tộc trong mỗi sợi tơ thưa</div> <div>The picture of the country in silk cords</div> <div>シルクコードの国の光景</div>                                                            | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Áo dài khăn xếp - nét đẹp trong trang phục truyền thống Việt Nam</div> <div>Ao Dai - Khan Xep: Beauty of Vietnamese Traditional Costume</div> <div>アオダイ - ハンセップ: ベトナム伝統衣装の美しさ</div> | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Cà Trù Lỗ Khê</div> <div>Cà Tru in Lo Khe</div> <div>カ・チュー・イン・ロー・ケー</div>                                                                                                           | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>Lãng Cô tươi đẹp</div> <div>Beautiful Lang Co</div> <div>美しいラング・コ</div>                                                                                                             | <div></div>                       | <div></div>                       |
| <div>OSSSO - Giai điệu Thiên nhiên</div> <div>OSSSO - Sound of nature</div> <div>OSSSO - 自然の音</div>                                                                                      | <div></div>                       | <div></div>                       |



CON NHÀ SIÊU GIÀU CHÂU Á  
CRAZY RICH ASIANS  
クレイジー・リッチ!

Phim hài, Comedy | コメディ  
120mins | PG-13

Jon M. Chu  
Constance Wu, Henry Golding, Michelle Yeoh

Rachel Chu, cô gái người New York đi cùng bạn trai đến đám cưới người bạn thân nhất của anh ở Singapore.

Native New Yorker Rachel Chu accompanies her boyfriend to his best friend's wedding in Singapore.

生粋のニューヨーカー、レイチェル・チュウは、親友の結婚式に出席するという恋人とともにシンガポールに向かう。

E F G J K VS



CHÂN NHỎ, BẠN Ở ĐÂU?  
SMALLFOOT  
スモールフット

Phim thiếu nhi | Kids | キッズ  
96mins | PG

Karey Kirkpatrick, Jason Reisig  
Channing Tatum, James Corden, Zendaya, Common

Bộ tộc Chân To bị đảo lộn hoàn toàn khi một người tuyết trẻ tuổi tìm thấy thứ mà anh ta tưởng rằng không tồn tại - con người.

Turns the Bigfoot legend upside down when a bright young Yeti finds something he thought didn't exist—a human.

ビッグフットの伝説は、ある日くつがえされる。若く賢いイエティが、存在しないはずの人間を見つけたのだ。

E F G J K VS



ALPHA: NGƯỜI THỦ LĨNH  
ALPHA  
アルファ

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
96mins | PG-13

Albert Hughes  
Kodi Smit-McPhee, Natassia Malthe, Leonor Varela

Câu chuyện sinh tồn lấy bối cảnh 20.000 năm trước ở Kỷ Băng hà.

Survival tale set 20,000 years ago in the Ice Age.

2万年前の氷河期を舞台にした生還物語。

E F G K R VS



VENOM  
VENOM  
ヴェノム

Phim hành động | Action | アクション  
110mins | PG-13

Ruben Fleischer  
Tom Hardy, Michelle Williams, Woody Harrelson

Tom Hardy vào vai Venom, kẻ thù nguy hiểm và nặng ký của Người nhện - một nhân vật bí ẩn và phức tạp nhất của Marvel.

Tom Hardy stars as the lethal protector and anti-hero Venom - one of Marvel's most enigmatic and complex characters.

トム・ハーディが、マーベル・コミック史上最も謎に満ちた複雑なキャラクターの1人、暗黒の守護者でアンチ・ヒーローのヴェノムを演じる。

E F G K VS



PHÚT KINH HOẢNG TẠI EL ROYALE  
BAD TIMES AT THE EL ROYALE

Phim giật gân | Thriller | スリラー  
141mins | R

Drew Goddard  
Chris Hemsworth, Jon Hamm, Dakota Johnson

7 người lạ gặp nhau tại một khách sạn, mỗi người đều mang một bí mật và đang tìm kiếm sự cứu rỗi.

7 strangers, each with a secret and seeking redemption, meet at a hotel.

秘密を持ち贖罪を求める12人の見知らぬ人達がホテルで出会う。

E F G J C R VS



MỐC 22  
MILE 22  
マイル22

Phim hành động | Action | アクション  
90mins | R

Peter Berg  
Mark Wahlberg, Ronda Rousey, Iko Uwais

Một đặc vụ của đơn vị được đánh giá cao nhất và ít được biết đến nhất của CIA, phải lấy lại và vận chuyển một tài sản.

An operative of the CIA's most highly-prized and least understood unit, must retrieve and transport an asset.

あまり存在を知られていないCIAエージェントが、最も優秀なCIA戦術部隊と協力し、情報提供者の警護任務にあたる。

E F G K VS



NGÔI NHÀ CÓ CHIẾC ĐỒNG HỒ MA THUẬT  
THE HOUSE WITH A CLOCK IN ITS WALLS  
ルイスと不思議の時計

Phim gia đình | Family | ファミリー  
104mins | PG

Eli Roth  
Cate Blanchett, Jack Black, Owen Vaccaro

Cậu bé Lewis 10 tuổi sống cùng người chú trong một ngôi nhà cổ bí ẩn với một chiếc đồng hồ tích tắc ẩn trong bức tường.

10-year-old Lewis goes to live with his uncle in a mysterious old house with a ticking clock hidden within the walls.

10歳のルイスが、叔父の家に引越す。不思議な古い家には時を刻む時計が壁の中に隠れていた。

E F G R VS



QUÁI THỦ VÔ HÌNH  
THE PREDATOR  
ザ・プレデター

Phim hành động | Action | アクション  
106mins | R

Shane Black  
Olivia Munn, Boyd Holbrook, Keegan-Michael Key

Kẻ đi săn nguy hiểm nhất trong vũ trụ giờ đây còn hung mãnh và nguy hiểm hơn bao giờ hết.

The universe's most lethal hunters are stronger and deadlier than ever.

宇宙一凶悪なハンターたちは、かつてないほどの強さと知性と執念深さを備えていた。

E F G J K R VS



ĐÊM TRƯỜNG HỌC  
NIGHT SCHOOL  
ナイト・スクール

Phim hài, Comedy | コメディ  
111mins | PG-13

Malcolm D. Lee  
Tiffany Haddish, Kevin Hart, Taran Killam

Một người đàn ông tham gia các lớp học ban đêm cùng với một nhóm người kỳ quặc để lấy được tấm bằng mà anh đang khao khát.

A man must attend night school classes alongside a group of oddballs in order to earn his much needed diploma.

デディーは学位を得るために変わり者達と夜間学校に通わなければならない。

E F G VS





**NGƯỜI LẠ MẶT**  
THE LITTLE STRANGER  
ザ・リトル・ストレンジャー

Phim giật gân | Thriller | スリラー  
111mins | R

Lenny Abrahamson  
Domhnall Gleeson, Ruth Wilson, Will Poulter

Trong suốt mùa hè dài nóng bức năm 1948, bác sĩ Faraday đến vùng Hundreds Hall, nơi ở của gia đình Ayres.

During the long, hot summer of 1948, Dr. Faraday travels to Hundreds Hall, home to the Ayres family.

1948年の長くて暑い夏の時期、フラデー医師はエアーズ家が暮らすハンドレッズ領主館に往診に向かう。

E F G VS



**NGƯỜI VỢ**  
THE WIFE  
天才作家の妻 40年目の真実

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
100mins | R

Björn Runge  
Glenn Close, Jonathan Pryce, Max Irons

Joan Castleman đã dành cả 40 năm cuộc đời, hy sinh những tham vọng của bản thân để vun đắp cuộc hôn nhân của mình.

Forty years spent sacrificing her own ambitions for her husband, Joan Castleman has built a marriage upon uneven compromises.

作家である夫のキャリアを盛りたてるために自身の野望を犠牲にして40年。しかし、ジョン・キャッスルマンの結婚生活は不平等な妥協の産物だった。

E F K VS



**TRUY TÌM TUNG TÍCH ẢO**  
SEARCHING  
search/サーチ

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
102mins | PG-13

Aneesh Chaganty  
John Cho, Debra Messing, Michelle La

David tìm kiếm con gái mất tích của mình bằng cách lần theo dấu vết kỹ thuật số của cô bé.

David searches for his missing daughter by tracing her digital footprints.

デヴィッドは、行方不明の娘を捜し出すために彼女のデジタルフットプリントを追跡調査する。

E G R VS



**CƠ HỘI THỨ HAI**  
JULIET, NAKED

Phim hài, | Comedy | コメディ  
105mins | R

Jesse Peretz  
Rose Byrne, Ethan Hawke, Chris O'Dowd

Câu chuyện về Annie và mối tình Phim lãng mạn, mơ hồ xuyên Đại Tây Dương cùng ca sĩ-nhạc sĩ từng nổi tiếng một thời Tucker Crowe.

This is the story of Annie and her unlikely transatlantic romance with once revered singer-songwriter, Tucker Crowe.

アニーと今は人気がなくなったシンガーソングライターのタッカー・クロエとの海を越えたロマンスの話。

E F VS



**ĐẠO LUẬT TRẺ EM**  
THE CHILDREN ACT  
ザ・チルドレン・アクト

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
105mins | R

Richard Eyre  
Emma Thompson, Stanley Tucci, Fionn Whitehead

Fiona Maye, thẩm phán Tối cao ở London thực hiện nhiệm vụ với sự uyên thâm và nhân ái trong các vụ án phức tạp về gia đình.

Fiona Maye is a High Court judge in London presiding with wisdom and compassion over ethically complex cases of family law.

ロンドンの高等法院の女性判事フィオナ・メイは、家族法に関する倫理的に複雑な事件に関して賢明で思いやりのある判決を下すことで有名であった。

E F VS



**ĐÁM CƯỚI ĐỊNH MỆNH**  
DESTINATION WEDDING  
デスティネーション・ウェディング

Phim hài, | Comedy | コメディ  
90mins | R

Victor Levin  
Winona Ryder, Keanu Reeves, Dj Dallenbach

Frank và Lindsay gặp gỡ ở một đám cưới tại vùng đất rượu vang của California. Cả hai đều cảm thấy lúng túng trước sự kiện này.

Frank and Lindsay meet at a destination wedding in California's wine country. Both of them feel awkward at this event.

フランクとリンゼイはデスティネーション・ウェディング (少し離れた場所で行う結婚式) で出会う。そこはカリフォルニアの風光明媚なワイン産地だった。両者ともこのイベントでとても居心地の悪さを感じていた。

E F G R VS



**BĂNG CƯỚP THẾ KỶ: ĐẲNG CẤP QUÝ CÔ**  
OCEAN'S 8  
オーシャンズ8

Phim hành động | Action | アクション  
110mins | PG-13

Gary Ross  
Sandra Bullock, Cate Blanchett, Anne Hathaway

Debbie Ocean dẫn đầu một đoàn "đả nữ" thực hiện phi vụ đánh cắp thế kỷ tại buổi tiệc thượng niên Met Gala ở New York.

Debbie Ocean gathers an all-female crew to attempt an impossible heist at New York City's yearly Met Gala.

デビー・オーシャンは、ニューヨーク市で毎年開催される「メットガラ」で、普通なら不可能な窃盗事件を遂行するために女性仲間を集結した。

E F G J K VS



**MAMMA MIA: YÊU LẦN NỮA**  
MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN  
マンマ・ミーア:ヒア・ウィー・ゴー・アゲイン!

Phim hành động | Action | アクション  
110mins | PG-13

Ol Parker  
Lily James, Amanda Seyfried, Meryl Streep

Năm năm sau các sự kiện của Mamma Mia!, Sophie khám phá ra bí mật về quá khứ của mẹ mình trong lúc cô đang mang thai.

Five years after the events of Mamma Mia!, Sophie learns about her mother's past while pregnant herself.

マンマ・ミーア!事件の5年後、ソフィーは自分も妊娠中に母親の過去を知る。

E F G J VS



**GIÀNH ANH TỬ BIN**  
ADRIPT  
アドリフト

Phim hành động | Action | アクション  
120mins | PG-13

Baltasar Kormákur  
Shailene Woodley, Sam Claflin, Grace Palmer

Một cặp đôi trẻ gặp nhau và nảy sinh tình cảm, và sau đó là cuộc phiêu lưu để đôi khi họ đối mặt với một cơn bão thảm khốc.

A young couple's chance encounter leads them first to love, and then on the adventure of a lifetime as they face a hurricane.

偶然の出会いにより、恋人同士になった若いカップル。ハリケーンに直面しながらも、人生の冒険に旅立つ。

E F G K VS



Constance Wu - Crazy Rich Asians. ©2019 WBEI

# CONSTANCE WU

**C**onstance Wu là một nữ diễn viên người Mỹ sinh năm 1982 tại Richmond, Virginia. Từ nhỏ, Wu đã thể hiện niềm đam mê nghệ thuật biểu diễn và mới mười sáu tuổi cô đã chuyển tới New York để theo đuổi sự nghiệp diễn viên.

Wu đã có những vai diễn đầu tiên trong một số phim truyền với Sundance Feature Films, nhưng sự nghiệp của cô bắt đầu đột phá từ vai Jessica Huang trong loạt phim hài nhiều tập ""Fresh Off the Boat"" năm 2015 của ABC. Constance đã được đề cử giải nữ diễn viên xuất sắc nhất của giải Critics' Choice Award.

Năm 2018, Wu tham gia vào bộ phim bom tấn lãng mạn "Con nhà siêu giàu Châu Á". Bộ phim tạo nên lịch sử Hollywood vì đây là sản phẩm lớn đầu tiên trong vòng 25 năm trở lại đây giới thiệu một dàn diễn viên người Mỹ gốc Á. Wu đóng vai nữ chính, giáo sư Rachel Chu, người đã bắt ngờ bước vào thế giới của sự xa xỉ và giàu có.

**Constance Wu tham gia diễn xuất trong bộ phim hài Con nhà siêu giàu Châu Á, hiện đã có trên chuyến bay để Quý khách thưởng thức.**

**C**onstance Wu is an American actress born in 1982 in Richmond, Virginia. From a young age Wu showed a passion for performing arts, and at just sixteen years of age, she moved to New York where she pursued a career in film.

Wu had early roles in several Sundance Feature Films, but her career breakout came from playing the tenacious Jessica Huang in ABC's 2015 sitcom series, "Fresh Off the Boat". Constance has since been nominated for a Critics' Choice Award for best actress.

In 2018, Wu starred in the critically acclaimed romantic comedy blockbuster "Crazy Rich Asians", making Hollywood history as it was the first major production in 25-years to feature an all Asian-American cast. Wu has the lead role, as NYU professor Rachel Chu, who enters an unexpected world of decadence and wealth.

**Constance Wu appears in the new comedy film Crazy Rich Asians, which is available on-board for your enjoyment.**

"コンスタンス・ウーは1982年にバージニア州リッチモンド出身のリカ人女優。若い頃からウーは芸術活動に情熱を示しわずか16歳でニューヨークに引っ越して映画でのキャリアを追求するようになった。

駆け出しの頃、彼女はいくつかのサンダンス映画祭に出品された作品に出演しているが、2015年のABCのコメディシリーズ「フアン家のアメリカ開拓記」のジェシカ・フアン役で一躍脚光を浴びるようになった。その後放送映画批評家協会の最優秀女優賞にノミネートされている。

2018年にウーは批評家から高い評価を得たロマンチックコメディの大ヒット作「クレイジー・リッチ!」でスターの座を獲得した。この作品はハリウッドで1つの歴史を作るものであった。

なぜなら、この作品はここ25年で初となるすべてアジア系アメリカ人のキャストによる大作であったからだ。

ウーはニューヨーク州立大学のレイチェル・チュー教授として主役を演じ、退廃と富の渦巻く予想だにしない世界へと入って行く。

コンスタンス・ウーが「クレイジー・リッチ!」の新作コメディ映画に登場。機内で楽しみいただけます。





©2018 Universal City Studios Productions LLP and Amblin Entertainment, Inc. All Rights Reserved.

**THẾ GIỚI KHỦNG LONG: VƯƠNG QUỐC SỤP ĐỔ**  
JURASSIC WORLD: FALLEN KINGDOM  
ジュラシック・ワールド: 炎の王国

**Phim hành động** | Action | アクション  
128mins | PG-13

**J.A. Bayona**  
 **Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Rafe Spall**

⌘ Khi núi lửa bùng nổ sau nhiều năm “ngủ yên”, Owen và Claire khởi động chiến dịch giải cứu các chú khủng long còn lại.

When the island's dormant volcano begins roaring to life, Owen and Claire mount a campaign to rescue the remaining dinosaurs.

島の休眠中の火山が活気づくようになると、オーウェンとクレアは生き残った恐竜を救助するための作戦を展開する。

E F G J K VS



**VÒNG QUANH THẾ GIỚI**  
THE MERCY  
ザ・マーシー

**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
112mins | PG-13

**James Marsh**  
 **Rachel Weisz, Colin Firth, David Thewlis**

⌘ Câu chuyện đáng kinh ngạc về thủy thủ nghiệp dư Donald Crowhurst cùng hành trình đơn độc vòng quanh thế giới.

The incredible story of amateur sailor Donald Crowhurst and his solo attempt to circumnavigate the globe.

アマチュア船乗りのドナルド・クロウハーストの素晴らしい物語と彼の単独世界一周旅行への冒険

E F G K VS



**CÁ MẬP SIÊU BẠO CHÚA**  
THE MEG  
メガ ザ・モンスター

**Phim hành động** | Action | アクション  
113mins | PG-13

**Jon Turteltaub**  
 **Ruby Rose, Jason Statham, Jessica McNamee**

⌘ Thoát khỏi sự tấn công của cá mập, Jonas Taylor phải vượt qua nỗi sợ hãi để giải cứu những người mắc kẹt trong con tàu bị đắm.

After escaping an attack by a shark, Jonas Taylor must confront his fears to save those trapped in a sunken submersible.

サメの攻撃を免れた直後、ジョナス・テイラーは沈没潜水艦に閉じ込められた人々を救うため、再度恐怖の海に立ち向かうこととなる。

E F G J K R VS



©2018 Twentieth Century Fox Film Corporation. All rights reserved.

**TRÍ LỰC SIÊU PHẨM**  
THE DARKEST MINDS  
ザ・ダーkest・マインズ

**Viễn tưởng** | Science Fiction | サイエンスフィクション  
103mins | PG-13

**Jennifer Yuh Nelson**  
 **Amanda Stenberg, Mandy Moore, Gwendoline Christie**

⌘ Một nhóm thanh niên sở hữu siêu năng lực bị giam cầm cùng hợp lực với nhau đấu tranh chống lại người lớn để giành lại tự do.

Imprisoned by an adult world that fears young people, a group of teens form a group to reclaim control of their future.

若者を恐れる大人の世界に囚われた十代の若者グループが、自分たちの将来の主導権を取り戻すためのグループを結成

E F G J R VS



**NỮ NHÀ VĂN**  
MARY SHELLEY  
メアリー・シェリー

**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
120mins | PG-13

**Haifaa Al-Mansour**  
 **Elle Fanning, Maisie Williams, Douglas Booth**

⌘ Mối tình giữa nhà thơ Percy Shelley và Mary Wollstonecraft Godwin 18 tuổi, kết quả là Mary Shelley viết tiểu thuyết Frankenstein.

This explores the love affair between a poet and 18-year-old Mary, which resulted in Mary Shelley writing Frankenstein.

フランケンシュタインの著作者・メアリーが18歳のときの、ある詩人との恋物語。

E F K VS



**SICARIO: CHIẾN BINH MEXICO**  
SICARIO: DAY OF THE SOLDADO  
ボーダーライン: ソルジャーズ・デイ

**Phim hành động** | Action | アクション  
122mins | R

**Stefano Sollima**  
 **Benicio Del Toro, Josh Brolin, Isabela Moner**

⌘ Xoay quanh cuộc chiến bất chấp luật lệ giữa chính phủ Mỹ và các băng đảng ma túy Mexico.

The drug war on the U.S.-Mexico border has escalated. To fight the war, a federal agent re-teams with the mercurial Alejandro.

米国とメキシコの国境での薬物戦争が激化している。この戦争を戦うために、連邦捜査官は陽気なアレハンドロとのチームを再結成する。

E F G VS



**CHUYẾN DU HÀNH LẠ KỲ**  
THE EXTRAORDINARY JOURNEY OF THE FAKIR  
ファキールの途方もない冒険旅行

**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
92mins | PG-13

**Ken Scott**  
 **Dhanush, Bérénice Bejo, Erin Moriarty**

⌘ Câu chuyện về một vị fakir lừa đảo dân làng của mình ở Ấn Độ khiến họ tin rằng ông sở hữu sức mạnh đặc biệt.

The story of a fakir, who tricks his local village in India into believing he possesses special powers.

インドの農民たちに、自分には特別な力があるのだと信じ込ませている苦行僧の物語。

E F VS



©2018 WB

**TRÒ CHƠI MA QUỶ**  
TAG  
タグ

**Phim hài** | Comedy | コメディ  
100mins | R

**Jeff Tomsic**  
 **Jeremy Renner, Ed Helms, Jake Johnson**

⌘ Mỗi năm một lần trong nhiều năm liền, một nhóm năm cậu bạn tổ chức một trò chơi phức tạp yêu cầu họ phải đi khắp đất nước.

One month every year, five friends hit the ground running in a no-holds-barred game of tag they've been playing for years.

毎年1カ月間、5人の友人が何年も遊んできたタグ(鬼ごっこ)ゲームで走りまわる。

E F G K R VS



©2017 Catcher Productions, LLC. All Rights Reserved.

**TUYẾN THỦ ĐIẾP VIÊN**  
THE CATCHER WAS A SPY  
ザ・キャッチャー・ワズ・ア・スパイ

**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
98mins | R

**Ben Lewin**  
 **Paul Rudd, Connie Nielsen, Mark Strong**

⌘ Là cầu thủ bóng chày của giải đấu lớn, Moe Berg sống một cuộc sống hai mặt và làm việc cho Văn phòng Dịch vụ chiến lược.

A major league baseball player, Moe Berg, lives a double life working for the Office of Strategic Services.

メジャーリーグの野球選手モー・ベルグは、情報機関でスパイとしても働く二重の人生を送っている

E VS





**KHÁCH SẠN TỘI PHẠM**  
HOTEL ARTEMIS  
ホテル・アルテミス

**Phim hành động** | Action | アクション  
91mins | R

**Drew Pearce**  
Jodie Foster, Sofia Boutella, Dave Bautista

Lấy bối cảnh Los Angeles trong tương lai gần, phim kể về một bà Y tá quản lý phòng cấp cứu bí mật dành riêng cho tội phạm.

Set in near-future Los Angeles, this follows the "Nurse", who runs a secret, members-only emergency room for criminals.

近未来のロサンゼルスで、犯罪者のために運営されるシークレツメンバー専用救急室。「ナース」の続編。

E F G K VS



**SIÊU THÚ CUỒNG NỘ**  
RAMPAGE  
ランベッジ 巨獣大乱闘

**Phim hành động** | Action | アクション  
107mins | PG-13

**Brad Peyton**  
Dwayne Johnson, Naomie Harris, Malin Akerman

Khi ba sinh vật bị nhiễm bệnh biến đổi gen, một nhà sinh vật học tìm mọi cách cố gắng ngăn chặn chúng phá hủy Chicago.

When three animals become infected with a pathogen, a primatologist and a geneticist try to stop them from destroying Chicago.

3匹の動物が病原菌に感染した時、霊長類学者と遺伝学者はシカゴ破壊阻止に立ち向かう。

E F G J K VS



**AVENGERS: CUỘC CHIẾN VÔ CỰC**  
AVENGERS: INFINITY WAR  
アベンジャーズ/インフィニティ・ウォー

**Phim hành động** | Action | アクション  
149mins | PG-13

**Anthony Russo, Joe Russo**  
Robert Downey Jr., Chris Hemsworth, Mark Ruffalo

Biệt đội Avengers và các đồng minh hiệp lực chống lại kẻ thù hùng mạnh Thanos với tham vọng hủy diệt toàn vũ trụ.

The Avengers and their allies must defeat the powerful Thanos before his blitz of ruin puts an end to the universe.

アベンジャーズとその仲間達は、強力なサノスの急襲が破壊をもたらす宇宙を滅ぼす前に、サノスを倒さなければならない

E F G K VS



**SOLO: STAR WARS NGOẠI TRUYỆN**  
SOLO: A STAR WARS STORY  
ハン・ソロ/スター・ウォーズ・ストーリー

**Phim hành động** | Action | アクション  
135mins | PG-13

**Ron Howard**  
Alden Ehrenreich, Woody Harrelson, Emilia Clarke

Han Solo gặp gỡ người bạn thân Chewbacca và tay bạc khét tiếng Lando Calrissian nhiều năm trước khi gia nhập phe Nổi Dậy.

Han Solo meets his future copilot Chewbacca and encounters Lando Calrissian years before joining the Rebellion.

ハン・ソロは反乱に加わる何年も前に、将来の相棒チューバッカとランド・カルリジアンと出会っていたのだった。

E F G J K VS



**QUÁI NHÂN DEADPOOL 2**  
DEADPOOL 2  
デッドプール2

**Phim hành động** | Action | アクション  
119mins | R

**David Leitch**  
Ryan Reynolds, Josh Brolin, Morena Baccarin

Tay lính đánh thuê Wade Wilson tập hợp một đội ngũ các dị nhân để bảo vệ một đứa cậu bé khỏi âm mưu của kẻ sát nhân Cable.

Mercenary Wade Wilson brings together a team of fellow mutant rogues to protect a young boy from the brutal mutant, Cable.

傭兵ウェイド・ウィルソンは、残酷なミュータント、ケーブルから若い男の子を守るために悪党ミュータントの仲間達とチームを結成

E F G J VS



**VỆ BINH LĂNG MỘ CỔ**  
GUARDIANS OF THE TOMB  
ガーディアンズ・オブ・ザ・トーム

**Phim hành động** | Action | アクション  
89mins | PG-13

**Kimble Rendall**  
Kelsey Grammer, Li Bingbing, Kellan Lutz

Việc khám phá ra xác ướp của Hoàng đế Trung Hoa cổ tuổi đời từ 200 năm trước Công nguyên đã vén màn một bí mật kinh hoàng.

A discovery of a well-preserved mummified Emperor from 200 B.C. China unearths a two thousand-year-old nightmare.

中国紀元前200年の保存状態の良いミイラ化された天皇の発見により、2000年の悪夢が蘇る。

E VS

Trẻ em | Kids | キッズ



**GIA ĐÌNH SIÊU NHÂN 2**  
INCREDIBLES 2  
インクレディブル・ファミリー

**Phim thiếu nhi** | Kids | キッズ  
118mins | PG

**Brad Bird**  
Craig T. Nelson, Holly Hunter, Samuel L. Jackson

Mẹ dề Helen sẽ đi thực chiến giải cứu thế giới trong khi bố khỏe Bob lùi về hậu phương trông nom những đứa con siêu nhân.

Helen is called on to help bring Supers back, while Bob navigates the day-to-day heroics of "normal" life at home.

ヘレンがスーパーヒーローたちの復活のための任務に就き、ボブは家事担当スーパーヒーローになった。

E F G J K VS



**BIỆT ĐỘI SIÊU ANH HÙNG TEEN TITANS**  
TEEN TITANS GO! TO THE MOVIES  
ティーンタイタンズGo! テレビ番組の映画化

**Phim thiếu nhi** | Kids | キッズ  
88mins | PG

**Aaron Horvath, Peter Rida Michail**  
Greg Cipes, Scott Menville, Khary Payton

Phim kể về năm siêu anh hùng tuổi teen cùng nhau ngăn chặn âm mưu thống trị thế giới của gã ác nhân xấu xa Deathstroke.

A villain's maniacal plan for world domination sidetracks five teenage superheroes who dream of Hollywood stardom.

世界支配をくもる悪党の妄想計画に対し、ハリウッドのスターダムを夢見る5人のティーンエイジスーパーヒーローたちが立ち上がる。

E F G J K VS



**XA MẬT CÁCH LÒNG**  
GOING THE DISTANCE  
遠距離恋愛 彼女の決断

**Phim hài | Comedy | コメディ**  
91mins | R

NEW

**Nanette Burstein**  
Drew Barrymore, Justin Long, Ron Livingston

Khi Erin chuyển đến San Francisco để hoàn tất việc học hành thì bạn trai cô, Garrett, ở lại Manhattan.

When journalist Erin moves to San Francisco to finish school, boyfriend Garrett, an assistant music scout, stays in Manhattan.

ジャーナリストのエリンが学校を終えるためにサンフランシスコに戻るとき、ボーイフレンドで音楽スカウトのアシスタントをしているギャレットはマンハッタンに滞在していた。

E F G J K VS



**NGƯỜI DƠI 3: Kừ SĨ BÓNG ĐÊM TRỎI DẬY**  
THE DARK KNIGHT RISES  
ダークナイト ライジング

**Phim hành động | Action | アクション**  
164mins | PG-13

NEW

**Christopher Nolan**  
Christian Bale, Tom Hardy, Anne Hathaway

Đã tám năm kể từ khi Người dơi biến mất vào bóng đêm, kể từ lúc đó, người hùng đã trở thành kẻ chạy trốn.

It has been eight years since Batman vanished into the night, turning, in that instant, from hero to fugitive.

バットマンは闇の中へ姿をくらましたその瞬間、英雄から逃亡者へと転落した。あれから8年の歳月が流れた。

E F G J K R VS



**NIỀM SỐNG**  
THE BUCKET LIST  
最高の人生の見つけ方

**Phim hài | Comedy | コメディ**  
97mins | PG-13

NEW

**Rob Reiner**  
Jack Nicholson, Morgan Freeman, Sean Hayes

Hai người đàn ông với thời gian ít ỏi còn lại nhận ra rằng cuộc sống có thể rất ý nghĩa và thực sự vui vẻ.

Two men with little time left and even less to lose, discover that life can be deeply moving and definitely hilarious.

人生の残り時間がわずかとなったが、しかし失うものはもっと少ない2人の男が、人生が深い感動と絶えない楽しさを提供してくれることを知る。

E F G J K R VS



**GIỜ CAO ĐIỂM**  
RUSH HOUR  
ラッシュアワー

**Phim hài | Comedy | コメディ**  
98mins | PG-13

NEW

**Brett Ratner**  
Jackie Chan, Chris Tucker, Ken Leung

Học trò yêu quý của Lee, thanh tra cảnh sát Hồng Kông, bị bắt cóc ở Mỹ.

Hong Kong police detective inspector Lee's favorite pupil is kidnapped in America.

香港警察のリー警部の知り合いの娘がアメリカで誘拐された。

E F G J K VS



**CA SĨ ĐAM CƯỚI**  
THE WEDDING SINGER  
ウェディング・シンガー

**Phim hài | Comedy | コメディ**  
100mins | PG-13

NEW

**Frank Coraci**  
Adam Sandler, Drew Barrymore, Christine Taylor

Đam mê nhạc rock 'n' roll, Robbie Hart thường biểu diễn tại đám cưới và vị hôn thê sắp lâm tan nát trái tim của anh.

Aspiring rock 'n' roller Robbie Hart has a regular gig singing at weddings and a fiancée who's about to break his heart.

ロックンローラースターになることを夢見てロビー・ハートは常勤のウェディングシンガーとして働いていたが、フィアンセから別れを告げられる。

E F G J K R VS



**NHỮNG CÂY CẦU Ở QUẬN MADISON**  
THE BRIDGES OF MADISON COUNTY  
マディソン郡の橋

**Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ**  
135mins | PG-13

NEW

**Clint Eastwood**  
Clint Eastwood, Meryl Streep, Annie Corley

Một phóng viên ảnh đi qua một thị trấn nhỏ ở vùng nông thôn Iowa và có một cuộc tình ngắn ngủi nhưng đầy đam mê.

A traveling photojournalist passes through a small town in rural Iowa and falls into a brief but passionate affair.

旅するフォトジャーナリストがアイオワ州の小さな田舎町を通り過ぎた時、短くも燃え上がる恋に落ちる。

E F G J K VS



**SIÊU NHÂN**  
SUPERMAN  
スーパーマン

**Phim hành động | Action | アクション**  
143mins | PG

NEW

**Richard Donner**  
Christopher Reeve, Margot Kidder, Gene Hackman

Từ hành tinh Krypton bị đất, cặp cha mẹ phóng con tàu vũ trụ mang theo con trai sơ sinh của họ trở về trái đất.

From the doomed planet of Krypton, two parents launch a spaceship carrying their infant son to earth.

滅亡の迫るクリプトン星から、両親が幼い息子を宇宙船に乗せ地球へと送り出す。

E F G VS



  
©2019 WBIE  
**PHÙ THỦY XỬ OZ**  
THE WIZARD OF OZ  
オズの魔法使い  
**Phim gia đình** | Family | ファミリー  
102mins | PG **NEW**

 **Victor Fleming**  
 **Judy Garland, Frank Morgan, Ray Bolger**

⌘ Một cô gái nông dân trẻ và chú chó nhỏ của cô được đưa về vùng đất mê hoặc của Oz bởi cơn lốc xoáy Kansas.

A young farm girl and her little dog are magically transported into the enchanted land of Oz via a Kansas tornado.

農場に住む少女と愛犬はカンザスを襲ったトルネードに巻き込まれ、不思議なことに魔法の国オズに飛ばされてしまう。

E F G J VS

  
©2019 WBIE  
**ĐẠI GIA GATSBY**  
THE GREAT GATSBY  
華麗なるギャツビー  
**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
143mins | PG-13 **NEW**

 **Baz Luhrmann**  
 **Leonardo Dicaprio, Elizabeth Debicki, Carey Mulligan**

⌘ Bộ phim kể về nhà văn Nick Carraway thời trẻ khi ông rời miền Trung Tây để đến thành phố New York vào mùa xuân năm 1922.

Follows would-be writer Nick Carraway as he leaves the Midwest and comes to New York City in the spring of 1922.

1922年の春、作家志望のニック・キャラウェイが故郷の中西部を去りニューヨークにやってきた。

E F G J K VS

  
©2019 CBS  
**TỔ CHỨC BÓNG ĐÊM U.N.C.L.E.**  
THE MAN FROM U.N.C.L.E.  
コードネーム U.N.C.L.E.  
**Phim hành động** | Action | アクション  
116mins | PG-13 **NEW**

 **Guy Ritchie**  
 **Henry Cavill, Armie Hammer, Alicia Vikander**

⌘ Bộ phim xoay quanh đặc vụ Solo của CIA và Kuryakin của KGB khi cả 2 tham gia nhiệm vụ chung để ngăn chặn một tổ chức tội phạm.

Centers on CIA agent Solo and KGB agent Kuryakin. The two team up on a joint mission to stop a criminal organization.

CIAのエージェント、ソロとKGBのエージェント、クリヤキンの姿を描く。2人はチームを組んで犯罪組織に立ち向かう。

E F G J K VS

Phim Châu Âu | European Movies | ヨーロッパ映画

  
©2018 TF  
**RẮC RỐI**  
THE TROUBLE WITH YOU  
**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
107mins | PG-13 **NEW**

 **Pierre Salvadori**  
 **Adèle Haenel, Pio Marmai, Audrey Tautou**

⌘ Yvonne là một cảnh sát điều tra tại một thị trấn ở Riviera thuộc Pháp và một ngày, cô nhận ra chồng cô là một cảnh sát chìm.

Yvonne is a police detective in a town on the French Riviera and one day, she learns that her husband was a crooked cop.

イヴォヌはフランスのリビエラの町にある警察署の刑事。ある日、彼女は夫が悪徳警官であることを知る。

F ES VS

  
©2018 TF  
**JIM BUTTON VÀ NGƯỜI LÁI XE LỬA LUKE**  
JIM BUTTON AND LUKE THE ENGINE DRIVER  
ジム・ボタンの機関車大旅行  
**Phim gia đình** | Family | ファミリー  
105mins **NEW**

 **Dennis Gansel**  
 **Solomon Gordon, Henning Baum, Annette Frier**

⌘ Một cậu bé mồ côi tên là Jim Button đi khắp thế giới để tìm kiếm sự thật về nơi mình sinh ra.

A young orphan boy named Jim Button travels across the world in search of the truth about where he came from.

ジム・ボタンという名の若い孤児の少年が、自分の出生地に関する真実を求めて世界中を旅する。

G ES VS

  
©Photo: John Maxxx ©2018 - TS PRODUCTION - ASP - TF FILMS PRODUCTION - EUROCOM - Tous droits réservés  
**QUÁI XẾ 5**  
TAXI 5  
タクシー5  
**Phim hành động** | Action | アクション  
102mins | PG-13

 **Franck Gastambide**  
 **Franck Gastambide, Malik Bentalha, Bernard Farcy**

⌘ Một viên cảnh sát được lệnh phải hạ gục một băng cướp sở hữu những chiếc Ferrari mạnh mẽ trong khi anh ta chỉ chạy bằng taxi.

A police officer, who has transferred to Marseille, gets assigned to take down a group of thieves who drive powerful Ferraris.

マルセイユに転動した警察官が、パワフルなフェラーリを運転する強盗団を一網打尽にする。

F ES VS

  
©2018 TF  
**LẠC LỐI Ở TOKYO**  
PÉROPERO: BREAKDOWN IN TOKYO  
ペルペロ:東京でブレイクダウンを踊る  
**Phim hài** | Comedy | コメディ  
84mins | PG-13

 **Zoltan Paul**  
 **Zoltan Paul**

⌘ Một đạo diễn tới Nhật để quay ban nhạc rock của con trai mình. Cuộc đời ông có nguy cơ sụp đổ khi phải lòng cô bé quản lý tour.

A director travels to Japan to film his son's rock-band. When he falls for the tour manager, his life threatens to fall apart.

映画監督が息子のロックバンドを撮影するため日本に旅行するツアーマネージャーに惹かれ、彼の人生は崩壊の危機に直面する。

G ES VS

  
©2018 TF  
**ĐẾN BÊN EM**  
ROLLING TO YOU  
ローリング・トゥー・ユー (原題)  
**Phim hài** | Comedy | コメディ  
107mins | PG-13

 **Franck Dubosc**  
 **Frank Dubosc, Alexandra Lamy, Elsa Zylberstein**

⌘ Jocelyn cố gắng tán gái bằng cách giả làm người tàn tật nhưng cô gái lại tìm cách mai mối anh với người chị tật nguyền của mình.

Jocelyn tries to seduce a young woman by pretending to be handicapped, until she presents him with her sister in a wheelchair.

ジョセリンは、障害者のふりをして若い女性を誘惑しようとするが、そこへ彼女の車いすの妹が現れ…。

F ES VS

  
©2018 TF  
**ĐƯỜNG ĐỜI**  
AWAY YOU GO  
アウェイ・ユー・ゴー (原題)  
**Phim hài** | Comedy | コメディ  
85mins | PG-13

 **Philipp Eichholtz**  
 **Karin Hanczewski, Daniel Zillmann, Amelie Kiefer**

⌘ Một giáo viên trẻ tuổi tại Berlin hoang mang với định hướng cuộc sống và bản khoản về mục đích sống của chính mình.

A young Berlin schoolteacher no longer wants to continue on her chosen path, and asks herself what she really wants and needs.

若いベルリンの学校教師は、もはや彼女の選んだ道を歩み続けることを望まず、本当に欲している必要なのは何なのかを自問自答している。

G ES VS



**THỬ THÁCH THẦN CHẾT: 49 NGÀY CUỐI CÙNG**  
ALONG WITH THE GODS: THE LAST 49 DAYS  
與神同行・最後の49日間

**Phim hành động** | Action | アクション  
142mins

**NEW**

**Kim Yong-hwa**  
**Ha Jung-woo, Ju Ji-hoon, Kim Hyang-Gi**

Ba người Bảo vệ Cõi Âm và Su-hong phải hoàn thành thử thách thứ 49 nếu họ được tái sinh.

The three Afterlife Guardians and Su-hong must complete their 49th trial if they are to be reincarnated.

3人の死神とスホンは、49回目の審判を終えなければ転生できない。

K ES VS

**SẢN LŨNG QUÁI THÚ**  
MONSTRUM  
モンストラム

**Phim hành động** | Action | アクション  
105mins | PG-13

**NEW**

**Huh Jong-ho**  
**Kim Myung-min, Kim In-kwon, Lee Hye-ri**

Dịch bệnh đã lan đến Joseon, và nỗi sợ hãi lan tràn khắp đường phố, những tin đồn về một con quái thú đã bắt đầu lan truyền.

The plague has taken over Joseon, and fear runs rampant in the streets and rumors of a beast have begun to circulate.

李朝で伝染病がはやり、化け物が徘徊したとのうわさに人々は恐怖を募らせている。

K ES VS

**GINTAMA 2: LUẬT SINH RA LÀ ĐỂ PHÁ**  
GINTAMA 2: RULES ARE MADE TO BE BROKEN  
銀魂2 掟は破るためにこそある

**Phim hành động** | Action | アクション  
135mins | PG-13

**NEW**

**Yûichi Fukuda**  
**Shun Oguri, Masaki Suda, Kanna Hashimoto**

Gintoki và hai đồng đội của anh tình cờ phát hiện ra một âm mưu liên quan đến vị Shogun quyền lực nhất đất nước.

Gintoki and his two comrades stumble across a potential conspiracy involving the most powerful Shogun in the nation.

万事屋を営む銀時と2人の仲間、国の最大の権力者である将軍に関わる陰謀が計画されていることを偶然知る。

J ES VS

**SIÊU TỐC ĐỘ**  
OVER DRIVE

**Phim hành động** | Action | アクション  
104mins | PG-13

**NEW**

**Eiichirô Hasumi**  
**Masahiro Higashide, Mackenyu Arata, Aoi Morikawa**

Thợ cơ khí Atsushi và em trai của anh, tay đua Naozumi, phải vượt qua quá khứ và theo đuổi giấc mơ đua xe.

Mechanic Atsushi and his young racer brother, Naozumi, must overcome their past and pursue their dream of rally racing.

メカニックの兄・篤矢と、レーサーの弟・直純は過去の確執を乗り越え、共にラリー競技の夢を追う。

J ES VS

**ĐỊCH NHÂN KIẾT: TỨ ĐẠI THIÊN VƯƠNG**  
DETECTIVE DEE: THE FOUR HEAVENLY KINGS  
狄仁傑之四大天王

**Phim hành động** | Action | アクション  
132mins | PG-13

**NEW**

**Tsui Hark**  
**Mark Chao, Feng Shaofeng, Lin Gengxin**

Thảm tử Dee điều tra lần sóng tội phạm bao trùm thành phố, được đánh dấu bởi những sự kiện kỳ lạ, dường như là siêu nhiên.

Detective Dee investigates a crime wave that has engulfed the city, marked by strange and seemingly supernatural occurrences.

超自然現象のような不思議な事件が次々に発生し、ディー刑事は街全体を飲み込んでいく犯罪の捜査に当たる。

ES VS

**THẨM TỬ GẢ MƠ 2: BỘ BA KHÓ ĐỖ**  
THE ACCIDENTAL DETECTIVE 2: IN ACTION  
アクシデント・ディテektiv 2: インアクション

**Phim hài** | Comedy | コメディ  
116mins | PG-13

**Eon-hie Lee**  
**Choi Sung-won, Kim Sung-kyu, Kwon Sang-woo**

Gã cảnh sát hình sự cùng cộng sự của mình tìm đến trợ giúp của một anh chàng chuyên gia công nghệ để phá vụ án giết người.

A homicide detective and his partner recruit the help of an online private eye to solve a murder case.

殺人課刑事と彼のパートナーは、オンライン探偵の力を借り、殺人事件を解決する

K ES VS

**PHI VỤ ĐỂ ĐỜI**  
SNATCH UP  
スナッチ

**Phim hành động** | Action | アクション  
101mins | PG-13

**Heo Jun-Hyeong**  
**Kim Moo-yul, Park Hee-soon, Lee Kyueng-Young**

Xoay quanh hành trình tìm kiếm và truy đuổi giữa bảy người đàn ông với mối quan hệ rắc rối nhưng cùng một mục đích vì tiền.

Seven men from various stages of life chase after one another in order to make money.

人生のさまざまな段階にある7人の男性が、金を手に入れようとお互いを追いかける。

K ES VS

**TỘI ÁC ẨN GIẤU**  
THE CRIMES THAT BIND  
祈りの幕が下りる時

**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ  
119mins | PG-13

**Katsuo Fukuzawa**  
**Hiroshi Abe, Junpei Mizobata, Rena Tanaka**

Một người phụ nữ bị được phát hiện tử vong do bị thắt cổ tại một căn hộ ở Tokyo trong khi chủ căn hộ biến mất không rõ tung tích.

A woman is found dead, strangled to death, in an apartment in Tokyo, and the owner of the apartment goes missing.

東京のマンションの一室で一人の女性の死体が発見され、マンションの所有者は行方不明となった。

J ES VS



  
**SAU CƠN MƯA**  
AFTER THE RAIN  
惑うアフター・ザ・レイン  
**Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ**  
112mins | PG-13

 Akira Nagai  
 Nana Komatsu, Yô Ôizumi, Nana Seino  
 Một cô học sinh đem lòng yêu người sếp trung niên của mình.  
A young student falls in love with her middle-aged boss.  
若い女子学生が中年上司と恋に落ちる。

J ES VS

  
**YÊU EM BAO LÂU**  
HOW LONG WILL I LOVE U  
この愛はいつまで続くの？  
**Phim hài | Comedy | コメディ**  
101mins | PG-13

 Su Lun  
 Lei Jiayin, Tong Liya, Xu Zheng  
 Cô nàng đến từ năm 2018 và anh chàng đến từ năm 1999 tỉnh giấc trên cùng một chiếc giường. Họ phát hiện ra mình có thể vượt thời gian mỗi khi mở cánh cửa phòng ngủ.  
A woman from 2018 and a man from 1999 wake up in the same bed. They discover they can time travel using a bedroom door.  
2018年から来た女性と1999年から来た男性が同じベッドで目を覚ます。彼らはベッドルームのドアを使って外に出られることを発見する。

C ES VS

  
**VÀ EM SẼ ĐẾN**  
BE WITH YOU  
いま、会いにゆきます (韓国版)  
**Phim lãng mạn | Romance | ロマンス**  
142mins | PG-13

 Jang-hoon Lee  
 So Ji-sub, Son Ye-jin, Kim Ji-hwan  
 Woo Jin chăm sóc con trai của mình sau khi vợ anh qua đời.  
Woo Jin takes care of his son after his wife dies. Before she died, she promised she would return one year later.  
彼の妻が死後、息子の世話をしているウ・ジウン彼女が死ぬ前に、1年後に戻って来ると約束していた。

K ES VS

  
**THỬ THÁCH THẦN CHẾT: GIỮA HAI THẾ GIỚI**  
ALONG WITH THE GODS: THE TWO WORLDS  
神と共に - 罪と罰  
**Phim hành động | Action | アクション**  
139mins | PG-13

 Kim Yong-hwa  
 Ha Jung-woo, Cha Tae-hyun, Ju Ji-hun  
 Sau khi hy sinh khi đang làm nhiệm vụ, một người lính cứu hỏa nhận phần quyết cho cuộc sống cõi âm của mình với sự giúp đỡ của ba vị thần.  
After a heroic death, a firefighter navigates the afterlife with the help of three guides.  
英雄として死を遂げた消防士が3人の冥土の使いの助けを借り、死後の世界を旅する

K ES VS

  
**LỜI NÓI DỐI NGỌT NGÀO**  
THE LIES SHE LOVED  
嘘を愛する女  
**Phim lãng mạn | Romance | ロマンス**  
118mins | PG-13

 Kazuhito Nakae  
 Masami Nagasawa, Issei Takahashi, Daigo  
 Phát hiện mọi thứ mình biết về bạn trai đều là dối trá, Yukari Kawahara quyết định thuê thám tử tư để điều tra sự thật.  
Yukari Kawahara learns that everything she knew about her boyfriend was a lie. She hires a private detective to investigate.  
川原由加利は彼女のボーイフレンドについて知っていたことはすべて嘘だったと知り、調査のために私立探偵を雇う

J ES VS

  
**50 NỤ HÔN ĐẦU**  
50 FIRST KISSES  
50回目のファースト・キス  
**Phim hài | Comedy | コメディ**  
114mins | PG-13

 Yuichi Fukuda  
 Takayuki Yamada, Masami Nagasawa, Jiro Sato  
 Chàng trai gặp được cô gái trong mộng của mình nhưng cô lại không may mắc chứng mất trí nhớ ngắn hạn.  
Meeting the woman of your dreams is a blessing until you discover she has short-term memory loss.  
理想の女性と出会えた喜び。女が短期記憶喪失障害を患っている事を知るまでは

J ES VS

  
**TẬN CÙNG THẾ GIỚI**  
TILL THE END OF THE WORLD  
南極の恋  
**Phim lãng mạn | Romance | ロマンス**  
117mins | PG-13

 J ES VS  
 Một cô học sinh đem lòng yêu người sếp trung niên của mình.  
A young student falls in love with her middle-aged boss.  
若い女子学生が中年上司と恋に落ちる。

  
**NẠN NHÂN HỒI SINH**  
RV: RESURRECTED VICTIMS  
黄泉がえる復讐  
**Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ**  
91mins | PG-13

 J ES VS  
 Một cô học sinh đem lòng yêu người sếp trung niên của mình.  
A young student falls in love with her middle-aged boss.  
若い女子学生が中年上司と恋に落ちる。

  
**XIN CHÀO, CẬU EM KHÁC NGƯỜI!**  
KEYS TO THE HEART  
それだけが、  
**Phim hài | Comedy | コメディ**  
121mins | PG-13

 K ES VS  
 Một cô học sinh đem lòng yêu người sếp trung niên của mình.  
A young student falls in love with her middle-aged boss.  
若い女子学生が中年上司と恋に落ちる。

  
**GIỌNG CA VÔ DANH**  
ANONYMOUS NOISE  
覆面系ノイズ  
**Phim lãng mạn | Romance | ロマンス**  
116mins | PG-13

 J ES VS  
 Một cô học sinh đem lòng yêu người sếp trung niên của mình.  
A young student falls in love with her middle-aged boss.  
若い女子学生が中年上司と恋に落ちる。

  
**TÊN TRỘM MẠO DANH**  
THE STAND-IN THIEF  
泥棒役者  
**Phim hài | Comedy | コメディ**  
114mins | PG-13

 J ES VS  
 Một cô học sinh đem lòng yêu người sếp trung niên của mình.  
A young student falls in love with her middle-aged boss.  
若い女子学生が中年上司と恋に落ちる。

  
**KẺ GÂY RỐI**  
TROUBLE MAKERS  
トラブル・メーカーズ (原題)  
**Phim hài | Comedy | コメディ**  
90mins | PG-13

 C ES VS  
 Một cô học sinh đem lòng yêu người sếp trung niên của mình.  
A young student falls in love with her middle-aged boss.  
若い女子学生が中年上司と恋に落ちる。



**CƯỜI CHÚT CHƠI**  
JUST FOR LAUGHS GAGS

Phim hài | Comedy | コメディ

Thưởng thức tất cả các tiết mục hài hước của chương trình chơi khăm kéo dài và được yêu thích nhất thế giới.

Enjoy all of the comedic relief provided by the world's longest running and most adored prank show.

世界で最も長く続き、最も愛されているコメディタッチのいたずら番組で息抜きを。

30mins

E



**BAY LÊN**  
FLY OVER

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリ

Các thước phim ngoạn mục về những vùng đất tuyệt đẹp và khó tiếp cận nhất thế giới.

Beautifully shot films that cover all areas highlighting some of the most fantastic and often inaccessible areas in the world.

世界で最もファンタスティックで、アクセス不可能な場所の美しい映像。

30mins

E



**NHỮNG KIẾT TÁC NHỎ NHẤT THẾ GIỚI**  
WORLD'S TINIEST MASTERPIECES

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリ

Một cái nhìn hấp dẫn về các tác phẩm nghệ thuật siêu nhỏ của nhà điêu khắc Willard Wigan.

A fascinating look at the super-tiny art works of miniaturist sculptor Willard Wigan.

細密彫刻家ウィラード・ウィーガンの超微細な芸術作品が作り出す美の世界を紹介。

60mins

E VS



**GIA ĐÌNH TÔI VÀ GALAPAGOS**  
MY FAMILY AND THE GALAPAGOS

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリ

Monty Halls cùng gia đình đến các hòn đảo để trải nghiệm những kỳ quan và thách thức của những bầu vật tự nhiên này.

Monty Halls moves with his family to the islands to experience the wonders and challenges of this inspiring jewel of nature.

モンティ・ホールズが家族と共にこの島に移り住み、宝石のように輝くこの地の自然が生み出す驚異を目の当たりにする。

60mins

E VS



**CÔ GÁI MỚI ĐẾN**  
NEW GIRL  
New Girl〜ダサかわ女子と三銃士

Phim hài | Comedy | コメディ

Một bộ phim hài xoay quanh một phụ nữ trẻ tự do, ba người bạn nam cùng phòng và người bạn gái tốt nhất của cô.

An ensemble comedy centering on a free-spirited young woman, her three male roommates and her female best friend.

自由奔放な1人の若い女性と、男性ルームメイト3人、そして彼女の女友達が織りなすアンサンブルコメディ。

30mins

E VS



**GIA ĐÌNH HIỆN ĐẠI**  
MODERN FAMILY  
モダン・ファミリー

Phim hài | Comedy | コメディ

Gia đình hiện đại bao gồm ba gia tộc Pritchett-Dunphy-Tucker, họ tạo nên một gia đình lớn và tuyệt vời.

Modern Family stars the Pritchett-Dunphy-Tucker clan, a wonderfully large and blended family.

プリチェット家、ダンフィー家、タッカー家の3家族をテーマにしたドラマ『モダン・ファミリー』。

30mins

E VS



**TRUNG LẬP**  
THE MIDDLE  
ザ・ミドル〜中流家族のフツウの幸せ

Phim hài | Comedy | コメディ

Bộ phim hài ấm áp và dí dỏm về cuộc sống gia đình và giúp bạn có cái nhìn thực tế hơn.

A warm and witty single-camera comedy about raising a family and lowering your expectations.

シングルカメラ撮影のコメディ。子育てと期待を持ち過ぎない生活を温かくユーモアたっぷりに描く。

30mins

E VS



**XÉT XỬ & LỖI LẦM**  
TRIAL & ERROR  
トライアル&エラー

Phim hài | Comedy | コメディ

Bộ phim nói về Larry Henderson, một giáo sư văn chương được mọi người yêu mến đã bị bắt giữ và buộc tội giết người.

Follows the arrest and murder trial of the beloved idiosyncratic poetry professor, Larry Henderson.

愛されながらも風変わりな詩の教授、ラリー・ヘンダーソンの逮捕と殺人裁判を描く。

30mins

E VS



**TƯỢNG ĐÀI THỂ THAO**  
SPORTING GREATS

Thể thao | Sports | スポーツ

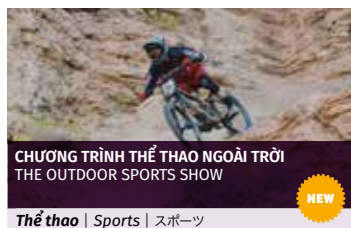
Các bài phỏng vấn, cảnh quay độc quyền và tiếp cận độc đáo đã tạo ra bức tranh trọn vẹn về các Tượng đài Thể thao nổi danh.

Complete with exclusive interviews, footage and unique access to create a full picture of famous Sporting Greats.

スポーツ界のスターへの独占インタビュー、映像そして独自のアクセスによりその全体像を描く。

30mins

E VS



**CHƯƠNG TRÌNH THỂ THAO NGOÀI TRỜI**  
THE OUTDOOR SPORTS SHOW

Thể thao | Sports | スポーツ

Tổng hợp các sự kiện thể thao ngoài trời lớn và được mong đợi của năm 2018.

An energetic round-up of all the major outdoor and extreme events to look forward to in 2018.

2018年に楽しみたいアウトドア・エナジーイベントのまとめ。

30mins

E VS



**GIẢI NGOẠI HẠNG ANH**  
THE PREMIER LEAGUE SHOW  
プレミアリーグ・ショー

Thể thao | Sports | スポーツ

Các cuộc phỏng vấn chuyên sâu những ngôi sao lớn nhất từ giải Ngoại hạng.

Featuring in-depth interviews with some of the biggest stars from the Premier League.

プレミアリーグのスーパースターに対する徹底的なインタビューの数々。

30mins

E VS



GOLF GETAWAY  
GOLF GETAWAY

Thể thao | Sports | スポーツ

- ❏ Chương trình truyền cảm hứng cho mọi tay golf mơ ước chơi tại các sân golf tuyệt vời và chia sẻ câu chuyện của họ.

Golf Getaway inspires the part of every golfer that dreams of playing amazing golf courses and sharing their stories.

Golf Getawayは、素晴らしいゴルフコースでプレイしてその体験を共有することを夢見るすべてのゴルファーの魂を揺さぶる番組。

30mins

E VS



THÀNH PHỐ TỘI LỖI  
GOTHAM  
GOTHAM/ゴッサム

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

- ❏ Với danh tiếng gắn liền với luật pháp và trật tự, Ủy viên James Gordon là một trong những kẻ thù lớn nhất thế giới tội phạm.

With a reputation synonymous with law and order, Commissioner James Gordon is one of the crime world's greatest foes.

「法と秩序」の体現者として有名なゴッサム市警本部長ジェームス・ゴードンは犯罪世界が最も恐れる強敵のひとりだ。

60mins

E VS



TOM VÀ JERRY  
THE TOM AND JERRY SHOW  
トムとジェリー ショー

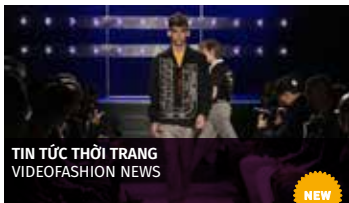
Phim thiếu nhi | Kids | キッズ

- ❏ Tom và Jerry đã trở lại cùng với sự hình tượng mới mẻ so với loạt phim kinh điển trước đó.
- The iconic cat and mouse rivals are back in The Tom and Jerry Show, a fresh take on the classic series.

「トムとジェリー ショー」のあの有名な猫/ズミのライバルコンビが、新シリーズで帰ってきた。

30mins

E VS



TIN TỨC THỜI TRANG  
VIDEOFASHION NEWS

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

- ❏ Chương trình là cái nhìn toàn cảnh về ngành thời trang.

Videofashion's flagship series is your 360-degree weekly insider look at what's happening in fashion, and why it matters.

Videofashionのオスメシリーズはファッション界で何が起きているのかについて、その内部事情を毎週あらゆる角度から探り、なぜそれが重要なのかを伝える。

30mins

E VS



ĐÂY LÀ CHÚNG TÔI  
THIS IS US  
THIS IS US 36歳、これから

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

- ❏ Mọi người đều có gia đình. Gia đình nào cũng có một câu chuyện. Bộ phim nói về gia đình Pearson qua nhiều thập kỷ.

Everyone has a family. And every family has a story. This Is Us chronicles the Pearson family across the decades.

誰にも家族がある。そしてどの家族にも何らかの物語がある。「This Is Us 36歳、これから」はピーアソン家の数十年にわたる年代記。

60mins

E VS



HỒ SƠ MẬT  
THE X-FILES (EVENT SERIES)  
X-ファイル (イベント・シリーズ)

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

- ❏ Đặc vụ FBI Dana Scully và Fox Mulder điều tra các vụ việc không giải thích được - "Hồ sơ X".

FBI special agents Dana Scully and Fox Mulder investigate unexplained cases - "X-Files."

通常では説明のつかない事件「Xファイル」を捜査するFBI特別捜査官のダナ・スカリーとフォックス・モルダー。

60mins

E VS



NỮ HOÀNG NGỌT NGÀO  
QUEEN SUGAR

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

- ❏ Bộ phim ghi lại cuộc sống và tình yêu của các anh chị em nhà Bordelon ở Saint Josephine, Louisiana.

Queen Sugar chronicles the lives and loves of the estranged Bordelon siblings in Saint Josephine, Louisiana.

ルイジアナ州セント・ジョセフィンで疎遠になっていたボーデロン兄弟姉妹の人生と愛を年代記として記す。

60mins

E VS



NÓI VỀ CÁC VÍ SAO  
STAR TALK

Chương trình bàn luận | Talk-Show | トークショー

- ❏ Người dẫn chương trình Neil deGrasse Tyson trở lại khám phá nhiều chủ đề vũ trụ & khoa học theo cách mới lạ trên truyền hình.

Host Neil deGrasse Tyson returns to explore a variety of cosmic and science topics, ways television has never seen before.

ホストのニール・デグラッセ・タイソンが戻ってきた。彼は、さまざまな宇宙と科学について、テレビで一度も放映されたことがないような方法で探索する。

30mins

E VS



TRÁI ĐẤT TUYỆT VỜI  
AMAZING PLANET EARTH  
アメージング・プラネット・アース

Phong cách sống | Lifestyle | ライフスタイル

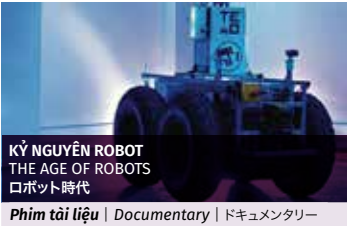
- ❏ Amazing Planet Earth đưa người xem khám phá một vài kỳ quan thiên nhiên đáng kinh ngạc nhất thế giới.

Amazing Planet Earth transports viewers to some of the world's most amazing natural wonders.

アメージング・プラネット・アースは、視聴者を世界中の素晴らしい景観へ招待。

30mins

E



**KỶ NGUYÊN ROBOT**  
THE AGE OF ROBOTS  
ロボット時代

**Phim tài liệu** | Documentary | ドキュメンタリー

- Điều gì đứng sau Trí tuệ nhân tạo? Cùng khám phá vì sao robot có thể tương tác với môi trường xung quanh.
- What is behind Artificial Intelligence? Discover what makes it possible for a robot to interact with its environment.
- 人工知能の背後にあるものはどのようにしてロボットが環境と作用していくのか発見しよう。

30mins

E VS



**MẸ**  
MOM  
맘

**Phim hài** | Comedy | コメディ

- 1 người mẹ đơn thân thức tỉnh sau chuỗi ngày dài nghiện ngập cố gắng xây dựng lại cuộc sống với người thân tại thung lũng Nepal.
- A newly sober single mom tries to pull her life together in Napa Valley while dealing with her wayward mother.
- 最近酒浸りから立ち直ったシングルマザーは、ナパバレーで気まぐれな彼女の母親の面倒を見ながら、生活を立て直そうとしている。

20mins

E VS



**ĐỘI HÌNH TRONG MƠ**  
DREAM TEAMS  
ドリームチーム

**Thể thao** | Sports | スポーツ

- Cùng tạo dựng đội hình tuyệt vời nhất đến từ các câu lạc bộ, các quốc gia và các thời đại- một nhiệm vụ đầy thách thức!
- Embarking on selecting the 'ultimate' teams across clubs, nations and eras - a challenging task!
- クラブ、国、そして時代を超えた「究極の」バスケットボールチーム選びが始まる!

26mins

E VS



**THỊ TRẤN RIVERDALE**  
RIVERDALE  
リバー・デール (原題)

**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

- Archie và những người bạn khám phá bóng tối đang ẩn khuất phía sau cuộc sống tưởng chừng yên bình nơi thị trấn Riverdale.
- A subversive take on Archie and his friends, exploring small town life and the darkness bubbling beneath Riverdale's facade.
- 小さな町で暮らすアーチャーと彼の友人たちは破壊へと導かれ、町が闇に包まれていく。

44mins

E VS



**NHÀ NGỌC TRAI HOÀNG GIA**  
THE ROYAL JEWELLERS  
ロイヤル・ジュエラーズ

**Phim tài liệu** | Documentary | ドキュメンタリー

- Mikimoto, hãng ngọc trai danh tiếng nhất Nhật Bản, là nơi sản xuất ra những viên ngọc trai sang trọng và quý phái nhất dành cho phụ nữ.
- Mikimoto is Japan's consummate jeweller; selling the most luxurious, chic and glamorous pearls a woman can own.
- 豪華でシック、そして魅力的な真珠を販売する日本の有名宝石店・ミキモト。

22mins

E VS



**TẬN LỰC**  
SPEECHLESS  
スピーチレス

**Phim hài** | Comedy | コメディ

- Một bà mẹ sẵn sàng làm mọi thứ cho chồng và những đứa con mình, bao gồm cả cậu con trai lớn bị bệnh liệt não.
- The family of a special-needs teen is good at dealing with the challenges he faces - and excellent at creating new ones.
- 障がいのある若者を持つ家族は、彼が直面する問題に立ち向かうのが上手。でも新しい問題をこすのはもっと上手。

22mins

E VS



**BÊN LỀ SÂN ĐẤU**  
COURTSIDE  
コートサイド

**Thể thao** | Sports | スポーツ

- Chương trình về những tên tuổi nổi tiếng nhất trong làng quần vợt.
- This show showcases the biggest names in men's and women's tennis.
- テニス界屈指の大家たちを紹介

26mins

E VS



**NHỮNG THIÊN THẦN NÓI DỐI**  
PRETTY LITTLE LIARS  
プリティ・リトル・ライアーズ

**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

- Một nhóm bốn người bạn truy tìm kẻ nặc danh đang đe dọa sẽ tiết lộ những bí mật đen tối nhất của họ.
- Four friends band together against an anonymous foe who threatens to reveal their darkest secrets.
- 4人の友人が、暗い過去の秘密を明かすと脅す正体不明の敵と戦う。

43mins

E VS



**DÂN NHẬP CƯ**  
FRESH OFF THE BOAT  
ボートから降りた直後

**Phim hài** | Comedy | コメディ

- Xoay quanh cuộc sống của một gia đình người Đài Loan sau khi di cư đến Mỹ trong những năm 90.
- A Taiwanese family makes their way in America during the 1990s.
- 1990年代、アメリカで成功をおさめた

22mins

E VS



**THẾ GIỚI GOLF**  
GOLFING WORLD  
ゴルフワールド

**Thể thao** | Sports | スポーツ

- Thế giới Golf bao gồm tuyển tập những tin tức golf mới nhất, cập nhật giải đấu và xếp hạng trên thế giới.
- Golfing World features a daily mix of the latest golf news, tournament updates and World Rankings.
- ゴルフワールドでは、最新のゴルフニュース、トーナメントのアップデート、世界ランキングを毎日特集しています

22mins

E VS



**KỶ SĨ KHÔNG ĐẦU**  
SLEEPY HOLLOW  
スリーピー・ホロウ

**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

- Thảm tử Ichabod Crane đến từ New York được giao điều tra các vụ án mạng liên tục xảy ra tại một thung lũng hẻo lánh.
- Ichabod Crane is resurrected and pulled two and a half centuries through time to unravel a mystery.
- イカボッド・クレーンは250年の月日を超えて蘇り、謎を解く。

43mins

E VS



**X-MEN-TIẾN HÓA**  
X-MEN EVOLUTION  
X-メン エボリューション

**Phim Trẻ em** | Kids | キッズ

- Các nhân vật X-men ở thời thiếu niên phải chiến đấu vì một thế giới luôn sợ hãi và ghét bỏ họ.
- This rendition of X-Men features Cyclops, Jean Grey, Rogue, Nightcrawler, Shadowcat, and Spike as teenagers.
- このX-メンシリーズは、ティーンエイジャーだった頃の、サイクロップス、ジェーン・グレイ、ローグ、ナイトクロウラー、シャドウキャット、スパイクが登場。

22mins

E VS



## Chương Trình Phim Quốc Tế

International Video | 海外の映像

### Phim Truyền Hình | TV | テレビ



**CẢNH QUAY CHẬM**  
SLOWINGS  
スローイングス

**Phong cách sống** | Lifestyle | ライフスタイル

- ⌘ Tổng hợp những thước phim quay chậm sống động và đầy màu sắc trên toàn cầu.
- Slow down and appreciate the simple beauty of nature with striking slow-motion footage captured all throughout the globe.
- スローダウンして、世界各地で撮影された自然景観美をスローモーションで。

26mins

E



**DU NGOẠN LONDON**  
CHILLOUT FILMS  
安らぎを促す映画

**Phong cách sống** | Lifestyle | ライフスタイル

- ⌘ Hành trình du ngoạn để thưởng thức các cảnh đẹp quanh thành phố London.
- Enjoy a journey through the cityscape of London.
- ロンドンの街並みを散策。

22mins

E



**THẾ GIỚI TƯƠNG LAI**  
THE GREAT GUIDE TO THE FUTURE  
未来への偉大な道しるべ

**Phim tài liệu** | Documentary | ドキュメンタリー

- ⌘ Những thí nghiệm khoa học đầy tham vọng với mục đích xuyên không tới khám phá thế giới tương lai.
- This ambitious and visually stunning science series hitches a ride in a time machine to explore what our future will hold.
- 壮大で美しい科学シリーズ。タイムマシンで未来を探る。

30mins

E VS



**MÙI HƯƠNG HUYỀN THOẠI**  
CHANEL NO. 5: THE LEGENDARY PERFUME  
シャネルNo.5:伝説の香水

**Phim tài liệu** | Documentary | ドキュメンタリー

- ⌘ Từ Grasse, thủ phủ của nước hoa tới Paris, chương trình sẽ tiết lộ những câu chuyện đằng sau mùi hương huyền thoại Chanel No.5.
- From Grasse, the world capital of perfume, to Paris, this will take you behind the story of this legendary perfume.
- 世界の香水の中心地、グラスからパリまで、伝説の香水の裏側を探る。

23mins

E VS



**BÓNG ĐÁ ĐỈNH CAO**  
FOOTBALL'S GREATEST STAGE  
サッカー最高のステージ

**Thể thao** | Sports | スポーツ

- ⌘ Tuyển tập những đội bóng, những cầu thủ và những câu chuyện nổi bật nhất qua các kỳ World Cup.
- A timeless series celebrating the World Cup's greatest teams, players and stories.
- ワールドカップの偉大なチーム、選手、ストーリーを祝う不朽のシリーズ。

26mins

E VS



**GIỜ CAO ĐIỂM**  
RUSH HOUR  
ラッシュ・アワー

**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

- ⌘ Cuộc phiêu lưu của cặp bài trùng gồm một sĩ quan cảnh sát Los Angeles và một thám tử Hồng Kông chống lại các thế lực hắc ám.
- TV show based on the action-comedy 'Rush Hour' films about an L.A. cop who teams up with a detective from Hong Kong.
- 香港の刑事とロサンゼルス警察刑事がチームを組んだアクションコメディ映画「ラッシュアワー」をTVドラマ化。

2mins

E VS



## Chương Trình Phim Việt Nam

Vietnamese Video | ベトナムの映像

### Phim Điện Ảnh | Movie | 映画



**SONG LANG**  
SONG LANG  
ソランの響き

**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

NEW

⌘ Leon Lê  
Isaac, Liên Bình Phát, Kim Phương, Hữu Quốc, Minh Phương, Thanh Tú

- ⌘ Phim kể về đời sống cải lương thập niên 1980. Linh Phụng nghệ sĩ cải lương đã làm giấc mơ theo tổ nghiệp của Dũng sống lại.

In 1980s Saigon, an unlikely bond forms between an underground debt collector and an opera performer.

1980年代のサイゴン、闇世界の借金の取り立て屋と人気劇団員の間でありそうもないような絆が生まれる。

V ES



**CHA CÔNG CON**  
FATHER AND SON

**Phim tâm lý xã hội** | Drama | ドラマ

NEW

⌘ Đào Duy Phúc  
Ngô Thế Quân, NSUT Trần Hạnh

- ⌘ Cha công con kể về câu chuyện của người cha quyết định công con đi để giúp con thực hiện ước mơ trước khi mọi chuyện quá muộn.

A fisherman must find a way to make his son's dream come true when the son contracts a serious illness.

漁師の息子が重病にかかり、高額な治療費を捻出するための方法を探らなければならなかった。

V ES



**VỀ QUÊ ĂN TẾT**  
GOING HOME FOR TET

**Phim hài** | Comedy | コメディ

NEW

⌘ Nguyễn Hoàng Anh  
Ngô Thanh Vân, Jun Phạm, Hải Triều, Puka

- ⌘ Câu chuyện lấy bối cảnh trên chuyến xe về quê đón Tết, muốn khắc họa nỗi niềm của những con người xa xứ ngày cuối năm.

A comedy about a group of people's journeys home for the Tet holiday.

テト (旧正月) の休暇のため帰郷する一団の人々によるコメディ。

V ES



**EM GÁI MƯA**  
ONCE UPON A RAIN  
ある雨の日に

**Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ**  
120mins | PG-13

**Kawaii Nguyễn Tuấn Anh**  
 Lê Thủy Linh, Mai Tài Phến

❏ Hà Vy, cô nữ sinh lớp 12 tưởng chừng như sẽ “kết thúc thời học sinh trong nháy mắt” thì bỗng gặp được thầy thực tập Minh Vũ.

When 12th grader Ha Vy thought that her high school life is nothing but boredom, teaching intern Minh Vu came into her life.

高校3年生Ha Vyが高校生活に退屈し始めたころ、教諭インターンのMinh Vuが彼女の前に現れた。



**100 NGÀY BÊN EM**  
100 DAYS OF SUNSHINE  
100日分の太陽

**Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ**  
98mins | PG-13

**Vũ Ngọc Phượng**  
 Jun Phạm, Khả Ngân, B Trần, Lê Tam Triều Dăng, Chiêu Xuân, Mỹ Uyên

❏ Câu chuyện về hai con người nhờ một “biên cổ” mà đã đến bên nhau, cháy hết mình cho tuổi trẻ, cho tình yêu.

A dying beauty blogger and has-been pro gamer plot a fake wedding together in order to make their last wishes come true.

死に瀕している美人ブロガーと元プロゲーマーが、彼らの最後の願いを成し遂げるために、偽の結婚式を挙げようと企てた。



**BIÊN CƯƠNG**  
THE BORDER LAND  
ヨルムンガンド(国境地帯)

**Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ**  
86mins | PG-13

**NSUT Nguyễn Đức Việt**  
 Thiện Tùng, Trần Văn Anh, Đoàn Nam Mỹ

❏ Xoay quanh cuộc sống của các chiến sĩ bộ đội biên phòng, y sĩ, giáo viên làm nhiệm vụ tại một bản vùng cao.

About the lives of border soldiers, doctors and teachers on duty in a mountain village, helping others with their kindness.

山村勤務の国境兵士、医師、教師が、他者を親切な心で支援する。



**CÔ BA SÀI GÒN**  
THE TAILOR  
仕立て屋サイゴンを生きる

**Phim hài | Comedy | コメディ**  
100mins | G

**Trần Bửu Lộc, Kay Nguyễn**  
 Ngô Thanh Vân, Ninh Dương Lan Ngọc, Diễm My 9X

❏ Cô chủ tiệm may áo dài sống ở thế kỷ 20 xuyên không đến thế kỷ 21 tìm cách giữ gìn hình tượng áo dài truyền thống.

The owner of a tailor shop in the 20th century was hitched to the 21st century and tried to keep the beauty of Ao Dai.

20世紀のテーラーショップのオーナーが21世紀にタイムスリップ。アオザイの美しさを残そうと奮闘。



**THÁNG NĂM RỰC RỠ**  
GO GO SISTERS  
輝ける日々に

**Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ**  
118mins | R

**Nguyễn Quang Dũng**  
 Hồng Ánh, Thanh Hằng, Mỹ Duyên, Hoàng Yến Chibi, Hoàng Danh

❏ 2 câu chuyện song song về những nữ sinh trẻ tuổi tràn đầy hoài bão và những phụ nữ trung niên đã nếm trải qua cay ngọt cuộc đời.

Go Go Sisters is the story of the fierce youth and friendship of a high school girl squad and their union years after.

高校の同級生だった仲良しグループの友情と再会。



**SIÊU SAO SIÊU NGỐC**  
SUPER STAR SUPER IDIOT  
スーパースター・スーパードイット(原題)

**Phim hài | Comedy | コメディ**  
90mins | R

**Đức Thịnh**  
 Trường Giang, Đức Thịnh, Thanh Thúy

❏ Xoay quanh câu chuyện của hai anh em sinh đôi, một người là ngôi sao nổi tiếng và một người làm nghề chăn nuôi heo ở quê nhà.

Centered around the story of two twin brothers, one is a super star and another is a pig farmer in his hometown.

一人はスーパースター、もう一人は彼の故郷で養豚農家を営む双子の兄弟の物語。



**EM CHƯA 18**  
JAILBAIT  
ロスアンゼルス女子刑務所

**Phim hài | Comedy | コメディ**  
90mins | R

**Lê Thanh Sơn**  
 Will, Kaity Nguyễn, Châu Bùi, Kiều Minh Tuấn

❏ Hoàng – một tay chơi sát gái với mọi cô gái trẻ, dính vào mối quan hệ phức tạp với Linh Đan – một cô nàng ranh mãnh.

Centered around a playboy who takes pride in being a womaniser and a 17-year-old girl who attempts to revenge her ex-boyfriend.

女たらしを自慢にしているプレイボーイと、元ボーイフレンドに復讐しようとしている17歳の少女の話。



**ÔNG NGOẠI TUỔI 30**  
SCANDAL MAKERS  
過達スキャンダル

**Phim hài | Comedy | コメディ**  
110mins | R

**Võ Thanh Hòa**  
 Trịnh Thăng Bình, Kiều Trinh, Phạm Gia Bảo

❏ Cuộc sống của phát thanh viên Sơn Huy bị xáo trộn khi một cô gái trẻ đem theo cậu con trai nhỏ đến nhận anh là cha và ông ngoại.

In his thirties, the life of famous radio DJ Son Huy becomes messy after a young woman and her son show up at his apartment.

若い女性とその息子がアパートに現れた、三十代の有名なラジオDJ.ソン・ヒョンスの人生は狂い始める。



**ĐỪNG ĐỐT**  
DON'T BURN  
きのう、平和の夢を見た

**Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ**  
100mins | R

**Đặng Nhật Minh**  
 Minh Hương, Tina Dương, Ben Rindner

❏ Dựa trên quyển hồi ký cùng tên của nữ liệt sĩ Đặng Thùy Trâm, được cô viết từ năm 1968 đến trước khi hy sinh vào năm 1970.

Based on the diary of a young woman doctor who worked at a front hospital for two years starting in 1968 until her death.

1968年から彼女の死まで2年間、野戦病院で働いた若い女医の日記に基づく。





**NẮNG 2**  
SUNSHINE 2  
サンシャイン 2 (原題)

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
90mins | PG

**Đồng Đăng Giao**  
 Thu Trang, Trần Thành, Tiến Luật,  
Kiều Minh Tuấn, bé Kim Thư, Hoàng Phi, Miu Lê

📖 Hành trình đến Phan Rang của người mẹ khờ Mưa và 2 người bạn đồng hành bất đắc dĩ, trải qua nhiều biến cố xúc động và gay cấn.

The journey to Phan Rang of the feeble-minded Mưa and two reluctant companions, experiencing many emotional and dramatic events.

頭が弱いムアと旅に気の乗らない仲間2人とのファンランへの旅は、感情的でドラマチックな出来事にあふれていた。



**LÔ TÔ**  
LO TO  
ロートゥー (原題)

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
90mins | R

**Huỳnh Tuấn Anh**  
 Phương Thanh, Nam Em, Huỳnh Lập,  
NSUT Hữu Châu, Hải Triều, Minh Dũng

📖 Câu chuyện về những thăng trầm trong cuộc đời của những cô đào hát ở đoàn lô tô của Lệ Liễu.

The story of ups and downs in lives of the singers from Le Lieu's Lo to troupe.

ル・リユーのロートゥー一座歌手達の人生の浮き沈みのストーリー。



**CHỈ PHÈO NGOẠI TRUYỆN**  
SCARRED FACE  
スカード・フェイス (原題)

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
90mins | R

**Danny Đỗ**  
 Kiều Minh Tuấn, Thu Trang, Tiến Luật

📖 Na kết hợp cùng Chỉ, một tay anh chị khét tiếng để cùng nhau vén lên bức màn của sự thật về cái chết của anh trai Na.

Na cooperated with Chỉ, an infamous gangster to investigate the death of her brother.

ナは、悪名高いギャングであるチーと協力し、彼女の兄の死の追及に乗り出す。



**MẸ CHỒNG**  
MÉ CHONG  
マザー・イン・ロー (原題)

Tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
99mins | R

**Lý Minh Thắng**  
 Diễm My, Ngọc Quyên, Lan Khuê, Midu,  
Thanh Hằng

📖 Kể về cuộc đời cô Ba Trăn, một phụ nữ Nam bộ phải chịu nhiều bất hạnh với những quy định hà khắc từ gia đình nhà chồng.

Recounting the life of Ba Tran, a Southern Vietnamese woman who suffered from many strict regulations in her husband's family.

夫の家族からの厳しい規制に苦しんでいたベトナム南部の女性バトランの人生を描く。



**YÊU ĐI ĐỪNG SỢ**  
KISS AND SPELL  
キス・アンド・スペル (原題)

Tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
113mins | R

**Stephane Gauger**  
 Nhã Phương, Ngô Kiến Huy, Kiều Minh Tuấn,  
Puka, Ái Phương, Lê Hạ Anh

📖 Mối quan hệ bất thường giữa ảo thuật gia trẻ Tùng với Phương, cô gái xinh đẹp nhưng có vẻ ngoài buồn bã và cách ứng xử lập dị.

The unusual relationship between Tung, a young magician and Phuong, a beautiful but gloomy and eccentric girl.

若い手品師のフオンと、美しいが、根暗でとっぴな行動をとるトゥンの変わったな関係。



**SINH MỆNH**  
THE LIFE  
ザ・ライフ (原題)

Tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
83mins | R

**Đào Duy Phúc**  
 Võ Thành Tâm, Kiều Thanh, Nguyễn Kim  
Trang, Phạm Thanh Thủy, Nguyễn Ngọc Trung

📖 Một tác phẩm đề tài chiến tranh chân thực và giản dị, thấm đẫm nghĩa tình đồng đội trên hành trình giành độc lập tự do.

A war movie imbued with team spirit on the journey to gain independence of the nation.

国家の独立のための団結心が描かれた戦争映画。



Phim Kinh Điển | Classic | クラシック

**NHỮNG ĐỨA CON CỦA LÃNG**  
THE CHILDREN OF THE VILLAGE  
HONGKAT FILM

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
120mins

**Nguyễn Đức Việt**  
 Thúy Hằng, Trung Anh

📖 Bộ phim khắc họa những vết thương thời hậu chiến ở một làng quê nghèo ở Quảng Trị.

The story about post-war wounds in a poor village in Quang Tri province.

クアンチ省の貧しい村に残る戦争の傷跡に関する物語。



**LONG THÀNH CẨM GIẢ CA**  
THE FATE OF A SONGSTRESS IN THANG LONG  
タンロンノ歌姫

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ  
120mins

**Đào Bá Sơn**  
 Nhật Kim Anh, Quách Ngọc Ngoan

📖 Chuyện đời, chuyện tình của Tố Như (đại thi hào Nguyễn Du) và nàng ca kỹ xinh đẹp nổi danh thành Thăng Long tên Cẩm.

Life story, love story of Tố Như (great poet Nguyen Du) and the beautiful famous songstress in Thang Long.

トー・ニユー (偉大な詩人グエン・ズー) とタンロンの美貌で有名な歌姫との生涯にわたる愛の物語。







**AI XUẤT VẠN LÝ**  
WHO CROSS THOUSANDS OF ROADS

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

120mins

NEW

Lê Hoàng  
Công Ninh, Mộc Miên, Lê Mai

Chuyến tàu gian nan từ Nam ra Bắc của Tấn khi đưa hài cốt của Thái – người bạn thân đã cùng chiến đấu với anh trở về quê hương.

Tan's tragic journey by train from the South to the North to bring the holy bag of his fellow soldiers back to his homeland.

戦友の「聖なる袋」を故郷へ持ち帰ろうとするタンの南から北への悲劇的な旅。





**MỀ THẢO: THỜI VANG BÓNG**  
MỀ THẢO: THERE WAS ONCE A TIME WHEN

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

120mins

NEW

Việt Linh  
Đơn Dương, Dũng Nhì, Minh Trang

Cuộc sống bế tắc của Nguyễn và những nỗ lực vô vọng của Tam, To ở làng quê Việt Nam thời Pháp thuộc thập niên 1920.

The deadlock life of Nguyen and the helpless efforts of Tam, To in the Vietnam village in the French colonial period time.

フランスの植民地時代のベトナムのある村に住むグエンの行き詰まった生活、そしてタムとトゥの実りのない努力を描く。





**THỜI XA VẮNG**  
A TIME FAR PAST

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

120mins

NEW

Hồ Quang Minh  
Ngô Thế Quân, Hồ Phương Dung, Nguyễn Thị Huyền

Ấn sau về khô khan của anh lính Sài là khao khát được yêu, được sống với cảm xúc thật, vượt khỏi những khuôn khổ của gia đình.

After a man enlists in the war, he struggles to keep his marriage together while falling in love with another woman.

戦争に徴兵された男。別の女性と恋に落ちながらも、自分の今の結婚を維持しようと苦闘する。





**ĐỜI CÁT**  
SANDY LIVES

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

120mins

NEW

Nguyễn Thanh Vân  
Hong Anh, Công Ninh, Đơn Dương

Cuộc hội ngộ và giây phút chia tay khó xử giữa người chồng chung với hai người đàn bà kẻ Trung người Nam sau thống nhất.

A wife is reunited with her husband after twenty years only to learn that he has married a young woman and has a child by her.

妻が20年後に夫と再度結ばれるが、彼は既に若い女性と結婚していてその女性との間に1人の子供をもうけていた。





**CON CHIM VÀNH KHUYẾN**  
AZOSTEROPS

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

120mins

NEW

Nguyễn Văn Thông, Trần Vũ  
Tổ Uyên, Tư Bửu

Còn nhỏ nhưng bé Nga đã cùng cha che giấu chiến sĩ chống Pháp. Khi cha bị bắt, giữa cha và các chiến sĩ, bé Nga sẽ chọn ai.

A family's lives are at stake when French troops suspect them of coordinating with people of the resistance war.

フランスの軍隊が、ある家族がレジスタンスと協力しているのではないかと疑い出したことで、彼らの生活が脅かされる。





**EM BÉ HÀ NỘI**  
THE LITTLE GIRL OF HANOI  
ハノイの少女

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

120mins

NEW

Hải Ninh  
Trà Giang, Thế Anh, Lan Hương, Thanh Tú

Ngọc Hà, em bé 12 tuổi lạc gia đình sau đợt dội bom của Mỹ, nhờ sự giúp đỡ từ những người lính tốt bụng đã dần tìm được em gái.

After her city was destroyed by US's bombing campaign in 1972, a 12 year-old Vietnamese girl must find her lost family.

1972年の米軍による空爆作戦によって自分の都市を破壊された1人の若いベトナム人少女が、行方不明になった家族を探し出さそうとする。





**MẸ VẮNG NHÀ**  
WHEN MOTHER'S NOT AT HOME

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

120mins

NEW

Nguyễn Khánh Dư  
Ngọc Thu, Văn Dung

Chiến tranh đã tước đi của những đứa trẻ nhiều thứ: tâm hồn trẻ thơ, hình bóng mẹ hiền, ước mơ cắp sách đến trường.

The eldest of five children must look after the family when her mother partakes in operations for the resistance.

母親がレジスタンスの作戦に参加したため、5人兄弟の中で一番の年長者が家族の面倒を見なければならなくなった。





**HUYỀN THOẠI VỀ NGƯỜI MẸ**  
THE LEGEND OF A MOTHER

Phim tâm lý xã hội | Drama | ドラマ

120mins

NEW

Bạch Diệp  
Trà Giang, Trọng Khôi, Ngọc Bích, Ngọc Hiền, Bích Vân, Minh Nguyệt

Bất chấp những nguy hiểm, nữ hộ sinh tên Hương đã nhận nuôi 3 đứa trẻ sơ sinh, con của những người chiến sĩ cách mạng.

Despite all the dangers, a midwife in a maternity hospital named Huong adopts three newborn babies of revolutionary soldiers.

あらゆる危険にもかかわらず、産科医院で働く助産師フオンは革命軍の兵士達の新生児3人を養子にする。





### TẾT CỔ TỰ KHI NÀO WHEN WAS THE FIRST TET FESTIVAL CELEBRATED

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

Với nhiều người, Tết chính là điều bí ẩn thách thức cuộc đời, khép lại nốt khóa của vòng luân hồi và cũng mở ra con đường mới.

For many people, Lunar New Year is the mystery that challenges life, closes the cycle of samsara and also opens the current path.

多くの人々にとって、旧正月生命に挑戦し、輪廻転生の周期を閉じ、そして現在の道を開く神秘的なものである。

60mins

V ES



### CÂU CHUYỆN TỨ LINH NGÃY TẾT TALKING ABOUT 4 SACRED ANIMAL ON TET HOLIDAY

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

Bộ phim đưa khán giả tìm hiểu ý nghĩa của tứ linh trong văn hóa Việt, để thấy được sức sống mạnh mẽ của văn hóa truyền thống.

The viewer is taken on a journey to understand the meaning and importance of the Four Spritual Animals in Vietnamese culture.

ベトナム文化における4匹の神聖な動物の意味と重要性を理解する旅

60mins

V



### MÂM CỖ NGÀY TẾT NGUYÊN ĐÁN TRADITIONAL FOOD TRAY FOR TET HOLIDAY

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

Tết Nguyên Đán là khởi đầu cho năm mới, vận hội mới. Thế nên, người ta sắm sửa mâm cỗ thịnh soạn để tưởng nhớ ông bà, Tổ tiên.

On Lunar New Year people lay out a feast with a variety of traditional dishes in remembrance to their ancestors.

旧正月に人々はさまざまな伝統料理を作って祖先を思い起こす祭りをします。

60mins

V ES



### MÙA XUÂN TRÊN NON CAO COLOURS OF SPRING IN A MOUNTAINOUS REGION

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

Tục đón năm mới của người Thái với những điều thú vị mang đậm bản sắc riêng, độc đáo trong ẩm thực và văn hóa lễ hội.

Explore the customs of the Thai people in welcoming the New Year with their unique food and traditions.

タイの人々が新年を彼ら独自の食事と伝統で迎える習慣を紹介する。

60mins

V ES



### BẠCH MỘC LƯƠNG TỬ - HÀNH TRÌNH KHÁM PHÁ VÀ TRÌNH CHINH PHỤC THIÊN NHIÊN - JOURNEY TO CONQUER BACH MOC LUONG TU - バック・モック・ルオン山への旅

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

Để tới đỉnh Bạch Mộc Lương Tử, khách phải vượt qua các địa hình khác nhau như đồi trọc, rừng gỗ lớn đến những vách đá cheo leo.

To reach the top of Bach Moc Luong Tu, people must experience many types of terrain like bare hills, wood forest and sheer rock.

Bach Moc Luong Tuの頂上に到達するまでに、裸の丘、森林、垂直な岩場など、多種多様な地形が広がる。

30mins

V ES



### TỚI THĂM TRÀ VINH, VỀ MIỀN ĐẤT PHẬT A VISIT TO BUDDHA LAND OF TRA VINH トラ・ビンの仏教聖地訪問

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

Trà Vinh có nhiều công trình kiến trúc tôn giáo của dân tộc Khmer, Kinh và người Hoa với những ngôi chùa nằm rải rác khắp tỉnh.

Tra Vinh is the land of religious architecture of the Khmer ethnic group, Kinh and Chinese people with many temples and pagodas.

トラ・ビンは、クメール民族、キン民族、漢民族など、多数の寺院や塔などの宗教建築が集まる地域。

30mins

V ES



### TRÔNG HỘI QUÊ TÔI ECHOES OF FESTIVAL DRUMBEATS 祭りのドラムビートのエコー

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

Lễ hội là truyền thống quý báu của người Việt và là dịp để họ thể hiện sự ghi nhớ công ơn với các vị anh hùng và các vị thần.

In Vietnam, festivals are a precious tradition and an occasion for people to pay tribute to their heroes and gods.

ベトナムでは、祭りは大切な伝統であり、英雄と神々に敬意を示すときでもある。

30min

V ES



### NGHỆ THUẬT TỪ NHỮNG CON TRAI CÁI ỐC IRIDESCENT MOTHER OF PEARL IN MUSSELS ホタテ貝、胡蝶貝を使った玉虫色の真珠

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

Qua bàn tay của những nghệ nhân làng khảm trai Chuồn Ngo, những vật vô trãi vô ốc kết hợp với gỗ tự nhiên trở nên đẹp tinh xảo.

Chuon Ngo pearl mosaic village has a 1000-year history of crafting beautiful objects made from scallop shells and natural wood.

チュン・ノゴ・パール・モザイク村では1000年に渡り、ホタテ貝の殻や天然目から美術品を作ってきた。

30mins

V ES



### NINH BÌNH - Mảnh đất di sản NINH BÌNH - LAND OF HERITAGES ニンビン - 遺産の地

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

Khám phá những điểm đến thú vị của Ninh Bình như Thung Nham hoang sơ thơ mộng và làng Việt cổ Cố Viên Lầu.

Explore interesting destinations in Ninh Binh: the wild and nature Thung Nham and Vietnamese ancient village Co Viên Lau.

ニンビンを探検野生と自然のトゥン ニヤムとベトナムの古代村落コー ビエンラウ。

30mins

V ES



### CUNG ĐÀN MÙA THU FOLLOWING THE CALL OF LOVE 愛の呼びかけに従って

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

Đàn bầu là một trong những nhạc cụ độc đáo của dân tộc Việt Nam với âm thanh da diết ngân nga.

'Dan bau' (monochord) is a unique traditional stringed instrument of Vietnam whose sound resonates a profound feeling.

「ダンバウ」(一弦琴)はベトナム独特の伝統的な弦楽器で、その音は深い感情を心の中に湧きあがらせる。

30mins

V ES



### CÓ MỘT LÀNG CHƠI ĐIỀU NGHÌN NĂM TUỔI GIỮA ... VISITING A MILLENNIAL KITE VILLAGE 千年凼村を訪れる

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

Trải qua hàng nghìn năm lịch sử, dân làng Bá Giang vẫn coi chơi điều là một thú chơi dân gian và nét đẹp văn hóa của làng.

Generations of Ba Giang villagers have considered kite making and flying the pride of local culture for a thousand years.

バガンの村民何世代にも渡り、1000年続く地元文化である凼作りと凼揚げを誇りとしている。

30mins

V ES



**ĐỘC ĐÁO LỄ CƯỚI CỦA NGƯỜI BỐ Y**  
UNIQUE WEDDING OF BO Y ETHNIC GROUP  
ブイ族のユニークな結婚式  
Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

❏ Phong tục cưới hỏi với những nghi lễ mang đậm bản sắc văn hóa của dân tộc Bô Y luôn được coi trọng và giữ gìn cho đến ngày nay.  
Wedding rituals of the Bo Y ethnic group are preserved and maintained until the modern days.  
ブイ族(ベトナム名称はボイ族)の結婚式は、昔と変わらないスタイルで現代まで続いている。

30mins



**NGHỆ THUẬT THỦ CÔNG MỸ NGHỆ VIỆT NAM ĐƯƠNG ĐẠI**  
UNIQUE VIETNAMESE HANDICRAFT PRODUCTS  
ベトナム特有の手工芸品  
Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

❏ Những món đồ thủ công mỹ nghệ đa dạng mẫu mã, chất liệu đã trở thành một nét riêng của Việt Nam.  
Handicrafts various in designs and materials have become a unique feature of Vietnam.  
様々なデザイン、素材を使い、ベトナムの特産物となった手工芸品。

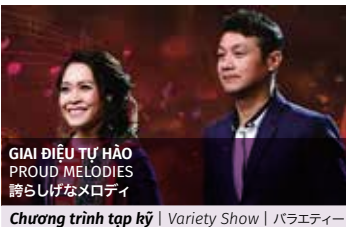
30mins



**PHÚ YÊN TRONG TÔI**  
EXPLORING PHU YEN  
フーイエン探索  
Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

❏ Giới thiệu về các địa danh ở Phú Yên và các làng nghề, nét văn hóa gắn với vùng đất này.  
Introducing places in Phu Yen and the craft villages, the cultural specifics associated with this land.  
フーイエンと手工芸の村々、またこの土地に関連する文化的特色を紹介。

30mins



**GIAI ĐIỀU TỰ HÀO**  
PROUD MELODIES  
誇らしげなメロディ  
Chương trình tạp kỹ | Variety Show | バラエティー

❏ Chương trình ca nhạc làm mới các ca khúc đã từng được yêu thích trong nhiều thập kỷ trước.  
A TV show refreshing songs that have been popular for decades.  
何十年にもわたって人気を博してきた歌をリフレッシュしてお届けするテレビ番組。

35mins



**HUẾ THƯƠNG**  
HUE IN MY HEART  
心の中のフエ  
Phong cách sống | Lifestyle | ライフスタイル

❏ Cố đô Huế ngày nay vẫn lưu giữ những di sản văn hóa vật thể, phi vật thể chứa đựng biểu trưng của dân tộc Việt Nam.  
Present day Hue still preserves tangible and intangible cultural heritages reflecting many typical values of the Vietnamese.  
フエには現在もなお、ベトナムを代表する有形、無形文化遺産がある。

30mins



**HÌNH TƯỢNG RỪNG TRONG TÂM LINH CÁC DÂN ...**  
IMAGE OF FOREST IN VIETNAMESE ETHNIC MINORITIES  
ベトナムの少数民族の森林のイメージ  
Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

❏ Với đồng bào dân tộc thiểu số vùng cao, rừng luôn mang trong mình hồn của làng, của bản.  
For ethnic minorities in mountainous areas of Vietnam, forests always carry the spirit of their villages.  
ベトナムの山岳地域の少数民族にとって、森林は常に村の精神を支えている。

30mins



**ĐÊM NGÃY BẮM BIỂN MƯU SINH**  
CLING TO THE SEA  
海を離れない  
Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

❏ Ngư dân Việt Nam can trường bám biển bởi mưu sinh, phát triển kinh tế cũng như khẳng định chủ quyền.  
Vietnamese fishermen bravely cling to the sea for living, economic development as well as sovereign assertion.  
ベトナムの漁師たちは、経済発展と主権主張のため、勇敢にも海から離れることはない。

30mins



**BIỂN ĐÔNG DU KÝ**  
THE EAST SEA JOURNEY  
東海の旅  
Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

❏ Chương trình đem đến cho khán giả những khám phá và trải nghiệm thú vị thông qua những chuyến đi đến các vùng biển của Tổ quốc.  
The program gives the audience interesting discoveries and experiences through trips to the coastal areas of Vietnam.  
このプログラムは、ベトナムの沿岸地域への旅行を通じ、視聴者に興味深い発見と経験をお届けする。

15mins



**NGHỆ THUẬT MÚA RỐI TRONG CON MẮT DU ...**  
VIETNAMESE WATER PUPPETRY - ENCHANTING ...  
ベトナムの水上人形 - 外国人に魅力的な芸術  
Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

❏ Cùng tìm hiểu về môn nghệ thuật truyền thống múa rối nước của người Việt.  
Let's learn about water puppetry, a typical form of Vietnamese traditional art.  
ベトナムの伝統芸術である水人形について学ぶ。

30mins



**KHÁM PHÁ NHỮNG NGÕ HẸM THỰC CỦA HÀ NỘI**  
FOODS IN HANOI'S ALLEYS  
ハノイの裏通りの食べ物  
Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

❏ Trong lòng những con ngõ nhỏ của Hà Nội tồn tại một nhịp sống lưu giữ bao thói quen, văn hóa ẩm thực của người dân Hà Thành.  
In the small alleys of Hanoi exist a rhythm of living habits and cuisine culture of Hanoi.  
ハノイの狭い路地には、生活習慣や料理文化のリズムが残っている。

30min



**LÊN DU THUYỀN VỀ MIỀN TÂY YÊU ĐẤU**  
VISITING THE SOUTHWEST ON BOARD A CRUISE SHIP  
クルーズ船に乗って南西地方を訪れる  
Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

❏ Cùng du thuyền Mekong Princess sang trọng Mekong về thăm miền Tây.  
A Mekong river cruise to the West of Vietnam on the luxurious Mekong Princess ship.  
豪華なメコンプリンセス船でベトナム西部へのメコン川クルーズ。

30mins



**DÁNG HÌNH DÂN TỘC TRONG MỖI SỢI TƠ THÊU**  
THE PICTURE OF THE COUNTRY IN SILK CORDS  
シルクコードの国の光景  
Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

❏ Trải qua hàng trăm năm lịch sử, Đông Cưu là làng thêu duy nhất chuyên thêu long bào, áo mào cho vua chúa, quý tộc.  
Dong Cuu is Vietnam's only craft village that supplied ritual dresses for kings, lords and courtiers in the past.  
ドンクウは、過去に王、君主、宮廷のために儀式的衣装を提供していたベトナムの唯一の工芸村であった。

30mins





ÁO DÀI KHĂN XẾP - NÉT ĐẸP TRONG TRANG PHỤC...  
AO DAI - KHAN XEP: BEAUTY OF VIETNAMESE...  
アオザイ - ハンセップ: ベトナム伝統衣装の美しさ

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

- ❏ Áo dài khăn xếp là trang phục truyền thống của người dân Việt Nam, xuất hiện trong những sự kiện quan trọng của mỗi người.

Ao Dai - Khan Xep is the traditional costume of Vietnamese people, appearing in important events of each person.

アオザイ - ハンセップは伝統的なベトナム人の衣装で、大切な行事で着用される。

30mins



CA TRÙ LỖ KHẾ  
CA TRU IN LO KHE  
カ・チュウ・イン・ロー・ケー

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

- ❏ Tuy điều kiện kinh tế còn khó khăn nhưng nhiều năm qua người dân Lỗ Khế vẫn bền bỉ gìn giữ nghệ thuật Ca Trù truyền thống.

Despite difficulties in economic conditions, Lo Khe people persevered in maintaining traditional Ca Tru art for many years.

経済状況の厳しさにもかかわらず、ロー・ケーの人々は長年にわたり伝統的なカ・チュウ・アーの保持を粘り強く行ってきた。

30mins



LĂNG CÔ TƯƠI ĐẸP  
BEAUTIFUL LANG CO  
美しいラング・コ

Phim tài liệu | Documentary | ドキュメンタリー

- ❏ Lăng Cô được công nhận là một trong những vịnh biển đẹp nhất thế giới với những điểm tham quan hấp dẫn.

Lang Co is recognized as one of the most beautiful beaches with wonderful landscapes.

ラング・コは素晴らしい景観を持つ最も美しいビーチの一つ。

30mins



OSSSO - GIAI ĐIỆU THIÊN NHIÊN  
OSSSO - SOUND OF NATURE  
OSSSO - 自然の音

Chương trình tạp kỹ | Variety Show | バラエティー

60mins



Leaf



Frantic Finley



S.U.D.O.K.U



Golf Open



Caveman Age Of fire



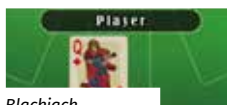
In-Flight Tetris



Bejeweled 2



2048



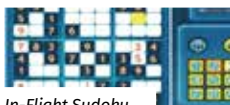
Blackjack



Monsters University  
Hide and Sneak



Caveman



In-Flight Sudoku



Poker



Invasion



Brain-Fu Tournament



Battleship



Disney's Winnie-The-Pooh



In-Flight Tetris



Jump Kitty



Klondike Solitaire  
Delux



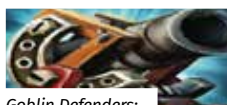
Crossword Mania



Sudoku



Action Ball



Goblin Defenders:  
Steel 'n' Wood



Ancient Gears



Active Soccer



### David Timson - Opera Explained: Don Giovanni

Don Giovanni từ lâu đã được coi là tác phẩm sân khấu xuất sắc nhất của Mozart.

### David Timson - Opera Explained: Don Giovanni

Don Giovanni has long been regarded as Mozart's supreme theatrical achievement.

### David Timson - Opera Explained: Don Giovanni

ドン・ジョヴァンニはモーツァルトの歌劇の中で長い間、最高作とされてきた。



### Bertie Carvel, Emma Gregory - Cuộc phiêu lưu ở xứ sở rồng

Một tuyển tập dành cho trẻ em gồm bốn câu chuyện thú vị về những con rồng.

### Bertie Carvel, Emma Gregory - A Dragon Tales

Here is a collection of four delightful dragon stories by two master writers for children.

### Bertie Carvel, Emma Gregory - A Dragon Tales

2人の優れた児童文学者による楽しい4編のドラゴンストーリーのコレクション。



### Sean Barrett, David Burke, Terence Rigby, Nigel Anthony & Zachary Fox - Chờ đợi Godot

Một tác phẩm của Samuel Beckett, chủ nhân giải Nobel Văn học và là một trong những nhà soạn kịch tiên phong vĩ đại người Ireland.

### Sean Barrett, David Burke, Terence Rigby, Nigel Anthony & Zachary Fox - Waiting for Godot

This is the work of Samuel Beckett, Nobel Prize winner for Literature and one of the great avant-garde Irish dramatists.

### Sean Barrett, David Burke, Terence Rigby, Nigel Anthony & Zachary Fox - ゴドーを待ちながら

ノーベル文学賞を受賞した、アイルランドで最もアングリカルな劇作家のうちの1人であるサミュエル・ベケットによる作品。



### Anton Lesser - Hoàng tử hạnh phúc

Truyện cổ tích của Oscar Wilde được xếp vào hàng những tác phẩm kinh điển vĩ đại và sâu sắc nhất dành cho cả trẻ em và người lớn.

### Anton Lesser - The Happy Prince

Oscar Wilde's fairy stories are among the greatest and most poignant classics for children and adults alike.

### Anton Lesser - 幸福の王子

オスカー・ワイルドの童話は、子供と大人にとって非常に感動的で心を揺さぶられる。



### Juliet Stevenson - Bliss và những câu chuyện khác

Tuyển tập gồm những truyện ngắn hay nhất của Katherine Mansfield.

### Juliet Stevenson - Bliss and Other Stories

One of Katherine Mansfield's finest short stories, Bliss, introduces us to Bertha.

### Juliet Stevenson - Bliss and Other Stories

キャサリン・マンスフィールドの優れた短編のうちの1つ「Bliss」。作品の主人公はバーサ。



### Ho Shee Wai - Kiểm soát căng thẳng

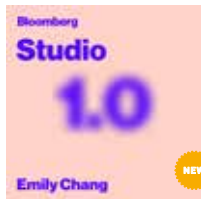
Tìm hiểu về sự căng thẳng, nguồn gốc và cách kiểm soát căng thẳng cùng với nhà tâm lý học Ho Shee Wai.

### Ho Shee Wai - TCP: Stress Management

Learn about stress, source of stress, and managing stress with Psychologist Ho Shee Wai with a relaxation exercise at the end.

### Ho Shee Wai - TCP: Stress Manage- ment

ストレス、ストレスの原因、そしてストレスの管理について心理学者のホー・シーワイから学ぶ。巻末にリラクセスのための運動の解説がある。



### Emily Chang, Susan Wojcickij - Susan Wojcickij

Emily Chang cùng với Susan Wojcicki, CEO của YouTube thảo luận về sự phát triển của nền tảng video này tại hơn 88 quốc gia.

### Emily Chang, Susan Wojcickij - Studio 1.0: Susan Wojcickij

Emily Chang sits down with YouTube CEO Susan Wojcicki to discuss the video platform's growth in more than 88 countries.

### Emily Chang, Susan Wojcickij - Studio 1.0: Susan Wojcickij

エミリー・チャンが、YouTubeのスーザン・ウォジッキークEOからこのビデオプラットフォームが88か国以上で展開していることについてインタビューする。



### Dr Rupy Aujla, Doctor Anita Mitr - Ăn uống nhiều màu sắc

Bác sĩ Rupy Aujla mời bác sĩ Anita Mitra thảo luận về chế độ ăn cầu vồng.

### Dr Rupy Aujla, Doctor Anita Mitr - The Doctor's Kitchen - Eat Colourful

Dr Rupy Aujla invites Doctor Anita Mitra to talk about the concept of eating the rainbow.

### Dr Rupy Aujla, Doctor Anita Mitr - The Doctor's Kitchen - Eat Colourful

ルビー・アウジラ医師がアニータ・ミトラ医師を招き、虹を食べるというコンセプトについて語る。



### Alex Webb & Brad Stone - Giải mã 13 triệu nhà phát triển phần mềm của Apple

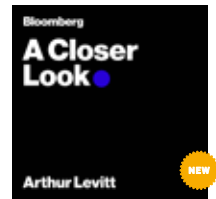
Alex Webb và Brad Stone đưa bạn vào thế giới của chính các nhà phát triển phần mềm, để tìm hiểu về trải nghiệm làm việc với Apple.

### Alex Webb & Brad Stone - Decrypted: The 13 Million Nerds That Apple's Counting On

Alex Webb and Brad Stone take you into the world of the developers themselves, to hear how it's been like to work with Apple.

### Alex Webb & Brad Stone - Decrypted: The 13 Million Nerds That Apple's Counting On

アレックス・ウェブとブラッド・ストーンが開発者の世界へと視聴者を誘い、Appleで働くとはどういうことかについて語る。



### Arthur Levitt, Mike Cagney - Trò chuyện với Mike Cagney

Mike Cagney nói về dự án đầu tư mới nhất của ông - một dự án khởi nghiệp trong lĩnh vực dịch vụ tài chính với công nghệ blockchain.

### Arthur Levitt, Mike Cagney - A Closer Look: Mike Cagney

Cagney joins host Arthur Levitt to talk about his newest ventures; a financial services startup called Figure and Provenance

### Arthur Levitt, Mike Cagney - A Closer Look: Mike Cagney

マイク・キャグニーがホストのアーサー・レビットに彼の最新のベンチャー企業Figure and Provenanceについて語る。これは金融サービスをを行う新興企業である。



### NEW RELEASE

**Revenge (2018 Remastered)**  
Eurythmics

- 1 **Encore: Movie Partners Sing Broadway**  
Barbra Streisand
- 2 **AQUARIA**  
BOOTS
- 3 **Upward Spiral**  
Branford Marsalis Quartet & Kurt Elling
- 4 **Glory**  
Britney Spears
- 5 **C. Sizzle Undiscovered**  
Chris Brown
- 6 **Wings of the Wild**  
Delta Goodrem
- 7 **Ready Take One**  
Erroll Garner
- 8 **7/27 (Deluxe)**  
Fifth Harmony
- 9 **FMA**  
Grace
- 10 **Save Your Soul**  
Hermitage Green

- 11 **Cloud Nine**  
Kygo
- 12 **blackSUMMERS'night**  
Maxwell
- 13 **Thank You (Deluxe)**  
Meghan Trainor
- 14 **The Buffet (Deluxe Version)**  
R. Kelly
- 15 **What's Inside Songs from Waitress**  
Sara Bareilles
- 16 **Tell Me It's Real (Deluxe)**  
Seafret
- 17 **This Is Acting**  
Sia
- 18 **Wrong Crowd (Deluxe)**  
Tom Odell
- 19 **Limitless**  
Tonight Alive
- 20 **Don't You**  
Wet
- 21 **Darkness and Light**  
John Legend
- 22 **Tony Bennett Celebrates 90**  
Various Artists
- 23 **24 HRS (Deluxe)**  
Olly Murs
- 24 **About U**  
MUNA
- 25 **A Girl A Bottle A Boat**  
Train
- 26 **Acoustic Café 2**  
Various Artists
- 27 **The Valley**  
Betty Who
- 28 **Spirit (Deluxe)**  
Depeche Mode

- 29 **Memories... Do Not Open**  
The Chainsmokers
- 30 **Harry Styles**  
Harry Styles
- 31 **Truth Is a Beautiful Thing (Deluxe)**  
London Grammar
- 32 **Gone Now**  
Bleachers
- 33 **Freedom Child**  
The Script
- 34 **Rainbow**  
Kesha
- 35 **Happy Endings**  
Old Dominion
- 36 **Younger Now**  
Miley Cyrus
- 37 **Beautiful Trauma**  
P!nk
- 38 **Scream**  
Michael Jackson
- 39 **Glory Days: The Platinum Edition**  
Little Mix
- 40 **The Architect (Deluxe)**  
Paloma Faith
- 41 **Just The Beginning**  
Grace VanderWaal
- 42 **Greatest Hits**  
Pitbull
- 43 **What Happens Next**  
Joe Satriani
- 44 **The Sauce**  
5 After Midnight
- 45 **Both Sides of the Sky**  
Jimi Hendrix
- 46 **Man of the Woods**  
Justin Timberlake

- 47 **I Honestly Love You**  
Delta Goodrem
- 48 **Sick Boy - EP**  
The Chainsmokers
- 49 **Part of the Light**  
Ray LaMontagne
- 50 **I Used To Know Her: The Prelude**  
H.E.R.
- 51 **Everything Is Love**  
The Carters
- 52 **Liberation**  
Christina Aguilera
- 53 **Revenge (2018 Remastered)**  
Eurythmics

NEW



### ALL TIME HITS

**Wonderful Crazy Night**  
Elton John

- 1 **Born In The U.S.A.**  
Bruce Springsteen
- 2 **Greetings from Asbury Park, N.J.**  
Bruce Springsteen
- 3 **One Heart**  
Celine Dion
- 4 **The Nation's Favourite Elvis Songs (Deluxe Version)**  
Elvis Presley
- 5 **At Folsom Prison**  
Johnny Cash
- 6 **Outside Society (Remastered)**  
Patti Smith
- 7 **Pulse (Live)**  
Pink Floyd
- 8 **Whitney**  
Whitney Houston
- 9 **The Ultimate Collection**  
Roy Orbison
- 10 **That's the Way of the World**  
Earth, Wind & Fire
- 11 **Elvis Presley**  
Elvis Is Back!

- 12 **Black & Blue**  
Backstreet Boys
- 13 **Goin' Places**  
The Jacksons
- 14 **Draw The Line**  
Aerosmith
- 15 **I Left My Heart In San Francisco**  
Tony Bennett
- 16 **Who Made Who**  
AC/DC
- 17 **Highway 61 Revisited**  
Bob Dylan
- 18 **Mariah Carey**  
Mariah Carey
- 19 **Let's Talk About Love**  
Céline Dion
- 20 **Butterfly**  
Mariah Carey
- 21 **Thriller**  
Michael Jackson
- 22 **Wonderful Crazy Night**  
Elton John

NEW



### KIDS

**Dora The Explorer Party Favorites**  
Dora The Explorer

- 1 **Silly Songs**  
Cedarmont Kids
- 2 **David Bowie narrates Prokofiev's Peter and the Wolf & The Young Person's Guide to the Orchestra**  
David Bowie, Eugene Ormandy & The Philadelphia Orchestra
- 3 **Kung Fu Panda 3 (Music from the Motion Picture)**  
Hans Zimmer
- 4 **The Point**  
Harry Nilsson
- 5 **Classic FM Music for Babies**  
Various Artists
- 6 **Trolls (Original Motion Picture Soundtrack)**  
Various Artists
- 7 **We're Going on a Bear Hunt**  
City of London Sinfonia & Stuart Hancock
- 8 **Around the Globe in a Lullaby: Volume 2**  
Ken Elkinson
- 9 **Baby Orchestra Plays U2**  
Judson Mancebo
- 10 **Baby Classics - Calm Music to Help Children Fall Asleep**  
Various Artists
- 11 **Baby's Bedtime Various Artists**
- 12 **Spongebob Squarepants - The Yellow Album**  
Various Artists
- 13 **Kids, I Love 'Em!**  
Archie Campbell
- 14 **Sleep, Baby, Sleep**  
Nicolette Larson
- 15 **Wonder Pets**  
Wonder Pets
- 16 **Dora The Explorer Party Favorites**  
Dora The Explorer

**POP, ROCK JAZZ & COUNTRY****Greatest Hits**  
Shania Twain

- 1 **Genuine: The Alan Jackson Story**  
Alan Jackson
- 2 **Ultimate Collection**  
Anastacia
- 3 **Here You Are: The Best of Billy Ocean**  
Billy Ocean
- 4 **Faithless 2.0**  
Faithless
- 5 **You and I**  
Jeff Buckley
- 6 **The Dreaming Room**  
Laura Mvula
- 7 **Full Circle**  
Loretta Lynn

- 8 **Just Great Songs 2016**  
Various Artists
- 9 **Kane Brown**  
Kane Brown
- 10 **Climate Change**  
Pitbull
- 11 **The First Time**  
Kelsea Ballerini
- 12 **Golden Days**  
Brian May + Kerry Ellis
- 13 **We Could Be Beautiful - EP**  
Wrabel
- 14 **50 Years of Blonde on Blonde (Live)**  
Old Crow Medicine Show
- 15 **This One's for You**  
Luke Combs
- 16 **Kids In Love**  
Kygo
- 17 **Left Me Hangin'**  
Jacob Sartorius
- 18 **Losing Sleep**  
Chris Young
- 19 **Hallelujah Nights**  
LANCO
- 20 **What Kind Of Love - EP**  
TOMI
- 21 **Blackstar**  
David Bowie
- 22 **Machine Gun: Live at the Fillmore East 12/31/1969 (First Show)**  
Jimi Hendrix
- 23 **The Renegades**  
Yashin
- 24 **WALLS**  
Kings of Leon
- 25 **They Don't Know**  
Jason Aldean
- 26 **Youth is Only Ever Fun in Retrospect**  
Sundara Karma
- 27 **How Will You Know If You Never Try**  
COIN
- 28 **Power of Peace**  
The Isley Brothers & Santana
- 29 **What If Nothing WALK THE MOON**
- 30 **Rearview Town**  
Jason Aldean
- 31 **The Essential Duke Ellington**  
Duke Ellington
- 32 **Blue Gardenia**  
Etta James
- 33 **Tenderly**  
Stacey Kent
- 34 **It's Hard**  
The Bad Plus
- 35 **Live!**  
The Piano Guys & Steven Sharp Nelson
- 36 **Bria**  
Bria Skonberg
- 37 **Love Songs: Billie Holiday**  
Billie Holiday

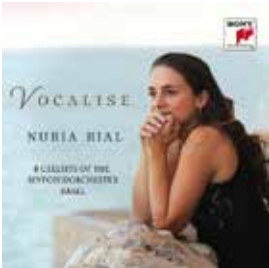
- 38 **So It Is**  
Preservation Hall Jazz Band
- 39 **Hidden Beauty**  
Trioence
- 40 **Two for the Road**  
Larry Coryell & Steve Khan
- 41 **Far Into the Stars**  
Markus Stockhausen
- 42 **Love Letters**  
Lyambiko
- 43 **Memphis... Yes, I'm Ready**  
Dee Dee Bridgewater
- 44 **Inspire**  
Lexi Walker
- 45 **Living Room Worktapes**  
Tenille Townes
- 46 **Smoke + Mirrors**  
Imagine Dragons
- 47 **Piano Man: The Very Best of Billy Joel**  
Billy Joel
- 48 **Riding with the King**  
Eric Clapton
- 49 **Greatest Hits**  
Shania Twain

NEW

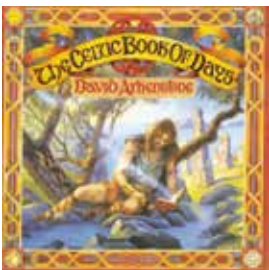
NEW

NEW

NEW

**CLASSICAL****Vocalise**  
Nuria Rial

- 1 **Brahms: Symphony 1, Haydn Variations, Hungarian Dances**  
Brahms
- 2 **Debussy and Ravel: Orchestral Works**  
Carlo Maria Giulini & Royal Concertgebouw Orchestra
- 3 **A Debussy Recital [Entremont, Philippe]**  
Debussy
- 4 **Frederica von Stade: French Opera Arias**  
Frederica von Stade, John Pritchard & London Philharmonic Orchestra
- 5 **Silence**  
Josu Oriñena
- 6 **Lang Lang in Paris**  
Lang Lang
- 7 **Illirion**  
Lubomyr Melnyk
- 8 **A Journey**  
Pretty Yende, Marco Armiliato & Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI
- 9 **Tchaikovsky: Violin Concerto, Op. 35 - Stravinsky: Les Noces**  
Teodor Currentzis, Patricia Kopatchinskaja & MusicaEterna
- 10 **Mozart: Don Giovanni, K. 527**  
Teodor Currentzis & MusicaEterna
- 11 **Uncharted**  
The Piano Guys
- 12 **Mozart Arias**  
Regula Mühlemann, Kammerorchester Basel & Umberto Benedetti Michelangeli
- 13 **Bill Turnbull's Relaxing Classics**  
Various Artists
- 14 **Score**  
2CELLOS
- 15 **So Far, So Good**  
The Piano Guys
- 16 **Mozart in Havana**  
Simone Dinnerstein
- 17 **Volodos Plays Brahms**  
Arcadi Volodos
- 18 **Memory Lane**  
Benjamin Richter
- 19 **Serenata Italiana**  
Raphaëla Gromes
- 20 **Beethoven & Shostakovich: Symphonies Nos. 1**  
Michael Sanderling
- 21 **Vocalise**  
Nuria Rial

**NEW AGE****The Celtic Book Of Days**  
David Arkenstone

- 1 **The Recognition**  
Art Patience
- 2 **Dialogue**  
Dialogue
- 3 **Multidimensional Voice**  
Ben Carroll
- 4 **Essence of the Forest**  
Deep Forest
- 5 **Boheme**  
Deep Forest
- 6 **A Windham Hill Retrospective**  
Mark Isham
- 7 **Equus Rising**  
Lisa Swerdlow
- 8 **Let There Be Light**  
Tom Moore & Sherry Finzer
- 9 **Byron Metcalf & Jennifer Grais**  
They Were Here
- 10 **The Celtic Book Of Days**  
David Arkenstone

NEW

**RELAXATION****Home Again**  
Loren Everts

- 1 **From The Darker Seasons**  
Jeff Pearce
- 2 **Prelude to a Dream**  
Shoshana Michel
- 3 **Into The Flow**  
Joseph Akins
- 4 **Home Again**  
Loren Everts



### LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

**A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 1 Scherzo**  
Sir John Eliot Gardiner, Alexander Knox, London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 21: Overture**  
Sir John Eliot Gardiner, London Symphony Orchestra
- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: Narration - "Ay me! For aught that I could ever read"**  
Sir John Eliot Gardiner, Alexander Knox
- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 1 Scherzo**  
Sir John Eliot Gardiner, Alexander Knox, London Symphony Orchestra
- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 2 L'istesso tempo**  
Sir John Eliot Gardiner, Ceri-lyn Cissone, Alexander Knox, London Symphony Orchestra
- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 2a Allegro vivace**  
Sir John Eliot Gardiner, Frankie Wakefield, Alexander Knox, London Symphony Orchestra
- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 3 Lied mit Chor**  
Sir John Eliot Gardiner, Ceri-lyn Cissone, Monteverdi Choir, London Symphony Orchestra
- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 4 Andante**  
Sir John Eliot Gardiner, Ceri-lyn Cissone, Frankie Wakefield, London Symphony Orchestra
- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 5 Allegro appassionato**  
Sir John Eliot Gardiner, Ceri-lyn Cissone, Alexander Knox, London Symphony Orchestra
- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 7 Nocturne (Con moto tranquillo)**  
Sir John Eliot Gardiner, London Symphony Orchestra
- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 8 Andante**  
Sir John Eliot Gardiner, Frankie Wakefield, Ceri-lyn Cissone, Alexander Knox, London Symphony Orchestra

- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: No 9 Hochzeitmarsch ("Wedding March") & No 12 Allegro vivace come primo**  
Sir John Eliot Gardiner, Alexander Knox, London Symphony Orchestra
- A Midsummer Night's Dream, Op. 61, Incidental music: Finale (Allegro di molto)**  
Sir John Eliot Gardiner, Frankie Wakefield, Ceri-lyn Cissone, Alexander Knox, Monteverdi Choir, London Symphony Orchestra



### TOP OF THE CHARTS

**I Bet My Life**  
Imagine Dragons

- IDGAF**  
Dua Lipa
- Sweet Creature**  
Harry Styles
- Battle Symphony**  
Linkin Park
- If I'm Lucky**  
Jason Derulo
- Sunday Morning**  
Maroon 5
- Mine**  
Bazzi
- How Did We Get So Dark?**  
Royal Blood
- Miracles (Someone Special)**  
Coldplay
- A Little Too Much**  
Shawn Mendes
- Hard Times**  
Paramore
- I Bet My Life**  
Imagine Dragons
- Keep On**  
Portugal The Man
- Outlaws**  
Green Day
- Shut Up And Drive**  
Rihanna
- My Everything**  
Owl City
- More Than This**  
One Direction
- Where'd You Go**  
Fort Minor feat. Holly Brook & Jonah Matranga
- Adorn**  
Miguel



### SOFT SOUNDS

**You Are Not Alone**  
Michael Jackson

- How Can You Mend A Broken Heart**  
Al Green
- Chiquitita**  
ABBA
- Touch Me When We're Dancing**  
Carpenters
- Can't Smile Without You**  
Barry Manilow
- Guilty**  
Barbra Streisand duet with Barry Gibb
- Don't Wanna Lose You**  
Gloria Estefan
- Sailing**  
Christopher Cross
- How Deep Is Your Love**  
Bee Gees
- Even the Nights Are Better**  
Air Supply
- If She Knew What She Wants**  
The Bangles
- Islands In The Stream**  
Kenny Rogers & Dolly Parton
- What Can I Do**  
The Corrs
- You Are Not Alone**  
Michael Jackson
- Emotion**  
Destiny's Child
- Back At One**  
Brian McKnight



### CLASSICAL SHOWCASE

**La Javanaise [Gainsbourg]**  
Camille Berthollet (violin), Julie Berthollet (violin), Christophe Cravero (piano)

- Trio Sonata For 2 Violins And Continuo In G Minor, HWV 393 "Dresden" No. 2 [Handel]**  
Albrecht Mayer (oboe), Sinfonia Varsovia
- Piano Concerto in A minor, Op. 16 [Grieg]**  
Alice Sara Ott (piano), Symphonie-Orchester des Bayerischen Rundfunks, Esa-Pekka Salonen (conductor)
- Morceau de Concert for Harp and Orchestra, Op. 154 [Saint-Saëns]**  
Berlin Symphony Orchestra, Kurt Wöss (conductor)
- Ballade No. 4 in F minor, Op. 52 [Chopin]**  
Eric Lu (piano)
- Wiener Fresken, Waltz, Op. 249 [Strauss, Josef]**  
Wiener Philharmoniker, Riccardo Muti (conductor)
- La Javanaise [Gainsbourg]**  
Camille Berthollet (violin), Julie Berthollet (violin), Christophe Cravero (piano)
- String Quartet No. 2 'Intimate Letters' - 4. Allegro [Janáček]**  
Hagen Quartett



## GENTLE BREEZE

2Cellos

With Or Without You

- 1 Top Of The World  
Guitar Brothers
- 2 You Are So Beautiful  
Montgomery Smith
- 3 Just The Way You Are  
John Jules
- 4 It Must Have Been Love  
London Festival Strings
- 5 Song From A Secret Garden  
Secret Garden

- 6 With Or Without You  
2Cellos
- 7 Didn't We Almost Have It All  
Getty King
- 8 Candle In The Wind  
Boko Suzuki
- 9 I Don't Know How To Love Him  
The O'Neill Brothers Group
- 10 I'll Never Break Your Heart  
Ray Hamilton Orchestra
- 11 How Deep Is Your Love  
Music Themes Players

- 12 You're Still The One  
Trevor Nasser
- 13 Woman In Love  
Francis Goya
- 14 Yesterday Once More  
Twilight Orchestra
- 15 Don't Cry for Me Argentina  
The Ocarina Orchestra
- 16 Vincent (Starry, Starry Night)  
Simon Benson



## JAZZ SCENE

Eric Clapton

Terraplane Blues

- 1 Bittersweet Samba  
Herb Alpert
- 2 Terraplane Blues  
Eric Clapton
- 3 So Beautiful  
Boney James
- 4 The Thrill Is Gone (with Ruth Brown and B.B. King)  
Manhattan Transfer with Ruth Brown and B.B. King

- 5 Everything Must Change  
George Benson
- 6 Salt Peanuts  
Bud Powell
- 7 The Girl From Ipanema  
Antonio Carlos Jobim
- 8 Comin' Home Baby  
Mel Torme

- 9 On My Mind  
Brian Culbertson
- 10 A Night In Tunisia  
Art Blakey
- 11 I Wonder Why  
Freddie King
- 12 Ornithology  
Charlie Parker Septet



## FRENCH POP

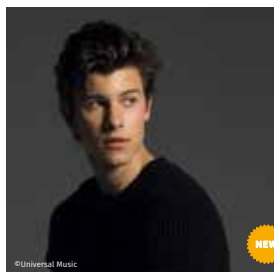
Lo Mismo

Maitre Gims & Alvaro Soler

- 1 Lo Mismo  
Maitre Gims & Alvaro Soler
- 2 On était beau  
Louane
- 3 États d'Amour  
Amir
- 4 Laissez-moi rêver  
Priscilla Betti
- 5 Feu de joie  
Bénabar
- 6 Le lion est mort ce soir  
Kids United Nouvelle Génération

- 7 Les sables émouvants  
Arcadian
- 8 Mondial  
TAL
- 9 À la vie à l'amour  
Soprano
- 10 Demain c'est toi  
Zaz
- 11 Le passé  
Aya Nakamura
- 12 Les filles d'aujourd'hui  
Joyce Jonathan

- 13 Papa allo  
Alonzo
- 14 Comme moi  
Black M feat. Shakira
- 15 Où je vis  
Patrick Fiori
- 16 Mala Mia  
Maluma
- 17 Un été français  
Indochine



## COUNTRY MUSIC

A Little Too Much

Shawn Mendes

- 1 Satin Sheets  
Dolly Parton
- 2 Achy Breaky Heart  
Billy Ray Cyrus
- 3 Man! I Feel Like A Woman!  
Shania Twain
- 4 Country Boy (You Got Your Feet in LA)  
Glen Campbell
- 5 Days Go By  
Keith Urban
- 6 A Little Less Talk And A Lot More Action  
Toby Keith

- 7 I've Got 2 Wings  
Elton John
- 8 Sweet Caroline  
Neil Diamond
- 9 Dreaming My Dreams with You  
Alison Krauss
- 10 These Boots Are Made For Walkin'  
Nancy Sinatra
- 11 Malibu  
Miley Cyrus
- 12 You Win My Love  
Shania Twain

- 13 A Little Too Much  
Shawn Mendes
- 14 Wanted  
Hunter Hayes
- 15 Hard Candy Christmas  
Dolly Parton
- 16 Humble and Kind  
Tim McGraw
- 17 Your Song  
Elton John



## 60s 70s

(Now and Then There's) A Fool Such as I

Elvis Presley

- 1 Jive Talkin'  
Bee Gees
- 2 (Now and Then There's) A Fool Such as I  
Elvis Presley
- 3 Shambala  
Three Dog Night
- 4 (Sittin' On) The Dock Of The Bay  
Otis Redding
- 5 I Won't Last A Day Without You  
The Carpenters
- 6 Let's Go Away For Awhile  
The Beach Boys

- 7 Sweet Nothin's  
Brenda Lee
- 8 California Dreamin'  
The Mamas And The Papas
- 9 That's Life  
Frank Sinatra
- 10 Reunited  
Peaches & Herb
- 11 Leavin' On Your Mind  
Patsy Cline
- 12 Chiquitita  
ABBA

- 13 Vincent  
Don McLean
- 14 Dark Lady  
Cher
- 15 Don't Stop  
Fleetwood Mac
- 16 My Best Friend's Girl  
The Cars
- 17 Somebody to Love  
Jefferson Airplane
- 18 Goodbye Stranger  
Supertramp



## SKY JAPAN

コイセヨワタシ。  
Leola

- 1 サンシャイン  
Ms.OOJA
- 2 始まりの唄  
GreeeeN
- 3 Date  
Da-ICE
- 4 リライト  
ASIAN KUNG-FU  
GENERATION
- 5 Love again  
JUJU
- 6 Lovin' You  
Crystal Kay
- 7 Next One  
Glim Spanky
- 8 ツキマシテハ  
Mrs.GREEN APPLE

- 9 Dear my friend-手紙を書くよ-  
雅-Miyavi-
- 10 HONEY DISH  
PASSPO☆
- 11 コイセヨワタシ。  
Leola
- 12 PONPONPON  
きゃりーぱみゅぱみゅ
- 13 Colors Of The Heart  
UVERworld
- 14 一生一瞬  
ソナーポケット
- 15 愛をからだに吹き込んで  
Superfly



## KOREAN HITS

I Love You  
EXID

- 1 IDOL  
BTS
- 2 Dejavu  
NU'EST W
- 3 Way Back Home  
Shawn
- 4 Um Oh Ah Yeh  
Mamamoo
- 5 I Love You  
EXID
- 6 Not That Type  
Gugudan
- 7 Boys And Girls  
Zico
- 8 Shangri-La  
VIXX
- 9 Shoot Out  
Monsta X
- 10 BOOMERANG  
WANNA ONE
- 11 100%  
Kisum
- 12 One More Shot  
Park Boram
- 13 Good Day  
pH-1, Kid milli & Loopy
- 14 Plus It  
Sik-K
- 15 Rooftop  
Junik
- 16 Beautiful  
Crush
- 17 Sometimes  
Rocoberry
- 18 Moai  
URBAN ZAKAPA

# ERIC CLAPTON

Sinh năm 1945 tại Surrey, Vương quốc Anh, Eric Clapton được coi là một trong những nghệ sĩ ghi-ta và nhạc sỹ nhạc rock nổi tiếng nhất thế giới. Bản hit đầu tiên của Clapton là tác phẩm cover lại "I Shot the Sheriff" của Bob Marley vào năm 1974. Trong suốt sự nghiệp hát đơn của mình, Clapton đã bán được hơn 150 triệu bản thu trên toàn thế giới và xuất sắc nhận 18 giải thưởng Grammy.

Năm 1991, Clapton phát hành bài "Tears in Heaven", ca khúc được truyền cảm hứng từ sự ra đi đau buồn của người con trai mới 4 tuổi. Bài hát thành công rực rỡ và sau đó trở thành đĩa đơn bán chạy nhất phát hành trên thị trường Mỹ.

Lúc mới bắt đầu sự nghiệp, Clapton đã song ca cùng ca sỹ nhạc Blues quá cố B.B.King, điều này dẫn đến sự hợp tác của cả hai vào năm 1997. Cặp đôi tiếp tục tái hợp một lần nữa vào năm 2000 khi phát hành album "Riding with the King", album đạt giải Grammy cho album nhạc Blues truyền thống hay nhất năm 2000. Album là sự kết hợp của nhạc Acoustics và điện tử cổ điển, bao gồm các ca khúc "Ten Long Years" và "Days of Old".

***Riding with the King, album mới nhất của Eric Clapton hiện đã có trên chuyển bay để Quý khách thưởng thức.***

Born in 1945 in England, Surrey, Eric Clapton is arguably one of the most celebrated guitarists and rock musicians in the world. Clapton's first number one hit was his cover of Bob Marley's "I Shot the Sheriff", in 1974. Throughout Clapton's solo career, he has sold over 150 million records globally and has been the recipient of an impressive 18 Grammy Awards.

In 1991, Clapton released "Tears in Heaven", a track inspired by the tragic death of his four-year-old son. The song was immensely successful and would later become his best-selling US single.

Clapton's early career saw him performing with the late blues singer, B.B. King, which led to their first musical collaboration in 1997. The pair reunited once again in 2000 for the release of their award-winning blues album, "Riding with the King". The album combines acoustic and electric classics from the duo, including "Ten Long Years" and "Days of Old".

***His latest album "Riding with the King" is now available on-board for your enjoyment.***



1945年にイングランドのサリー州に生まれたエリック・クラプトンは、ほぼ間違いなく世界で最も名高いギタリスト兼ロックミュージシャンのひとりである。クラプトンの最初のナンバーワンヒット曲は、1974年のボブ・マーリー「アイ・ショット・ザ・シェリフ」のカバー曲。クラプトンはそのソロ活動の期間を通じて1億5000万枚以上のレコードを世界中で売り上げ、栄えあるグラミー賞を18回も受賞している。

1991年にクラプトンは4歳の息子の悲劇的な死を悼み「ティアーズ・イン・ヘヴン」をリリースした。この曲は直ちに成功を収め、その後彼にとって米国で一番売れたシングル曲になった。

クラプトンはそのキャリアの初期においてブルースシンガーのB・B・キングと共演している。それは1997年に彼らにとって最初の音楽的なコラボレーションに結び付いた。2人は2000年に再結成してブルースアルバム「ライディング・ウィズ・ザ・キング」をリリースしグラミー賞を受賞している。このアルバムは彼らによるアコースティックとエレクトリックの定番を結合したもので「テン・ロング・イヤーズ」や「デイズ・オブ・ールド」などの曲を含んでいる。

# LÊ HIẾU



**K**ể từ khi bắt đầu xuất hiện trên thị trường ca nhạc và trong các sản phẩm ghi âm khoảng 15 năm trước, ca sĩ Lê Hiếu đã luôn được khán giả mộ điệu và cả giới chuyên môn nhìn nhận là một trong những giọng hát triển vọng nhất của dòng nhạc trữ tình, nhạc pop ballad. Với hình ảnh thư sinh, giọng hát nhẹ nhàng đầy tình cảm, Lê Hiếu trở thành một “công tử tình ca” trong lòng khán giả, như bảo chí từng khen tặng ở giai đoạn sung sức nhất của một tiếng hát trẻ.

Cùng với thời gian, là sự trưởng thành của một người đàn ông, và độ chín của một tiếng hát. Ở thời điểm Lê Hiếu còn say sưa với những bản nhạc pop, các nhà sản xuất âm nhạc của Sài Gòn đã nhận ra tiềm năng đặc biệt trong tiếng hát ấy với những tình khúc nhạc xưa, từ nhạc tiền chiến tới nhạc tình trước 75. Bản thân Lê Hiếu, trong các album của mình, đã thận trọng đưa vào những bản nhạc xưa, và nhận được phản hồi rất tích cực.

Trong album này, Lê Hiếu đã lựa chọn những bản nhạc tình tiêu biểu từ thập niên 60 đến 80. Đó là những bài hát đã chứng minh được giá trị vượt thời gian không chỉ bởi vẻ đẹp trong âm nhạc mà còn ở những sáng tạo nổi bật của các nhạc sĩ. Từ những bài hát “già” nhất như Nỗi lòng người đi, Mùa thu không trở lại, Mùa đông của anh... đến những bài “trẻ” hơn như Nỗi niềm, Tôi với trời bơ vơ... tất cả được Lê Hiếu đưa vào một không gian đầy lãng mạn với giọng hát êm như nhung và cách hát nhẹ nhàng đặc trưng của mình.

Album Tôi với trời bơ vơ được hai nhạc sĩ nổi tiếng Hoài Sa và Đức Trí thực hiện phần hòa âm - điều đáng mơ ước với một album gồm toàn những tình khúc bất hủ với giai điệu đẹp mẫu mực. Các bài hát được hòa âm theo phong cách bán cổ điển, smooth jazz và một chút tinh khôi, đưa những bài hát kinh điển trở về với không gian thực sự dành cho chúng, đẹp đẽ, trong sáng, không trưng trổ cầu kỳ, mà gợi lên được cảm xúc và không gian xưa.



**S**ince his inception in the music industry about 15 years ago, singer Le Hieu has since been perceived as one of the most promising vocalists in Vietnam. With the image of an elegant pupil, with a gentle voice filled with emotion, Le Hieu became a “love song prince” and continues to win the hearts of his audiences. Over time, Le Hieu’s music has evolved from pop music to an array of mature and sophisticated ballads.

It wasn’t soon before the music producers of Saigon discovered Le Hieu’s potential and produced an album combining old classics and pre-war music.

Le Hieu’s new album features well-known love songs from the 60s and 80s. Some well-known hits on the album include Nỗi lòng người đi (The heart and mood of the traveller), Mùa thu không trở lại (The Autumn will not return), Mùa đông của anh (Your Winter) and for a younger audience, Nỗi niềm and Tôi với trời bơ vơ... The combination of romantic classics and Le Hieu’s soft voice has received positive critical attention.

The album “Tôi với trời bơ vơ” (I am alone in the sky) is harmonized by the two famous musicians Hoài Sa and Duc Tri. The songs are produced in a semi-classical style, including tones of smooth jazz and music hall.

15年前に音楽活動を始めて以来、歌手ル・ヒウ(Le Hieu)は将来有望なベトナム人歌手の1人とされてきました。上品な瞳、感情豊かな優しい声で、ル・ヒウは「ラブソング王子」と呼ばれ、観客の心をつかみ続けています。長年にわたり、ル・ヒウの音楽はポップミュージックから、成熟し洗練されたバラードへと進化を遂げてきました。

ル・ヒウの可能性が、すぐにサイゴンの音楽プロデューサーの目に止まり、クラシックと戦前の音楽を組み合わせたアルバムがプロデュースされました。

ル・ヒウの新しいアルバムは、1960年代と80代の有名なラブソングをフィーチャーしています。アルバムに収録されている「行く人の個人心情 (Nỗi Lòng người đi)」「秋は戻ってこない (Mùa thu không trở lại)」「僕の冬 (Mùa đông của anh)」などのヒット曲や、若い観客向けには、「胸中 (Nỗi niềm)」「私と孤独な空間 (Tôi với trời bơ vơ)」などのロマンチックでクラシックな曲とル・ヒウの柔らかない声の組み合わせが大変な注目を集めています。

有名ミュージシャン、ホアイサとデック・トライによるアルバム「私と孤独な空間 (Tôi với trời bơ vơ)」は、セミクラシックスタイルで、スムーズジャズとミュージックホールトーンを聴いています。



**GIẤC MƠ CỦA BÉ**  
BABY'S DREAM

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 Bàn Tay Cô<br>Phương Thảo     | 9 Giấc Mơ Của Bé<br>Phương Linh    |
| 2 Bé Chào Cô Bắc<br>Quế Chi     | 10 Lắc Lư Như Anh Mèo<br>Gia Luật  |
| 3 Bé Đi Chơi<br>Anh Tuấn        | 11 Lớp Em Sao Mà Vui Ghê<br>Tốp Ca |
| 4 Bé Thích Ô Tô<br>Phương Vy    | 12 Thương Con Ba Ba<br>Tốp Ca      |
| 5 Bé Thương Ba Mẹ<br>Kim Phượng | 13 Thương Con Mẹ Yêu<br>Thủy Trang |
| 6 Cả Nhà Đầu Yêu<br>Hong Ngọc   | 14 Xin Lỗi<br>Việt Bảo - Mẫu Tiên  |
| 7 Cầm Ôn<br>Hảo Linh            |                                    |
| 8 Du Ca Mùa Hè<br>Tốp Ca        |                                    |



**BÚP BÊ XINH**  
PRETTY DOLL

- |                                         |                                        |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1 Hoa hồng hoa trắng<br>Suri Phương Anh | 4 Thiên đàng búp bê<br>Suri Phương Anh |
| 2 Mặt trời bé con<br>Suri Phương Anh    | 5 Tuổi của trắng<br>Suri Phương Anh    |
| 3 Những điều con yêu<br>Suri Phương Anh |                                        |



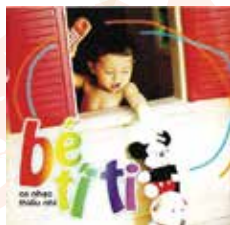
**SỚM MAI CỦA BÉ**  
LOVELY MORNING

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Sớm Mai Của Bé<br>Bé Bảo An      | 7 Nắng Bốn Mùa<br>Bé Bảo An      |
| 2 Hỏi Mẹ<br>Bé Bảo An              | 8 Em Yêu Nhà Em<br>Bé Bảo An     |
| 3 Hè Mong<br>Bé Bảo An             | 9 Ngưỡng Cửa<br>Bé Bảo An        |
| 4 Mưa Oi Xin Đừng Rơi<br>Bé Bảo An | 10 Ông Trời Bật Lửa<br>Bé Bảo An |
| 5 Xoè Tay<br>Bé Bảo An             | 11 Trưa Nhà<br>Bé Bảo An         |
| 6 Mây Bay<br>Bé Bảo An             |                                  |



**EM ĐI CHƠI THÚ NHÚN**  
GOING FOR RIDING TOYS

- |                                          |                                      |
|------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Bắc Kim Thang<br>Bé Bảo Ngự            | 7 Nhà Em Tập Tô Màu<br>Bé Bảo Ngự    |
| 2 Con Đường<br>Bé Bảo Ngự                | 8 Ngày Chủ Nhật Của Em<br>Bé Bảo Ngự |
| 3 Ba Em Là Bộ Đội Hải Quân<br>Bé Bảo Ngự | 9 Ai Dây Sơm<br>Bé Bảo Ngự           |
| 4 Cả Nhà Thương Nhau<br>Bé Bảo Ngự       | 10 Con Cáo Cáo<br>Bé Bảo Ngự         |
| 5 Cái Kiếng<br>Bé Bảo Ngự                | 11 Em Đi Chơi Thú Nhún<br>Bé Bảo Ngự |
| 6 Nhà<br>Bé Bảo Ngự                      | 12 Em Về Thăm Quê<br>Bé Bảo Ngự      |



**BÉ TÍ TÍ**  
BEST KID SONGS

- |                                         |                                      |
|-----------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Bé Tí Tí<br>Tóc Tiên                  | 9 Gọi Nắng<br>Như Ngọc               |
| 2 Bống Bàng<br>Quỳnh Anh                | 10 Hát Gọi Mặt Trời<br>Thanh Thúy    |
| 3 Cánh Đồng Tuổi Thơ<br>Thủy Nga        | 11 Lời Trăm Năm (Hòa Tấu)<br>Hòa tấu |
| 4 Chim Chích Chòe<br>An Bình - Vũ Thạnh | 12 Mây Trắng Mây Đen<br>Phương Vy    |
| 5 Chim Chìa Vôi<br>Yến Nhi              | 13 Nụ Hoa Thơm Cho Đời<br>Thu Ngọc   |
| 6 Chuột Trộm Trứng<br>Lan Hương         | 14 Ông Tráng Ở Sài Gòn<br>Anh Tuấn   |
| 7 Chú Mèo Nhà Em<br>Xuân An             |                                      |
| 8 Gà Chíp Gọi Em<br>Phương Thanh        |                                      |



### NHẠC CỤ DÂN TỘC QUÊ HƯƠNG TRADITIONAL INSTRUMENTS

- |                                           |                                                  |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1 Duyệt Dáng Lý An Giang<br>Nhiều nghệ sĩ | 7 Biển Tấu Lý Con Sáo Sang Sông<br>Nhiều nghệ sĩ |
| 2 Lý Kéo Chài<br>Nhiều nghệ sĩ            | 8 Loạn Phụng<br>Nhiều nghệ sĩ                    |
| 3 Xem Hội Trăng Rằm<br>Nhiều nghệ sĩ      | 9 Cảm Xúc Tây Nguyên<br>Nhiều nghệ sĩ            |
| 4 Trăng Rụng Xuống Đồi<br>Nhiều nghệ sĩ   | 10 Văn Thiên Tường<br>Nhiều nghệ sĩ              |
| 5 Lý Áo Vải Quàng<br>Nhiều nghệ sĩ        | 11 Mười Hai Bến Nước<br>Nhiều nghệ sĩ            |
| 6 Thương Áo Bà Ba<br>Nhiều nghệ sĩ        |                                                  |



### NGUYỆT CẦM 2 - NGÀN THU ÁO TÍM MOON SHAPED GUITAR - THE ETERNAL VIOLET

- |                                           |                                  |
|-------------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Mùa Thu Không Trở Lại<br>Duy Cường      | 7 Ngàn Thu Áo Tím<br>Duy Cường   |
| 2 Cuối Cùng Cho Một Tình Yêu<br>Duy Cường | 8 Cô Hồng<br>Duy Cường           |
| 3 Nửa Hồn Thương Đau<br>Duy Cường         | 9 Niệm Khúc Cuối<br>Duy Cường    |
| 4 Bản Tình Cuối<br>Duy Cường              | 10 Mùa Đông Sắp Đến<br>Duy Cường |
| 5 Nghìn Trùng Xa Cách<br>Duy Cường        |                                  |
| 6 Nghìn Năm Vẫn Không Quên<br>Duy Cường   |                                  |



### THẢ NHƯ GIỌT MƯA - PHẠM DUY LIKE A RAIN DROP

- |                                            |                                       |
|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Cô Bắc Kỳ Nho Nhỏ<br>Vũ Hồng Khanh       | 6 Cây Đàn Bỏ Quên<br>Vũ Hồng Khanh    |
| 2 Tóc Mai Sợi Vải Sợi Dài<br>Vũ Hồng Khanh | 7 Thả Như Giọt Mưa<br>Vũ Hồng Khanh   |
| 3 Phương Yêu<br>Vũ Hồng Khanh              | 8 Ngày Xưa Hoàng Thị<br>Vũ Hồng Khanh |
| 4 Ngày Đó Chúng Mình<br>Vũ Hồng Khanh      | 9 Hoa Rụng Ven Sông<br>Vũ Hồng Khanh  |
| 5 Đố Ai<br>Vũ Hồng Khanh                   | 10 Phố Buồn<br>Vũ Hồng Khanh          |



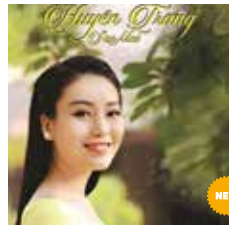
### GÓP LÁ MÙA XUÂN - TRỊNH CÔNG SƠN LEAVES IN SPRING - TRINH CONG SON

- |                                                 |                                          |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1 Góp Lá Mùa Xuân<br>Trần Hoài Phương           | 7 Con Mắt Còn Lại<br>Trần Hoài Phương    |
| 2 Ru Em<br>Trần Hoài Phương                     | 8 Tôi Đang Nghe<br>Trần Hoài Phương      |
| 3 Em Còn Nhớ Hay Em Đã Quên<br>Trần Hoài Phương | 9 Em Đi Trong Chiều<br>Trần Hoài Phương  |
| 4 Đợi Gợi Em Biết Bao Lần<br>Trần Hoài Phương   | 10 Vẫn Có Em Bên Đồi<br>Trần Hoài Phương |
| 5 Trong Nỗi Đau Tĩnh Cờ<br>Trần Hoài Phương     |                                          |
| 6 Lặng Lẽ Nơi Đây<br>Trần Hoài Phương           |                                          |



### NHỚ MƯA SÀI GÒN REMEMBERING SAIGON RAIN

- |                                          |                                         |
|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 Còn Tuổi Nào Cho Em<br>Guitar Vĩnh Tâm | 7 Mưa<br>Guitar Vĩnh Tâm                |
| 2 Tình Buồn<br>Guitar Vĩnh Tâm           | 8 Khi Giấc Mơ Về<br>Guitar Vĩnh Tâm     |
| 3 Khúc Mưa<br>Guitar Vĩnh Tâm            | 9 Nỗi Nhớ Mùa Đông<br>Guitar Vĩnh Tâm   |
| 4 Nhớ Mưa Sài Gòn<br>Guitar Vĩnh Tâm     | 10 Tình Buồn Xa Vắng<br>Guitar Vĩnh Tâm |
| 5 Nắng Thủy Tinh<br>Guitar Vĩnh Tâm      |                                         |
| 6 Khúc Xuân<br>Guitar Vĩnh Tâm           |                                         |



### HUYỀN TRANG WORDS OF HEART

- |                                        |                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Ca Dao Em Và Tôi<br>Huyền Trang      | 6 Hoa Nắng<br>Huyền Trang         |
| 2 Chiều Mưa<br>Huyền Trang             | 8 Mơ Quê<br>Huyền Trang           |
| 3 Con Sông Tuổi Thơ Tôi<br>Huyền Trang | 8 Thương Ở Điều Vĩ<br>Huyền Trang |
| 4 Điều Vĩ Dặm Là Em<br>Huyền Trang     | 9 Tiếng Việt<br>Huyền Trang       |
| 5 Đồi Bờ Sông Quê<br>Huyền Trang       | 10 Tìm Về Lời Ru<br>Huyền Trang   |



**THƯƠNG NHỚ QUÊ HƯƠNG**  
LOVE FOR HOMELAND

- |   |                                           |   |                                             |
|---|-------------------------------------------|---|---------------------------------------------|
| 1 | <b>Biển Dâu</b><br>Hamlet Trương          | 6 | <b>Lk Mưa Rừng</b><br>Hamlet Trương         |
| 2 | <b>Chuyện Tình Nghèo</b><br>Hamlet Trương | 7 | <b>Phải Duyên Hay Nợ</b><br>Hamlet Trương   |
| 3 | <b>Hoa Sứ Nhà Nàng</b><br>Hamlet Trương   | 8 | <b>Tình Thắm Duyên Quê</b><br>Hamlet Trương |
| 4 | <b>Hương Tóc Mẹ Non</b><br>Hamlet Trương  | 9 | <b>Tình Yêu Đơn Phương</b><br>Hamlet Trương |
| 5 | <b>Lan Và Diệp 4</b><br>Hamlet Trương     |   |                                             |



**MẸ VÀ QUÊ HƯƠNG**  
MOTHER AND HOMELAND

- |   |                                            |    |                                        |
|---|--------------------------------------------|----|----------------------------------------|
| 1 | <b>Ánh Trăng Đêm Buồn</b><br>Trương Sơn    | 8  | <b>Đêm Về Nhớ Mẹ</b><br>Trương Sơn     |
| 2 | <b>Trả Lại Người Tình</b><br>Trương Sơn    | 9  | <b>Thương Nhớ Cha Mẹ</b><br>Trương Sơn |
| 3 | <b>Hồi Tưởng</b><br>Trương Sơn             | 10 | <b>Tình Cha Nghĩa Mẹ</b><br>Trương Sơn |
| 4 | <b>Sầu Lẻ Bồng</b><br>Trương Sơn           | 11 | <b>Nước Mắt Mẹ Hiền</b><br>Trương Sơn  |
| 5 | <b>Xua Đi Huyền Thoại</b><br>Trương Sơn    | 12 | <b>Tình Mẹ Bao La</b><br>Trương Sơn    |
| 6 | <b>Không Bao Giờ Quên Em</b><br>Trương Sơn |    |                                        |
| 7 | <b>Lời Nhớ Lời Thương</b><br>Trương Sơn    |    |                                        |



**TUYỂN TẬP DÂN CA BẮC BỘ**  
NORTHERN FOLK SONG COLLECTION

- |   |                                          |    |                                      |
|---|------------------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | <b>Mời Bạn Về Thăm Quê Tôi</b><br>Tập ca | 7  | <b>Thử Lòng Chung Thủy</b><br>Tập ca |
| 2 | <b>Một Lòng Đợi Bạn</b><br>Tập ca        | 8  | <b>Giận Mà Thương</b><br>Tập ca      |
| 3 | <b>Thập Âm Phụ Mẫu</b><br>Tập ca         | 9  | <b>Phụ Tử Tình Thâm</b><br>Tập ca    |
| 4 | <b>Mời Trầu</b><br>Tập ca                | 10 | <b>Buông Áo Em Ra</b><br>Tập ca      |
| 5 | <b>Thuyền Và Bến</b><br>Tập ca           |    |                                      |
| 6 | <b>Khúc Hát Giao Duyên</b><br>Tập ca     |    |                                      |



**TIẾNG HÁT QUÊ HƯƠNG**  
SONGS FOR COUNTRY

- |   |                                           |   |                                              |
|---|-------------------------------------------|---|----------------------------------------------|
| 1 | <b>Về Miền Tây</b><br>Trang Anh Thơ       | 6 | <b>Điệu Buồn Phương Nam</b><br>Trang Anh Thơ |
| 2 | <b>Áo Mối Cà Mau</b><br>Trang Anh Thơ     | 7 | <b>Tựa Cánh Bèo Trời</b><br>Trang Anh Thơ    |
| 3 | <b>Miền Tây Quê Tôi</b><br>Trang Anh Thơ  | 8 | <b>Đường Về Hai Thôn</b><br>Trang Anh Thơ    |
| 4 | <b>Em Về Qua Bến Bắc</b><br>Trang Anh Thơ | 9 | <b>Lý Phụ Tinh</b><br>Trang Anh Thơ          |
| 5 | <b>Con Đò Lỡ Hẹn</b><br>Trang Anh Thơ     |   |                                              |



**NHỮNG BÀI HÁT HAY NHẤT CỦA QUANG LINH**  
THE BEST COLLECTION OF QUANG LINH

- |    |                                              |    |                                             |
|----|----------------------------------------------|----|---------------------------------------------|
| 1  | <b>Thương Quả Việt Nam</b><br>Quang Linh     | 11 | <b>Quên Cây Cầu Dừa</b><br>Quang Linh       |
| 2  | <b>Quê Nhà</b><br>Quang Linh                 | 12 | <b>Kiếp Đăm Mê</b><br>Quang Linh            |
| 3  | <b>Tiến Đưa</b><br>Quang Linh                | 13 | <b>Thuyền Hoa</b><br>Quang Linh             |
| 4  | <b>Nỗi Buồn Gác Trọ</b><br>Quang Linh        | 14 | <b>Xin Làm Người Hát Rong</b><br>Quang Linh |
| 5  | <b>Kiên Giang Minh Đẹp Lắm</b><br>Quang Linh | 15 | <b>Chiều Cuối Tuần</b><br>Quang Linh        |
| 6  | <b>Lời Về Xóm Nhỏ</b><br>Quang Linh          | 16 | <b>Cỏ Úa</b><br>Quang Linh                  |
| 7  | <b>Đà Lạt Hoàng Hôn</b><br>Quang Linh        | 17 | <b>Thơ Ban Đầu</b><br>Quang Linh            |
| 8  | <b>Bạn Tôi</b><br>Quang Linh                 | 18 | <b>Xuân Quê Tôi</b><br>Quang Linh           |
| 9  | <b>Nửa Đêm Ngoài Phố</b><br>Quang Linh       | 19 | <b>Chim Sáo Ngây Xưa</b><br>Quang Linh      |
| 10 | <b>Thương Về Miền Đất Lành</b><br>Quang Linh | 20 | <b>Thành Phố Mưa Bay</b><br>Quang Linh      |



**TÌNH CA ĐỎ 1**  
LOVE SONGS 1

- |   |                                         |   |                                               |
|---|-----------------------------------------|---|-----------------------------------------------|
| 1 | <b>Bài Ca Hà Nội</b><br>Tạ Minh Tâm     | 6 | <b>Nỗi Lửa Lên Em</b><br>Tạ Minh Tâm          |
| 2 | <b>Bài Ca Không Quên</b><br>Tạ Minh Tâm | 7 | <b>Sông Lô</b><br>Tạ Minh Tâm                 |
| 3 | <b>Đường Chúng Ta Đi</b><br>Tạ Minh Tâm | 8 | <b>Thành Phố Hoa Phượng Đỏ</b><br>Tạ Minh Tâm |
| 4 | <b>Lá Đò</b><br>Tạ Minh Tâm             | 9 | <b>Tình Ca Bên Suối</b><br>Tạ Minh Tâm        |
| 5 | <b>Ngon Đèn Đứng Góc</b><br>Tạ Minh Tâm |   |                                               |



**DÒNG SÔNG CHỞ NẶNG PHÙ SA**  
RIVER STREAM CARRYING LOADS OF SILT

- |                                                    |                                                        |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1 Người Là Niềm Tin Tất Thắng<br>NSUT Quỳnh Liên   | 7 Miền Trung Nhớ Bắc<br>NSUT Quỳnh Liên                |
| 2 Miền Nam Nhớ Mãi Tên Người<br>NSUT Quỳnh Liên    | 8 Tiếng Hát Giữa Rừng Pác Pô<br>NSUT Quỳnh Liên        |
| 3 Bắc Hồ Một Tình Yêu Bao La<br>NSUT Quỳnh Liên    | 9 Chúng Con Canh Giấc Ngủ Của Người<br>NSUT Quỳnh Liên |
| 4 Dòng Sông Chở Nặng Phù Sa<br>NSUT Quỳnh Liên     | 10 Tiếng Vọng Bắc Hồ<br>NSUT Quỳnh Liên                |
| 5 Những Bông Hoa Trong Vườn Bắc<br>NSUT Quỳnh Liên |                                                        |
| 6 Bên Tượng Đài Bắc Hồ<br>NSUT Quỳnh Liên          |                                                        |



**THƯƠNG ANH NHIỀU LẮM ĐÂY**  
LOVE YOU SO MUCH

- |                                                  |                                                    |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1 Giữ Cho Em Mùa Hoa Đào<br>NSUT Quỳnh Liên      | 7 Gửi Em Ở Cuối Sông Hồng<br>NSUT Quỳnh Liên       |
| 2 Chiều Biên Giới<br>NSUT Quỳnh Liên             | 8 Tình Yêu Bên Suối<br>NSUT Quỳnh Liên             |
| 3 Thương Anh Nhiều Lắm Đây<br>NSUT Quỳnh Liên    | 9 Rừng Biển Yêu Thương<br>NSUT Quỳnh Liên          |
| 4 Tiếng Sáo Trên Đỉnh Phù Sai<br>NSUT Quỳnh Liên | 10 Khúc Hát Trên Đường Tuần Tra<br>NSUT Quỳnh Liên |
| 5 Tình Ca Bên Suối<br>NSUT Quỳnh Liên            |                                                    |
| 6 Nhớ Anh<br>NSUT Quỳnh Liên                     |                                                    |



**NỖI LỬA LÊN EM**  
FLAME UP, LASSES!

- |                                            |                                           |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1 Nỗi Lửa Lên Em<br>Trang Nhung            | 7 Bài Ca Không Quên<br>Trang Nhung        |
| 2 Màu Hoa Đỏ<br>Trang Nhung                | 8 Tiếng Đàn Ta Lư<br>Trang Nhung          |
| 3 Cô Gái Sài Gòn Đi Tái Dạn<br>Trang Nhung | 9 Mùa Xuân Bên Cửa Sổ<br>Trang Nhung      |
| 4 Điệp Khúc Tình Yêu<br>Trang Nhung        | 10 Trái Tim Người Chiến Sĩ<br>Trang Nhung |
| 5 Lối Ru Trên Nương<br>Trang Nhung         |                                           |
| 6 Xuân Chiến Khu<br>Trang Nhung            |                                           |



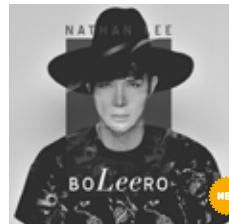
**TÌNH CA ĐỎ 2**  
LOVE SONGS 2

- |                                              |                                         |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1 Người Hà Nội<br>Tạ Minh Tâm                | 7 Bài Ca Bên Cánh Vồng<br>Tạ Minh Tâm   |
| 2 Những Ánh Sao Đêm<br>Tạ Minh Tâm           | 8 Giải Phóng Quân Ta Đi<br>Tạ Minh Tâm  |
| 3 Hà Nội Niềm Tin Và Hy Vọng<br>Tạ Minh Tâm  | 9 Đất Nước Trọn Niềm Vui<br>Tạ Minh Tâm |
| 4 Chào Sông Mã Anh Hùng<br>Tạ Minh Tâm       | 10 Vang Mãi Bài Tình Ca<br>Tạ Minh Tâm  |
| 5 Cầu Hồ Bên Bờ Hiền Lương<br>Tạ Minh Tâm    |                                         |
| 6 Trên Đỉnh Trường Sơn Ta Hát<br>Tạ Minh Tâm |                                         |



**TÔI VỚI TRỜI BƠ VƠ**  
LONELY ME

- |                                    |                                             |
|------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1 Mùa Thu Không Trở Lại<br>Lê Hiếu | 6 Tình Nghĩa Đôi Ta Chỉ Thế Thôi<br>Lê Hiếu |
| 2 Trên Đỉnh Mùa Đông<br>Lê Hiếu    | 7 Nỗi Lòng Người Đi<br>Lê Hiếu              |
| 3 Gọi Tên Bốn Mùa<br>Lê Hiếu       | 8 Mùa Đông Của Anh<br>Lê Hiếu               |
| 4 Nỗi Niềm<br>Lê Hiếu              | 9 Giọt Nước Mắt Ngà<br>Lê Hiếu              |
| 5 Tôi Với Trời Bơ Vơ<br>Lê Hiếu    |                                             |



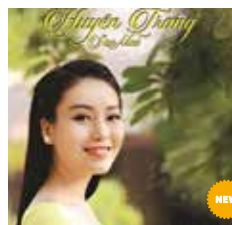
**BOLEERO**  
BOLEERO

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1 Phút Cuối<br>Nathan Lee      | 4 Giọt Nước Mắt Ngà<br>Nathan Lee  |
| 2 Niệm Khúc Cuối<br>Nathan Lee | 5 Trên Đỉnh Mùa Đông<br>Nathan Lee |
| 3 Kiếp Đam Mê<br>Nathan Lee    | 6 Mùa Thu Cho Em<br>Nathan Lee     |



**KHÚC TÌNH XƯA**  
OLD LOVE SONG

- |   |                                         |    |                                          |
|---|-----------------------------------------|----|------------------------------------------|
| 1 | <b>Biển Tình</b><br>Lệ Quyên            | 7  | <b>Mưa Lệ</b><br>Lệ Quyên                |
| 2 | <b>Kiếp Nghèo</b><br>Lệ Quyên           | 8  | <b>Phút Cuối</b><br>Lệ Quyên             |
| 3 | <b>Trăm Nhớ Ngàn Thương</b><br>Lệ Quyên | 9  | <b>Cỏ Úa</b><br>Lệ Quyên                 |
| 4 | <b>Thành Phố Buồn</b><br>Lệ Quyên       | 10 | <b>Một Mình</b><br>Lệ Quyên              |
| 5 | <b>Bài Tango Cho Em</b><br>Lệ Quyên     | 11 | <b>Xin Thời Gian Qua Mau</b><br>Lệ Quyên |
| 6 | <b>Thu Sầu</b><br>Lệ Quyên              | 12 | <b>Tình Đẹp Như Mơ</b><br>Lệ Quyên       |



**LỜI TRÁI TIM**  
WORDS OF HEART

- |   |                                             |    |                                         |
|---|---------------------------------------------|----|-----------------------------------------|
| 1 | <b>Ca Dao Em Và Tôi</b><br>Huyền Trang      | 6  | <b>Hoa Nắng</b><br>Huyền Trang          |
| 2 | <b>Chiều Mưa</b><br>Huyền Trang             | 8  | <b>Mơ Quê</b><br>Huyền Trang            |
| 3 | <b>Con Sông Tuổi Thơ Tôi</b><br>Huyền Trang | 8  | <b>Thương Oi Diệu Vĩ</b><br>Huyền Trang |
| 4 | <b>Điệu Vĩ Dậm Là Em</b><br>Huyền Trang     | 9  | <b>Tiếng Việt</b><br>Huyền Trang        |
| 5 | <b>Đôi Bờ Sông Quê</b><br>Huyền Trang       | 10 | <b>Tìm Về Lối Ru</b><br>Huyền Trang     |



**OST EM GÁI MƯA**  
ONCE UPON A RAIN OST

- |   |                                     |   |                                          |
|---|-------------------------------------|---|------------------------------------------|
| 1 | <b>Nhìn Vào Mưa</b><br>Trung Quân   | 4 | <b>Nhắn Gửi Thanh Xuân</b><br>Hương Tràm |
| 2 | <b>Em Gái Mưa</b><br>Hương Tràm     | 5 | <b>Hồi ức Đẹp Nhất</b><br>Hương Tràm     |
| 3 | <b>Nam Sinh Nữ Sinh</b><br>Đức Phúc |   |                                          |



**CÒN TRONG KỶ NIỆM**  
STILL A MEMORY

- |   |                                        |   |                                               |
|---|----------------------------------------|---|-----------------------------------------------|
| 1 | <b>Phải Chi Em Biết</b><br>Lệ Quyên    | 6 | <b>Đoạn Tuyệt</b><br>Lệ Quyên                 |
| 2 | <b>Còn Trong Kỷ Niệm</b><br>Lệ Quyên   | 7 | <b>Con Tim Anh Đã Đổi Thay</b><br>Lệ Quyên    |
| 3 | <b>Cố Quên Đến Bao Giờ</b><br>Lệ Quyên | 8 | <b>Chuyện Tình Đã Xưa</b><br>Lệ Quyên         |
| 4 | <b>Duyên Phận</b><br>Lệ Quyên          | 9 | <b>Từ Biệt Một Nỗi Yêu Thương</b><br>Lệ Quyên |
| 5 | <b>Người Quên Chốn Cũ</b><br>Lệ Quyên  |   |                                               |



**LÊ QUYÊN HÁT NHẠC TRINH CÔNG SƠN**  
LÊ QUYÊN SINGS TRINH CONG SON

- |   |                                              |    |                                      |
|---|----------------------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | <b>Uớt Mi</b><br>Lệ Quyên                    | 7  | <b>Dấu Chân Địa Đàng</b><br>Lệ Quyên |
| 2 | <b>Diễm Xưa</b><br>Lệ Quyên                  | 8  | <b>Biển Nhớ</b><br>Lệ Quyên          |
| 3 | <b>Sóng Về Đầu</b><br>Lệ Quyên               | 9  | <b>Ru Đời Đi Nhé</b><br>Lệ Quyên     |
| 4 | <b>Còn Tuổi Nào Cho Em</b><br>Lệ Quyên       | 10 | <b>Mưa Hồng</b><br>Lệ Quyên          |
| 5 | <b>Ru Em Từng Ngón Xuân Nồng</b><br>Lệ Quyên | 11 | <b>Phôi Pha</b><br>Lệ Quyên          |
| 6 | <b>Ru Ta Ngậm Ngùi</b><br>Lệ Quyên           | 12 | <b>Gọi Tên Bốn Mùa</b><br>Lệ Quyên   |



**QUANG DŨNG HÁT NHẠC TRINH**  
QUANG DŨNG SINGS TRINH'S SONGS

- |   |                                           |    |                                             |
|---|-------------------------------------------|----|---------------------------------------------|
| 1 | <b>Ru Tình</b><br>Quang Dũng              | 7  | <b>Bên Đời Hiu Quạnh</b><br>Quang Dũng      |
| 2 | <b>Còn Tuổi Nào Cho Em</b><br>Quang Dũng  | 8  | <b>Ru Đời Đi Nhé</b><br>Quang Dũng          |
| 3 | <b>Tưởng Rằng Đã Quên</b><br>Quang Dũng   | 9  | <b>Chiều Một Mình Qua Phố</b><br>Quang Dũng |
| 4 | <b>Tình Xa</b><br>Quang Dũng              | 10 | <b>Hoa Vàng Mấy Độ</b><br>Quang Dũng        |
| 5 | <b>Vết Lăn Trầm</b><br>Quang Dũng         |    |                                             |
| 6 | <b>Xin Mặt Trời Ngủ Yên</b><br>Quang Dũng |    |                                             |



## ĐÔI MẮT NGƯỜI XƯA THE OLD EYES

- |                                            |                                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Người đi ngoài phố<br>Thủy Tiên          | 6 Thành phố buồn<br>Thủy Tiên    |
| 2 Cô ủa<br>Thủy Tiên                       | 7 Trộm nhìn nhau<br>Thủy Tiên    |
| 3 Xin thời gian qua mau<br>Thủy Tiên       | 8 Yêu một mình<br>Thủy Tiên      |
| 4 Về đầu mái tóc người thương<br>Thủy Tiên | 9 Đôi mắt người xưa<br>Thủy Tiên |
| 5 Sao chưa thấy hồi âm<br>Thủy Tiên        | 10 Duyên phận<br>Thủy Tiên       |



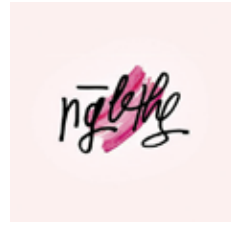
## HÒA TẤU TÌNH KHÚC QUÊ HƯƠNG INSTRUMENTATION OF SONGS FOR HOMELAND

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Anh về miền tây<br>Minh Vy     | 7 Quê tôi<br>Minh Vy          |
| 2 Đường về miền trung<br>Minh Vy | 8 Tội nó<br>Minh Vy           |
| 3 Mẹ tôi rước dâu<br>Minh Vy     | 9 Giăng hương<br>Minh Vy      |
| 4 Minh ơi<br>Minh Vy             | 10 Người phương xa<br>Minh Vy |
| 5 Ngày không em<br>Minh Vy       | 11 Đợi chờ mình em<br>Minh Vy |
| 6 Nỗi buồn mẹ tôi<br>Minh Vy     |                               |



## TÂM 9 TAM 9

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Đừng Hỏi Em<br>Mỹ Tâm        | 8 Muốn Màng Là Từ Lúc<br>Mỹ Tâm   |
| 2 Cô Ấy Là Ai<br>Mỹ Tâm        | 9 Biết Khi Nào Gặp Lại<br>Mỹ Tâm  |
| 3 Anh Chưa Từng Biết<br>Mỹ Tâm | 10 Nếu Anh Đi<br>Mỹ Tâm           |
| 4 Nếu Có Buông Tay<br>Mỹ Tâm   | 11 Chuyện Buồn<br>Mỹ Tâm          |
| 5 Đau Thế Mà<br>Mỹ Tâm         | 12 Đau Chỉ Riêng Em<br>Mỹ Tâm     |
| 6 Mong Cho Anh<br>Mỹ Tâm       | 13 Người Hãy Quên Em Đi<br>Mỹ Tâm |
| 7 Lạnh Lùng<br>Mỹ Tâm          |                                   |



## NG BTHG A NORMAL PERSON

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Xin Cho Tôi<br>Ngọt band | 5 Bartender<br>Ngọt band          |
| 2 Cho<br>Ngọt band         | 6 Mèo Hoang<br>Ngọt band          |
| 3 Kho Báu<br>Ngọt band     | 7 Em Đạo Này<br>Ngọt band         |
| 4 Kẻ Thủ<br>Ngọt band      | 8 Một Ngày Không Mưa<br>Ngọt band |



## GLEE VIỆT NAM OST VIETNAM GLEE OST

- |                                                           |                                                  |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1 Ba kẻ con nghe<br>The Glee Cast Vietnam                 | 11 Giận anh<br>The Glee Cast Vietnam             |
| 2 Nơi ấy bình yên<br>The Glee Cast Vietnam                | 12 Thu cuối<br>The Glee Cast Vietnam             |
| 3 I am living my live<br>The Glee Cast Vietnam            | 13 Đường cong<br>The Glee Cast Vietnam           |
| 4 Giọt nước mắt khi con chào đời<br>The Glee Cast Vietnam | 14 Xin anh dừng<br>The Glee Cast Vietnam         |
| 5 Con mưa tình yêu<br>The Glee Cast Vietnam               | 15 Đêm nay anh mơ về em<br>The Glee Cast Vietnam |
| 6 Để em rời xa<br>The Glee Cast Vietnam                   | 16 Mưa phi trường<br>The Glee Cast Vietnam       |
| 7 Đón bình minh<br>The Glee Cast Vietnam                  | 17 Destiny<br>The Glee Cast Vietnam              |
| 8 Xin lỗi con<br>The Glee Cast Vietnam                    | 18 Monalisa<br>The Glee Cast Vietnam             |
| 9 Đến với nhau đi<br>The Glee Cast Vietnam                | 19 Hai chúng ta<br>The Glee Cast Vietnam         |
| 10 Don't you go<br>The Glee Cast Vietnam                  | 20 Bốn chữ lắm<br>The Glee Cast Vietnam          |



## NHẠC TÌNH MUÔN THUỞ 2 ETERNAL LOVE SONGS 2

- |                                                |                                              |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1 Đoạn cuối tình yêu<br>Dương Triệu Vũ         | 7 Dư âm<br>Dương Triệu Vũ                    |
| 2 Mười năm tình cũ<br>Dương Triệu Vũ           | 8 Tạ tình<br>Dương Triệu Vũ                  |
| 3 Tiếng mưa đêm<br>Dương Triệu Vũ              | 9 Đời tôi cô đơn<br>Dương Triệu Vũ           |
| 4 Cho vữa lòng em<br>Dương Triệu Vũ            | 10 Tình chết theo mùa đông<br>Dương Triệu Vũ |
| 5 Ngày buồn<br>Dương Triệu Vũ                  | 11 Anh còn nợ em<br>Dương Triệu Vũ           |
| 6 Liên Khúc gặp nhau lắm ngỡ<br>Dương Triệu Vũ |                                              |



## CỐ CẦN PHẢI CÓ LÝ KHÔNG? DO WE NEED REASON?

- |   |                                       |    |                                           |
|---|---------------------------------------|----|-------------------------------------------|
| 1 | Lola<br>Cả Hồi Hoang                  | 8  | Đừng Buồn<br>Cả Hồi Hoang                 |
| 2 | 4S<br>Cả Hồi Hoang                    | 9  | Treo<br>Cả Hồi Hoang                      |
| 3 | Cpckk<br>Cả Hồi Hoang                 | 10 | Bandamusical<br>Cả Hồi Hoang              |
| 4 | Ngủ Ngon<br>Cả Hồi Hoang              | 11 | Có Thể - acoustic version<br>Cả Hồi Hoang |
| 5 | Lập Đi Lập Lại<br>Cả Hồi Hoang        | 12 | Đảo Giữa Dòng Nước Lạnh<br>Cả Hồi Hoang   |
| 6 | Beertalks - 2018 Edit<br>Cả Hồi Hoang | 13 | Điền Vào Ô Trống<br>Cả Hồi Hoang          |
| 7 | Đi Tìm<br>Cả Hồi Hoang                |    |                                           |



## NỮ THẦN DIVAS

- |   |                                 |    |                                   |
|---|---------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Phố Mùa Đông<br>Phạm Anh Duy    | 7  | Em Và Tôi<br>Phạm Anh Duy         |
| 2 | Mùa Đông Sẽ Qua<br>Phạm Anh Duy | 8  | Dòng Sông Lơ Đãng<br>Phạm Anh Duy |
| 3 | Khi Giấc Mơ Về<br>Phạm Anh Duy  | 9  | Ước Gì<br>Phạm Anh Duy            |
| 4 | Vẫn Hát Lời Yêu<br>Phạm Anh Duy | 10 | Nhớ Anh<br>Phạm Anh Duy           |
| 5 | Và Con Mưa Tối<br>Phạm Anh Duy  | 11 | Một Ngày Mùa Đông<br>Phạm Anh Duy |
| 6 | Tình Ca<br>Phạm Anh Duy         |    |                                   |



## FRAGILE

- |   |                                               |    |                                    |
|---|-----------------------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Lạc<br>Hà Anh Tuấn                            | 7  | Anh Ấy Cô Ấy<br>Hà Anh Tuấn        |
| 2 | Cứ Thế<br>Hà Anh Tuấn                         | 8  | Hoàng Hôn Tháng Tám<br>Hà Anh Tuấn |
| 3 | Tài Bút Anh Yêu Em<br>Hà Anh Tuấn             | 9  | Mong Manh<br>Hà Anh Tuấn           |
| 4 | Tháng Tư Là Lời Nói Dối Của Em<br>Hà Anh Tuấn | 10 | Em À<br>Hà Anh Tuấn                |
| 5 | Chuyện Của Mùa Đông<br>Hà Anh Tuấn            |    |                                    |
| 6 | Người Con Gái Ta Thương<br>Hà Anh Tuấn        |    |                                    |



## MƯA 2 RAIN 2

- |   |                                                   |   |                                          |
|---|---------------------------------------------------|---|------------------------------------------|
| 1 | Gọi Mưa<br>Trung Quân Idol                        | 5 | Gọi Mưa (R&B Version)<br>Trung Quân Idol |
| 2 | Chiều Nay Không Có Mưa Bay<br>Trung Quân Idol     | 6 | Dấu Mưa (Remix)<br>Trung Quân Idol       |
| 3 | Dấu Mưa (Acoustic Version)<br>Trung Quân Idol     | 7 | Dấu Mưa (House Remix)<br>Trung Quân Idol |
| 4 | Sau Con Mưa (Acoustic Version)<br>Trung Quân Idol |   |                                          |



## CHILLAX

- |   |                                                           |   |                                    |
|---|-----------------------------------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Mashup Đừng Lừa Dối -<br>Lady Marmalade<br>Hàng BingBoong | 3 | Ra Ngõ Tụng Kinh<br>Hàng BingBoong |
| 2 | Rờ<br>Hàng BingBoong                                      | 4 | Tan Vào Nhau Mãi<br>Hàng BingBoong |



## TÌNH NGƯỜI HUMAN LOVE

- |   |                          |   |                  |
|---|--------------------------|---|------------------|
| 1 | Tôi Xin Biết Ơn<br>Trang | 3 | Tập Yêu<br>Trang |
| 2 | 22<br>Trang              | 4 | 1000KM<br>Trang  |



## DẶN DÒ THE MESSAGE

- |   |                                        |   |                            |
|---|----------------------------------------|---|----------------------------|
| 1 | DẶN DÒ<br>Sweepy                       | 4 | Bếp Củi<br>Sweepy          |
| 2 | Chìm Lú Lo<br>Sweepy                   | 5 | Chúng Ta Đã Từng<br>Sweepy |
| 3 | Cây Đa, Giếng Nước, Sân Đình<br>Sweepy |   |                            |



**ĐĨA ĐÀNG 3**  
**EDEN 3**

- |                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Bài Đồng Dao Của Ngày<br>Nguyễn Hà | 7 Tình Ngaoan<br>Nguyễn Hà      |
| 2 Con Mơ Nhỏ<br>Nguyễn Hà            | 8 Mua Tình<br>Nguyễn Hà         |
| 3 Ru 9<br>Nguyễn Hà                  | 9 Tình Ca Phố<br>Nguyễn Hà      |
| 4 Bình Yên<br>Nguyễn Hà              | 10 Vàng Trắng Rỗng<br>Nguyễn Hà |
| 5 Vừa Biết Dấu Yêu<br>Nguyễn Hà      | 11 Chiều Thanh<br>Nguyễn Hà     |
| 6 Thương Nhau Chút Đi<br>Nguyễn Hà   |                                 |



**QUỲNH - BACK TO THE BASIC**

- |                                                  |                                             |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1 Chỉ Còn Mình Em<br>Tiểu Châu Như Quỳnh         | 6 Lại Gặp Hôn Em<br>Tiểu Châu Như Quỳnh     |
| 2 Yêu Em Bằng Cả Trái Tim<br>Tiểu Châu Như Quỳnh | 7 Tình Khúc Mùa Xuân<br>Tiểu Châu Như Quỳnh |
| 3 Ngàn Thu Áo Tím<br>Tiểu Châu Như Quỳnh         | 8 Ghén<br>Tiểu Châu Như Quỳnh               |
| 4 Bảy Ngày Đợi Mong<br>Tiểu Châu Như Quỳnh       | 9 Lạc Mất Mùa Xuân<br>Tiểu Châu Như Quỳnh   |
| 5 Biết Đến Thuở Nào<br>Tiểu Châu Như Quỳnh       | 10 Lâu Đai Tình Ai<br>Tiểu Châu Như Quỳnh   |



**NAM NHI**  
**BEING A MAN**

- |                                         |                                                 |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1 Nam Nhi<br>Ngô Hồng Quang             | 7 Trèo Non Lợi Suối<br>Ngô Hồng Quang           |
| 2 Ngồi Tựa Mạn Thuyền<br>Ngô Hồng Quang | 8 Muối Nhở<br>Ngô Hồng Quang                    |
| 3 Thả Lái Buông Chèo<br>Ngô Hồng Quang  | 9 Con Éch<br>Ngô Hồng Quang                     |
| 4 Lên Tiềm Cung<br>Ngô Hồng Quang       | 10 Chim Khôn Đậu Nóc Nhà Quan<br>Ngô Hồng Quang |
| 5 Gọi Đò<br>Ngô Hồng Quang              |                                                 |
| 6 Đêm Qua Nhớ Bạn<br>Ngô Hồng Quang     |                                                 |



**30**

- |                                              |                                                    |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1 Quay Lại<br>Hoàng Thiên Minh Trị           | 7 Chỉ Mình Anh<br>Hoàng Thiên Minh Trị             |
| 2 Em Có Mơ Đêm Nay<br>Hoàng Thiên Minh Trị   | 8 Vĩ Anh Vẫn Tím<br>Hoàng Thiên Minh Trị           |
| 3 Ô Cửa Kính<br>Hoàng Thiên Minh Trị         | 9 Không Sợ<br>Hoàng Thiên Minh Trị                 |
| 4 Oh No Baby<br>Hoàng Thiên Minh Trị         | 10 Quay Lại (Hidden track)<br>Hoàng Thiên Minh Trị |
| 5 Thành Phố Không Em<br>Hoàng Thiên Minh Trị |                                                    |
| 6 Lạc<br>Hoàng Thiên Minh Trị                |                                                    |



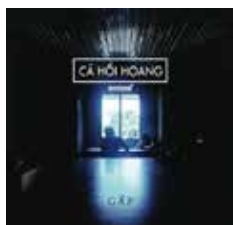
**36: TUẤN HÁT QUỲNH**  
**36: TUAN SINGS QUYNH'S SONGS**

- |                                                  |                                     |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Chỉ Cần Có Nhau<br>Đức Tuấn                    | 6 Mẹ Ơi<br>Đức Tuấn                 |
| 2 Về Ngược Miền Nhớ<br>Đức Tuấn                  | 7 Mặt Trời Của Cha<br>Đức Tuấn      |
| 3 Sợ<br>Đức Tuấn                                 | 8 Màu Trắng<br>Đức Tuấn             |
| 4 Hoa Hồng Vàng<br>Đức Tuấn                      | 9 Trăng Dưới Chân Minh<br>Đức Tuấn  |
| 5 Cho Một Lần Được Vui<br>(Acoustic)<br>Đức Tuấn | 10 Cho Một Lần Được Vui<br>Đức Tuấn |



**PHỐ À, PHỐ ƠI**  
**MY STREET**

- |                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Tôi Xưa Nay Và Hà Nội<br>Hong Nhung | 6 Cây Vĩ Cầm<br>Hong Nhung     |
| 2 Phố Á Phố Ơi<br>Hong Nhung          | 7 Phố Cổ<br>Hong Nhung         |
| 3 Về Với Đông<br>Hong Nhung           | 8 Đêm Nằm Mơ Phố<br>Hong Nhung |
| 4 Giấc Mơ Tôi<br>Hong Nhung           | 9 Phố Thu<br>Hong Nhung        |
| 5 Cây Bàng Của Cha<br>Hong Nhung      | 10 Lời Thú Tội<br>Hong Nhung   |



### GẤP RUSH

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1 Hết Mực<br>Cá Hồi Hoang         | 6 Lãng Đãng<br>Cá Hồi Hoang     |
| 2 Beertalks<br>Cá Hồi Hoang       | 7 Đi Tìm<br>Cá Hồi Hoang        |
| 3 Đừng Buồn<br>Cá Hồi Hoang       | 8 Mơ<br>Cá Hồi Hoang            |
| 4 Tầng Thượng 102<br>Cá Hồi Hoang | 9 Treo<br>Cá Hồi Hoang          |
| 5 Có Thể<br>Cá Hồi Hoang          | 10 Bandamusical<br>Cá Hồi Hoang |



### NGÀI COCOON

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 Về Nhà<br>Khánh Linh          | 4 Gió Bay Ngang Trời<br>Khánh Linh |
| 2 Mùa Hoa Trở Lại<br>Khánh Linh | 5 Ngài<br>Khánh Linh               |
| 3 Về Với Đồng<br>Khánh Linh     |                                    |



### TÌNH KHÚC MỘT THỜI VOL 1 ONE TIME LOVE SONGS

- |                                     |                                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1 Nếu Xa Nhau<br>Quốc Thiên         | 8 Tiếng Mưa Đêm<br>Quốc Thiên             |
| 2 Chiếc Lá Mùa Đông<br>Quốc Thiên   | 9 Đường Xưa<br>Quốc Thiên                 |
| 3 Tình Như Lá Bay Xa<br>Quốc Thiên  | 10 Em Đã Thấy Mùa Xuân Chưa<br>Quốc Thiên |
| 4 Mưa Trên Biển Vắng<br>Quốc Thiên  | 11 Con Tim Thật Thà<br>Quốc Thiên         |
| 5 Hạt Mưa Và Nỗi Nhớ<br>Quốc Thiên  | 12 Chợt Như Năm Mười Tám<br>Quốc Thiên    |
| 6 Nếu Biết Xa Em<br>Quốc Thiên      |                                           |
| 7 Quên Đi Tình Yêu Cũ<br>Quốc Thiên |                                           |



### BÀI HÁT ĐỂ KẾT THÚC A SONG TO END

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Bài Hát Để Kết Thúc<br>Lê Hiếu | 5 Em Nói Gì<br>Lê Hiếu        |
| 2 Vẫn Mãi Mong Đợi<br>Lê Hiếu    | 6 Giữ Anh Đi<br>Lê Hiếu       |
| 3 Mình Từng Bên Nhau<br>Lê Hiếu  | 7 Cảm Ơn Về Đẹp Em<br>Lê Hiếu |
| 4 Anh Muốn Nói<br>Lê Hiếu        |                               |



### PORTRAIT

- |                                         |                             |
|-----------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Mơ Hoa Hồng<br>Uyên Linh              | 6 Biết Đau<br>Uyên Linh     |
| 2 Bài Hát Của Em<br>Uyên Linh           | 7 Khoảng Trống<br>Uyên Linh |
| 3 Đại Lộ Tân Vỡ<br>Uyên Linh            | 8 Nhớ Anh<br>Uyên Linh      |
| 4 Xin Giữ Cho Em Hoàng Hôn<br>Uyên Linh | 9 Đôi Khi<br>Uyên Linh      |
| 5 Trái Tim Mộng Lung<br>Uyên Linh       |                             |



### GLEE VIỆT NAM OST VIETNAM GLEE OST

- |                                                   |                                                       |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1 Bông Mây Qua Thềm<br>The Glee Cast Vietnam      | 11 Chuông Gió<br>The Glee Cast Vietnam                |
| 2 Sống Như Những Đóa Hoa<br>The Glee Cast Vietnam | 12 Just Love<br>The Glee Cast Vietnam                 |
| 3 Anh không đòi quà<br>The Glee Cast Vietnam      | 13 Chuyện Tình<br>The Glee Cast Vietnam               |
| 4 Tình Yêu Màu Nắng<br>The Glee Cast Vietnam      | 14 Bay<br>The Glee Cast Vietnam                       |
| 5 Bàn Tay Trắng<br>The Glee Cast Vietnam          | 15 Xinh<br>The Glee Cast Vietnam                      |
| 6 Nhớ Anh<br>The Glee Cast Vietnam                | 16 Say You Do<br>The Glee Cast Vietnam                |
| 7 Chuyện Nhỏ<br>The Glee Cast Vietnam             | 17 Ngã Rẽ Trong Tim<br>The Glee Cast Vietnam          |
| 8 Tìm Lại<br>The Glee Cast Vietnam                | 18 Nói Ta Chờ Em<br>The Glee Cast Vietnam             |
| 9 Đừng Nói Và Đừng Hứa<br>The Glee Cast Vietnam   | 19 Lạc Nhau Có Phải Muôn Đời<br>The Glee Cast Vietnam |
| 10 Như Là Mơ<br>The Glee Cast Vietnam             | 20 24 Giờ 7 Ngày<br>The Glee Cast Vietnam             |



## MÙA ĐÔNG WINTER

- |   |                                      |    |                                      |
|---|--------------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Mùa Đông<br>Erik                     | 7  | Chuyện Của Mùa Đông<br>Hà Anh Tuấn   |
| 2 | Xa Rồi Mùa Đông<br>Lệ Quyên          | 8  | Một Ngày Mùa Đông<br>Lệ Hiếu         |
| 3 | Mùa Đông Sẽ Qua<br>Phạm Anh Duy      | 9  | Bản Tình Ca Mùa Đông<br>Minh Quân    |
| 4 | Để Dành<br>Hà Anh Tuấn               | 10 | Nỗi Nhớ Mùa Đông<br>Nathan Lee       |
| 5 | Đông Kiếm Em<br>Vũ. (Thái Vũ)        | 11 | Người Tình Mùa Đông<br>Hồ Quang Hiếu |
| 6 | Nơi Tình Yêu Bắt Đầu<br>Bùi Anh Tuấn | 12 | Những Mùa Đông yêu Dấu<br>Tấn Minh   |



## HÁT MÃI KHÚC QUÂN HÀNH FOREVER SINGING THE MARCHING SONG

- |   |                                                            |    |                                                    |
|---|------------------------------------------------------------|----|----------------------------------------------------|
| 1 | Hát Mãi Khúc Quân Hành<br>Tốp ca Nam                       | 8  | Năm Anh Em Trên Một Chiếc<br>Xe Tăng<br>Tốp ca Nam |
| 2 | Như Cô Bác Hồ Trong Ngày Vui<br>Đại Thắng<br>Nhiều nghệ sĩ | 9  | Hành Quân Xa<br>Hợp ca                             |
| 3 | Cả Ngợi Hồ Chủ tịch<br>Quang Thọ                           | 10 | Nhạc Rừng<br>Thanh Lan                             |
| 4 | Bác Đang Cùng Chúng Cháu<br>Hành Quân<br>Anh Bằng          | 11 | Cùng Anh Tiến Quân Trên<br>Đường Dài<br>Đoàn Tân   |
| 5 | Tiến Bước Dưới Quân Kỳ<br>Tốp ca Nam                       | 12 | Tấm Áo Mẹ Và Năm Xưa<br>Thanh Thủy                 |
| 6 | Thanh Niên Lăm Theo Lối Bác<br>Tốp ca Nam                  | 13 | Nón Bài Thơ<br>Tốp ca                              |
| 7 | Ví Nhân Dân Quên Minh<br>Tốp ca Nam                        | 14 | Tiến Về Sài Gòn<br>Tốp ca                          |
|   |                                                            | 15 | Hành Khúc Ngày và Đêm<br>Tốp ca                    |

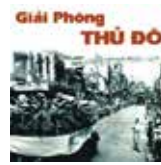


## CÁC CA KHÚC NHẠC TRẺ YOUNG MUSIC

- |   |                                                           |    |                                       |
|---|-----------------------------------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Ngày Mai Em Đi Remix<br>Soobin - Lê Hiếu - Hoàng Touliver | 7  | Yêu Chưa Bao Giờ Là Sai<br>Erik       |
| 2 | Chạm Đây Nỗi Đau<br>Erik                                  | 8  | Nếu Yêu Em Là Sai<br>Lệ Hiếu          |
| 3 | Sống Xa Anh Chả Dễ Dàng<br>Bảo Anh                        | 9  | Tình Nồng<br>Hằng Bingboong           |
| 4 | Em Mới Là Người Yêu Anh<br>Min                            | 10 | Ai Khóc Cho Nỗi Đau Này<br>Bảo Anh    |
| 5 | Hôn Anh<br>Min                                            | 11 | Lỡ Thương Một Người<br>Nguyễn Đình Vũ |
| 6 | Có Em Chờ<br>Min                                          |    |                                       |



Mùa Thu  
The Fall



Giải Phóng Thủ Đô  
Capital liberation



Tôn Vinh Phụ Nữ Việt  
Vietnamese women



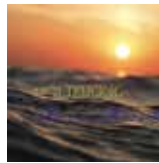
Bài Ca Không Quên  
Immortal songs



Những chuyến đi dài  
Long trips



Đi và yêu  
Go for love



Môi Trường Biển Xanh  
Environment and sea



Mùa Hè Và Những  
Chuyến Đi  
Summer journeys



Nhịp Sống Thành Thị  
Downtown lifestyle



Giải Phóng Miền Nam  
The South liberation



Quốc Tế Phụ Nữ  
International  
Woman Day



Sống Ca Mới  
New duet



Đón xuân  
Valentine's Day



Tết Sum Vầy  
Various Artists



Xuân  
Various Artists

# LOTU★

01-02 | 2019  
NHẬT